



RUNDSCHAU

NACHRICHTEN
AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

MÄRZ-APRIL
AUSGABE
84 | 1 | 2021

EBERSTADT · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K. WEBER · TEL. 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

Gold-Silber-Ankauf
Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold
ANKAUF
von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln
und Nachlässen, sofort Barzahlung.
64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de
Antik Galerie

GOLD-ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt



DA-EBERSTADT

Literarische und fotografische Hommage an Darmstadts Toskana

Wir verlosen drei Buchexemplare „Dem Süden am nächsten“, welches über Eberstadt und u.a. vom Frankenstein berichtet.

2007 beging Eberstadt das 1225. Jubiläum seiner ersten urkundlichen Erwähnung von 782, und etwa 30 geschichtsbegeisterte Eberstädter hoben den Geschichtsverein Eberstadt-Frankenstein aus der Taufe. Sie nahmen sich viel vor: Die bisherigen Quellen und Forschungen zur Geschichte Eberstadts und des Frankensteins zu sammeln und verfügbar zu machen, die Bau- und Siedlungsgeschichte weiter zu erforschen und die Ergebnisse der Arbeit regelmäßig in Vorträgen, Ausstellungen und Publikationen zu präsentieren.

Und das seit nun 13 Jahren mit großem Erfolg: Die gedruckten Veröffentlichungen des Vereins, etwa der Frankenstein-Burgführer, finden über Eberstadt hinaus reißenden Absatz und müssen immer wieder nachgedruckt werden. Die ortshistorischen Vorträge des Vorsitzenden Dr. Erich Kraft im Ernst-Ludwig-Saal sind regelmäßig sehr gut besucht, und die jährlichen Tagesexkursionen zu Zielen mit Bezug zur Geschichte der Frankensteiner immer ausverkauft. Alle wichtigen Dokumente und Forschungsergebnisse sind auf den Webseiten des Vereins zu finden. Neben vielen Einzel-Veröffentlichungen hat der Verein zwei besonders bemerkenswerte Sammelbände herausgebracht: Das „Lesebuch zur Eberstädter Geschichte“ und das „Lesebuch zur Geschichte Frankensteins“.

Und die Forschung bleibt nicht stehen: Seit 2017 arbeitet der Geschichtsverein im Projekt „Stadtteil-Historiker“ intensiv mit der Dotter-Stiftung zusammen und betreut die dortigen Stipendiaten, die schon etliche bemerkenswerte Forschungsergebnisse vorgelegt haben. Jüngster „Coup“ von Dr. Kraft in Zusammenarbeit mit Elke Riemann: Entschlüsselung eines rätselhaften Denkmal-Fragments in einer Mauer in der Oberstraße. Die Spur führte zu einer Clara von Frankenstein vor 500 Jahren. (Seite 135) Heute hat der Verein 150



Die Burg Frankenstein gehört geografisch zum Mühlthal. Auf zur Burg! Genießen Sie den Rundblick über die Region!

Eberstädter Geschichte lebt

Mitglieder. Wann gehören Sie dazu? Der symbolische Jahresbeitrag ist nicht

der Rede wert: Es sind nur 12 Euro. www.eberstadt-frankenstein.de

Schmid(Fr) Mehr über das Buch auf Seite 2. Wie Sie das beliebte "Flipbook"

gewinnen oder bestellen können, erfahren Sie auf den Seiten 6 und 7.

Wunsch nach Veränderung und Wohnräume realisieren

Kniess Betten- und Raumausrüstung in Eberstadt sorgt für schönes „Raumklima“

DARMSTADT-EBERSTADT | Wer hat nicht schon einmal den Wunsch gehabt, seine Wohnung zu verändern und umzugestalten? Aber was ist möglich? Da braucht man professionelle Beratung!



Diese findet man bei Betten- und Raumausrüstung Kniess in Darmstadt-Eberstadt. Michael und Lina Kniess haben Ideen und das Fachwissen, um Wohnräume zu realisieren. Sie führen das 1924 gegründete Geschäft in dritter Generation. Sie und ihr 12-köpfiges Team setzen alles daran, dass der Kunde am Ende glücklich ist. Hier bekommt man eine Komplettlösung geboten, „alles aus einer Hand“. Wir kommen direkt zum Kunden nach Hause, beraten, messen aus, bauen Möbel ab und auf, reparieren und renovieren – Wände, Böden und Decken“, betont Michael Kniess. Beide sind Raumausrüstermeister. „Niemand muss sich um die Koordination oder die Terminierung

FOTOGRAFIEREN



SIE GERNE?

In Ihrer Freizeit Geld verdienen!
Geeignet für Jedermann.
Nutzen Sie die Gelegenheit!
Telefon 06157.989 699

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

der Gewerke kümmern, wir haben entweder die Handwerker selbst im Team oder wir organisieren sie.
Mehr auf der Rückseite.



Bunte Farben für gute Laune!

Bei uns erhalten Sie alles zum Verschönern Ihrer Wohnung aus einer Hand und mit nur einem Ansprechpartner.

„Gesund schlafen - schöner wohnen“
www.raumausrustung-kniess.de Tel. (06151) 5 44 07

Kniess
Bett- & Raumausrüstung

Heizöl Smolek

Beim Heizen geizen mit unserem Sparheizöl!



...von wem denn sonst!

64319 Pfungstadt
Telefon 06157-3208
Email: heizuel-smolek@t-online.de
MINERALÖLVERTRIEB UND TANKREINIGUNG

HOLZ PELLETS VERKAUF



Tresorbau Balkmann

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Sichern Sie Ihre Werte!

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

REIFEN MERZ
UNSER SERVICE IST EINE RUNDE SACHE

06154 58283

Alu Felgen
Hightec und Design

Reparaturen aller Art und Fabrikate · Glasservice
Klimaservice · HU-AU für alle PKW und Motorräder
Reifen Merz · KFZ Meisterbetrieb · Inhaber Dimitri Lust
Dieselstraße 3 · 64372 Ober-Ramstadt · Tel. 06154.58283

point S

Fachkompetenz seit über 25 Jahren

DASCHER & PARTNER
BAUELEMENTE GMBH

Lichtenberger Weg 16a
64397 Modautal-Lützelbach

FENSTER & TÜREN

IHR FACHBETRIEB FÜR FENSTER UND TÜREN

- Fenster
- Haustüren
- Innentüren
- Rollläden
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

www.dascherundpartner.de | Tel.: 06254-1802

EXPERTIN LINA KNISS (li.) bei einer eingehenden Beratung im Ladengeschäft in der Oberstraße.

SINNVOLLE AUFGABE GESUCHT

HILFSBEDÜRFTIGKEIT GEGEHEN

BERUFUNG GEFUNDEN

In der aktuellen Situation schaffen wir in der Gesundheitsbranche weitere Arbeitsplätze in der häuslichen Seniorenbetreuung und suchen gezielt verantwortungsbewusste Mitarbeiter, die helfen möchten. Werden Sie Betreuungskraft m/w/d für Senioren in Teilzeit/Minijob. Sie benötigen keine speziellen Vorkenntnisse. Unsere mehrstufigen qualifizierten Schulungen bereiten Sie auf Ihre Aufgabe vor.

AlJuva Seniorenbetreuung
Markus Brück
Tel.: 06151 9500654
darmstadt@homeinstead.de

Home Instead
Seniorenbetreuung
Zuhause unterstützt

Jeder Betrieb von Home Instead ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben.
© 2021 Home Instead GmbH & Co. KG

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Christina Bassenauer
Steuerfachwirtin
Montag bis Freitag 9.00-18.00 Uhr
E-Mail: christina.bassenauer@vlh.de
☎ 06151 1011801

Carsten Büehrt
Diplom-Betriebswirt
Mo bis Fr 9.00-18.00 Uhr, Fr 9 bis 14 Uhr
E-Mail: carsten.buehrt@vlh.de
☎ 06151 1011800

Monika Solak
Zertifiziert nach DIN 77700
Di-Do 14-19 Uhr, So nach Terminvereinb.
E-Mail: monika.solak@vlh.de
☎ 06151 6674788

Beratungsstelle: Heidelberger Landstr. 214
64297 Darmstadt-Eberstadt

Als Einkommensteuer-Experten sind wir für Sie da.

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



Jetzt den Sommer buchen | Sicher gebucht im Reisebüro, das fühlt sich gut an



DAS REISEBÜRO IST FÜR SIE GEÖFFNET! Kommen Sie vorbei oder rufen Sie an.



SIEGRID LEHNST: „Ich bin für Sie da zu den Öffnungszeiten im Web!“

DA-EBERSTADT | Willkommen bei Reisebüro Siegrid Lehnst, Ihr Reisebüro in Eberstadt mit guter Beratung und Service, Kompetenz und dem angenehmen Ambiente! Ihr Mehrwert an Sicherheit durch persönlichen Ansprechpartner und Hilfe, wenn's ums Reisen geht. Ich bin für Sie da, Öffnungszeiten und Infos siehe www.siegrid-lehnst-reiseberatung-und-reisevermittlung.de (Lehnst)



Reiseberatung Siegrid Lehnst
Georgenstraße 55
64297 Darmstadt
Telefon 06151-3963076
E-Mail: siegrid.lehnst@t-online.de
www.siegrid-lehnst-reiseberatung-und-reisevermittlung.de

Hausbau in Deutschland | Sicherheit durch den VQC-Check

Corona-Lockdown hin oder her: Auf Deutschlands Baustellen herrscht nach wie vor reges Treiben, denn auch in Krisenzeiten steht das Eigenheim ganz oben auf der Wunschliste der Deutschen

GÖTTINGEN | (vz) Die Gründe dafür sind vielfältig: Extrem niedrige Zinsen und Zuschüsse über die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) und Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) auf einem historischen Höhe-

punkt und vor allem bietet das Eigenheim auch in unsicheren Zeiten ein Stück Sicherheit und Heimat. Auch die Sachverständigen des Vereins zur Qualitätskontrolle am Bau e.V. haben derzeit alle Hände voll zu tun und begleiten Tag

für Tag Bauherren-Familien auf dem Weg zum sicheren Eigenheim. Gewusst wann und wo: Vier Begehungen durch einen Sachverständigen reichen etwa 100.000 Ein- und Zweifamilienhäuser werden Jahr für Jahr in Deutschland gebaut, mehr als 30.000 Einfamilienhäuser wurden in den vergangenen Jahren in Deutschland durch die Sachverständigen des VQC überprüft. Die VQC-Sachverständigen bringen damit nicht nur eine große Routine mit auf die Baustelle sondern zugleich auch ein Höchstmaß an Erfahrung und Kompetenz. Aktuell sind 37 unabhängige Sachverständige in ganz Deutschland im Auftrag des VQC unterwegs und überprüfen nach einem bewährten und standardisierten Prüfkatalog das entstehende Einfamilienhaus während der Bauphase. Dieser Prüfkatalog ist das Resultat der Auswertung aller jemals von VQC-Sachverständigen durchgeführten Baustellenbegehungen.

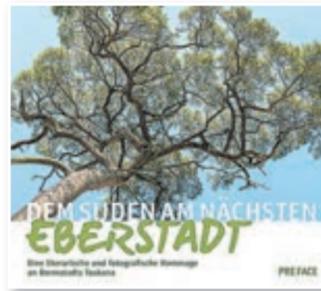
Die VQC-Sachverständigen wissen somit exakt, wann und wo sie während der Baubegleitung hinschauen müssen und können mit nur bis zu vier Begehungen die Verarbeitungsqualität des Hauses bewerten. VQC-Sachverständiger Dipl. Ingenieur Bodo Weichert (Hamburg): „Pro Begehung werden 150 bis 200 Details beobachtet und beurteilt. Vom Keller, Rohbau, der Verarbeitung der Haustechnik bis hin zur Fertigstellung inklusive Luft-Dichtheitsmessung und bei Bedarf auch der Hausabnahme wird so der gesamte Bauprozess von uns begleitet. Die Ergebnisse kommunizieren wir unmittelbar mit dem Bauleiter und bei Bedarf auch mit dem anwesenden Bauherren und dokumentieren dies entsprechend in einem Protokoll.“ Diese datenbasierte und empirisch unterstützte Vorgehensweise ermöglicht eine präzise und aussagekräftige Bewertung der Baumaßnahmen und ist last but not least ein

„So nicht!“ sprachen die Frankensteiner

DA-EBERSTADT | 1532 ließen die Frankensteiner von der Kreuzung am heutigen Darmstädter Hof eine neue Straße Richtung Darmstadt bauen, die heutige Heidelberger Landstraße. Die bog bald hinter dem Ort wieder auf die Alte Darmstädter Straße ein. Einziger Zweck dieses Straßenbaus war es, die landgräfliche Zollstation an der Alten Darmstädter Straße zu umgehen. Die Antwort des Landesherren in Marburg ließ im September 1532 nicht lange auf sich warten. Der heutige Leiter der Eberstädter Bezirksverwaltung und studierte Historiker Ludwig Achenbach hat sie vor Jahrzehnten im Staatsarchiv Darmstadt ausgewertet: Philipp wies seinen Dienstmännern in Darmstadt an, mit den Frankensteiner energisch über eine neue Zollstation in Eberstadt selbst zu verhandeln. Die mussten schließlich nachgeben. Das landgräfliche Zollhaus aus den 1530er Jahren gibt es heute noch. Prätig saniert und mit einem Denkmalschutzpreis versehen, ist es eines der ältesten Häuser von Eberstadt, direkt gegenüber der Einmündung des Steigertswegs (damals „Weinweg“ genannt) in die Heinrich-Delp-Straße. Zolntechnik war das die ideale Lage. Auf diese Weise ließ sich der Warenverkehr nicht nur auf der Alten Darmstädter Straße, sondern auch auf dem Weinweg kontrollieren. Man erkennt das Alte

Zollhaus Haus leicht an den landwirtschaftlichen Sgraffito-Motiven an den beiden Hausecken der heutigen Straßenfassade. Die hat der Weißbindermeister Jakob Schmidt, langjähriger Mieter, in den frühen 1950er Jahren angebracht. (Doppelseite 144/45) Und jetzt wird es spannend: Denn die eigentliche „Schaueite“ dieses prächtigen Hauses mit besonders aufwändig gestaltetem Fachwerk liegt heute straßenabgewandt auf der Nordseite. Ein klarer Hinweis: Auf dieser Seite muss früher eine wichtige Straße vorbei geführt haben, die später einfach zugebaut wurde. Tatsächlich ging im 16. Jahrhundert hier noch die von Osten kommende alte Römerstraße unter dem Namen „Weinweg“ (eigentlich: Wäije = Wagenweg) schnurgerade Richtung Ortsmitte weiter, genau zur Einmündung von Oberstraße und Pfungstädter Straße in die „Langgass“. Warum ist davon nichts mehr zu sehen? Ganz einfach: Die Frankensteiner schlugen im Jahre 1575 zurück, um den Hessischen Landgrafen zu ärgern: Mitten in die Streckenführung des zollbelasteten Weinwegs ließen sie an dieser Kreuzung als Sperre ein lang gestrecktes Hofgut mit umfangreichen Vorratskellern auf der Nordseite der Oberstraße errichten. Das war das Ende für die letzten

dreihundert Meter des uralten Weinwegs. Kein Durchkommen mehr. Das Zollhaus steht heute noch. Bis heute zwingt aber das immer noch bestehende Eckhaus der Franken-



steiner mit dem grünen Verputz über kunstvollem Fachwerk die Heidelberger Landstraße zu ihrem markwürdigen und unfallträchtigen Knick. (130/31 oder 152/53 oder 160/61) Man darf vermuten, dass diese Wegsackgasse in der Ortsmitte ziemlich rasch bebaut wurde – und die neuen Häuser im Dreißigjährigen Krieg wie die meisten anderen ein Opfer der Flammen wurden. Aber auch später und auch nach dem Zweiten Weltkrieg kam nie jemand auf die Idee, dort Fachleute im Untergrund nachsehen zu lassen, bevor Fundamente oder ein neuer Keller ausgehoben wurden. Auch nicht bei der Anlage des Sportplatzes des TV 1876. Zu teuer, zu viel Zeitverzug. Dabei wäre es gut möglich gewe-

sen, gerade hier Reste der uralten Römerstraße zu finden. Seitdem ist die alte, ursprünglich lang gestreckte Kreuzung in der Ortsmitte Eberstadts verkehrstechnisch ein höchst neuralgischer Knotenpunkt. Da zweigt von der Nord-Süd-Achse Heidelberger Landstraße die Oberstraße Richtung Mühlthal nach Osten ab und wenige Meter südlich die Pfungstädter Straße Richtung Autobahn nach Westen. Dazwischen beschreibt die Heidelberger aber eine höchst unübersichtliche S-Kurve. Tagsüber schrammt hier die Straßenbahn alle paar Minuten so dicht an der Einfahrt und fachwerkgekrönten Front des „Darmstädter Hofes“ vorbei, dass unachtsame Passanten nur begrenzte Überlebenschancen haben. Nach Norden ist die Heidelberger für Kraftfahrzeuge gesperrt, für Straßenbahnen aber nicht, dafür dürfen von Norden kommende KFZ nicht nach links in die Oberstraße abbiegen. Dabei ist die Verkehrssituation heute gegenüber den 1950-er und 60-er Jahren geradezu entspannt. Damals zwängten sich zu den Stoßzeiten Tausende von Kraftfahrzeugen über das Nadelöhr der unübersichtlichen Kreuzung. Es gab zahlreiche Unfälle mit Toten und Verletzten. (aus dem Kapitel Verkehrsverhältnisse/Seite 42-52) extrahiert vom Buch „Dem Süden am nächsten - Eberstadt“

Krasse Krähen erhalten Umweltpreis

DARMSTADT-DIEBURG | Der Landkreis Darmstadt Dieburg verleiht jedes Jahr einen Preis an eine Person oder eine Gruppe, die sich besonders für Umwelt oder Artenvielfalt eingesetzt hat. Im Wechsel wird dieser Preis einmal an Erwachsene und

einmal an Jugendliche oder Kinder verliehen. Im Jahr 2020 war er mit der Übergabe von 1.000,- Euro verbunden. Das Geld ist schon da. Die offizielle Übergabe erfolgt in den nächsten Monaten oder Jahren, wenn Corona die Übergabe befürwortet. Den Preis erhielten die Krasse Krähen. Sie ist eine von 14 Untergruppen der Wühlmäuse, deren Hauptziele die Förderung von Artenvielfalt und Naturerlebnissen sind. Die Krasse Krähen gibt es seit 8 Jahren. Die meisten Mädchen und Jungen sind jetzt 11 bis 16 Jahre alt. Sie werden von Sophie Bader und Eckhard Woite geleitet. Die Krasse haben bei vie-

len Projekten mit gearbeitet, die der Förderung der Artenvielfalt dienen. Ihr Hauptprojekt ist die blühende Kurve, die letzte Haarnadelkurve vor der Burg Frankenstein. Über 100 verschiedene Blühpflanzen haben die Krähen dort etabliert. Es sind Bäume, Sträucher und Wildblumen. Das ganze Jahr hindurch blüht da etwas. Jetzt sind es Hasel, Schneeglöckchen und Winterlinge. Vor einem Jahr, bei der offiziellen Einweihung der Kurve wurde sie als Anerkennung der Arbeit dieser Gruppe „Krasse-Krähen-Kurve“ genannt. Die Krasse Krähen arbeiten nicht immer. Neben den oft erlebnisreichen wöchentlichen Gruppenstunden haben sie teilgenommen an etlichen Paddel- und Radtouren. Sie

haben seltene Vögel, Hirsche, Wildschweine, Mufflons und eine Wildkatze gesehen. Oft wurden sie mit verbundenen Augen irgendwo hingefahren und mussten dann allein wieder nach Hause finden. Bei Überlebensstouren hieß es manchmal „Ihr sollt nicht hungern, ohne zu frieren“. Überlebt haben diese Touren bisher alle. Eine wichtige Frage ist, was die Krasse Krähen mit dem Preisgeld machen wollen. Sie denken da wieder an etwas Besonderes: Sie wollen auf einem halben Hektar, das ist ein Tausendstel des Gemeindewaldes, alle einheimischen Bäume und Sträucher, sowie möglichst viele Wildblumen, die dort wachsen können, pflanzen oder säen. (Eckhard Woite)



HAUSBAU 2021: Bauen wird anspruchsvoller, eine begleitende Qualitätskontrolle durch einen unabhängigen Sachverständigen gibt Sicherheit.

FLYER · VISITENKARTEN · PLAKATE



Visitenkarten 250 Stück **55,00 €**
500 Stück **59,00 €**

Wir gestalten und drucken!

Flyer · Geschäftsdrucksachen · Visitenkarten · Postkarten · Plakate · u.v.m.
Rufen Sie an! Wir informieren Sie gerne unter Telefon 06157.989699.
redaktion@frankensteiner-rundschau.de www.printandlayout.de

Mehr Mobilität und Fahrspass im Alltag

Leichter Rollator aus Carbon und Aluminium

Sich mit Freunden treffen, einkaufen oder in Ruhe spazieren gehen - Mobilität hat einen großen Anteil am positiven Lebensgefühl. Was passiert aber, wenn durch Balancestörungen oder Einschränkungen beim Gehen schon kurze Distanzen zur Herausforderung werden? Zur Unterstützung bietet sich ein Rollator an, der die Selbstständigkeit deutlich verbessert. Allerdings hat der Markt für Gehhilfen bisher kaum auf Menschen reagiert, deren Lebensstil von Design und Ästhetik geprägt ist. Viele Rollator-Modelle sind Sinnbilder für Hilfsbedürftig-

keit im Alter und entsprechend hoch ist die Hürde, sie als Gehhilfe zu nutzen. Viele fühlen unwohl und gehen dann kaum noch vor die Tür. Die Einschränkungen beim Gehen schon kurze Distanzen zur Herausforderung werden? Zur Unterstützung bietet sich ein Rollator an, der die Selbstständigkeit deutlich verbessert. Allerdings hat der Markt für Gehhilfen bisher kaum auf Menschen reagiert, deren Lebensstil von Design und Ästhetik geprägt ist. Viele Rollator-Modelle sind Sinnbilder für Hilfsbedürftig-

Der Rollator ist schnell zusammengeklappt oder ausgeklappt, leicht zu heben und zu transportieren. Unterwegs wird er zur komfortablen Sitzgelegenheit oder lässt sich im Café schnell an der Seite verstauen. Funktionalität und Design sind bis ins Detail aufeinander abgestimmt. So sind beispielsweise die Bremszüge unsichtbar im Carbonrahmen versteckt. Auffällig und clever: Die Handgriffe sind andersherum als bei herkömmlichen Rollatoren. Dadurch verbessert sich die Körperhaltung und das Manövrieren wird einfacher, weil die Handflächen genutzt werden und nicht die Finger. Weitere Infos unter www.byacre.de. Fachhändler vor Ort finden Sie unter www.sanivita.de (ton)



EIN ROLLATOR muss keine klobige, dunkle Gehhilfe sein. Neue Modelle aus Carbon und Aluminium sind nicht nur superleicht, sondern kombinieren Funktionalität und Design überraschend elegant. (ton)

EDITORIAL

Frühling lässt sein
blaues Band...



Geht es Ihnen auch so, liebe Leser, beim Blick aus dem Fenster fällt Ihnen einiges auf: „Frühling lässt sein blaues Band wieder flattern durch die Lüfte.“ So beschrieb das Frühlingserwachen der deutsche Lyriker Eduard Mörike in seinem Gedicht: „Er ist's“. In unseren Ohren klingt es almodisch und doch fühlt man beim Lesen das Aufwachen der Natur. Die ersten Schneeglöckchen und Krokusse blühen schon. Eichhörnchen sind eifrig auf Nahrungssuche, um ihre Jungen im Nest zu füttern. Die Vögel singen ihre Lieder und der Specht hackt eifrig in die Rinde des Baums. All diese Frühlingboten finden sie beim Spaziergang vor Ort. Vielleicht laufen sie mal einen neuen Weg und schauen dabei intensiv ins Grüne. Für Fahrradfahrer und Hundebesitzer bedeutet Frühling: ohne Regenschutz unterwegs zu sein. Die Kinder auf dem benachbarten Spielplatz ziehen ihre Jacken aus und können bis in den frühen Abend draußen spielen. Die Tiere werfen ihr Fell ab, weil die Tage länger und wärmer werden. Wir alle können uns freuen, seit 1. März ist wieder ein Besuch beim Friseur möglich. Für Frauen eine neue Frisur und neue Farbe. Für Männer eine Kurzhaarfrisur mit Pfiff. Für uns alle ist der Frühling die Zeit zum Durchatmen auf dem Balkon oder im Garten. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen schöne, warme Frühlingstage!

Ihre Karin Weber und Team

Keine Präsenzgottesdienste

PFUNGSTADT | Der Kirchenvorstand der Evangelischen Kirchengemeinde folgt den Empfehlungen zur Eindämmung des Coronavirus. Um die Kontakt möglichst gering zu halten, werden in der Evangelischen Martinskirche bis einschließlich 7. März 2021 keine Präsenzgottesdienste gefeiert. Nutzen Sie die Fernsehgottesdienste oder kleine Liturgien und Andachten auf der homepage www.kirche-pfungstadt.de. Schützen Sie sich selbst und andere. Bleiben Sie behütet.

keine Präsenzgottesdienste gefeiert. Nutzen Sie die Fernsehgottesdienste oder kleine Liturgien und Andachten auf der homepage www.kirche-pfungstadt.de. Schützen Sie sich selbst und andere. Bleiben Sie behütet.

Schlechtes Zwischenzeugnis?

Gezielte Nachhilfe durch Einzelunterricht zu Hause

Spätestens mit dem Zwischenzeugnis wird es für viele Schüler und Eltern zur Gewissheit: Die Versetzung ist gefährdet oder die Noten reichen nicht für den Übertritt in die gewünschte Schule. Die gute Nachricht an dieser Stelle: Das renommierte Nachhilfeinstitut Abacus bietet seit fünfzehn Jahren Hilfe suchenden Schülern und Eltern qualifizierten Einzelunterricht in häuslicher Umgebung an. Mehr als 200 erfahrene Nachhilfelehrer stehen für alle Fächer und Altersstufen zur Verfügung. „Wir haben für jeden Schüler den passenden Nachhilfelehrer, denn die „Chemie“ muss stimmen, damit der Unterricht Spaß macht“, so Institutsleiterin Sabine Bauer.

Der Unterricht ist auf die jeweiligen Lernprobleme jedes einzelnen Schülers ausgerichtet. Die Abacus-Mitarbeiter sind bestrebt, ihren Schützlingen Motivation und neue Freude am Lernen zu vermitteln.



„WIR HABEN FÜR JEDEN SCHÜLER DEN PASSENDEN NACHHILFELEHRER, denn die „Chemie“ muss stimmen, damit der Unterricht Spaß macht“, so Institutsleiterin Sabine Bauer.



Keine Ablenkung durch Mitschüler, dazu ein an den Schüler angepasstes Lerntempo – so steigen die Erfolgsaussichten beträchtlich.

Laut Elternbefragung durch das Institut für Meinungsforschung Infratest liegt die Abacus-Erfolgsquote bei über 90 Prozent.

Jeder dritte Schüler kommt auf Empfehlung zu Abacus, die Zufriedenheit der Eltern zeigt sich hier deutlich. Schüler und Eltern können bei Abacus einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel, auch abends und am Wochenende ist möglich. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum begrenzt. Online-Unterricht ist möglich.

Für weitere Informationen und Beratungsgespräche sind die Institutsleiterin Sabine und Uwe Bauer mit ihrem Team erreichbar unter der zentralen Telefonnummer für den gesamten Landkreis: 06251-9369179 und unter www.abacus-nachhilfe.de.

DJK Sportclub Concordia Pfungstadt e.V. geht online | bewegter Start in den Lockdown

PFUNGSTADT | Nach den Neuwahlen des Vorstandes im Oktober 2020, kurz vor dem letzten Lockdown, ging es erst so richtig los bei der Concordia. Es wurde mit Unterstützung der Volksbank Südhessen zu einer Spendenaktion für die Renovierung des in die Jahre gekommenen Vereinsheims aufgerufen. Die Teil-

Spendern bedanken. Es wird bereits im Hintergrund fleißig organisiert und die Arbeiten vorbereitet, damit wir uns bald wieder in unserem renovierten Vereinsheim sehen können.

Eine große Maßnahme in 2020 war die Erneuerung des Basketball-Freiplatzes, der in diesem Jahr noch fertig gestellt und wenn möglich zu unserem 70sten Jubiläum im Juli eingeweiht werden soll. Doch auch wenn uns Corona dies nicht ermöglichen wird, ist es sicher, dass die Feierlichkeiten nicht aufgehoben, sondern nur aufgeschoben werden.

Schon im November begann man einige Sport Kurse online weiterzuführen, was zum Jahresbeginn noch erweitert wurde. Die Judo-Abteilung trifft sich per Zoom sportlich 3mal in der Woche und auch die Progressive Muskelentspannung (PME) wurde durch Telefon- und Videokonferenzen abgehalten. Weitere bestehende Kurse wie die Rückengymnastik, die Gymnastik Wellness 55+, sowie Tabata, Stuhlgymnastik und der neue Kurs „Weg mit dem Speck“ wurde alle online von vielen Teilnehmern genutzt, um in dieser „verrückten Zeit“ fit zu bleiben. Neu kam ein Yoga-Kurs dazu, der nun durch vielfachen Wunsch im März

nahme an dieser Aktion hat uns sehr beeindruckt und dafür möchte sich der gesamte Verein ganz herzlich bei allen



MIT VEREINTEN KRÄFTEN wurde das Vereinsheim renoviert.



ONLINE-KURSE wurden genutzt, um in der „verrückten Zeit“ fit zu bleiben!

Pfungstädter Brauerei übernimmt Privatbrauerei Michelsbräu

Assetdeal über 120 Gastronomiekunden und zwei Immobilien | Neueinführung Pfungstädter 0,0%

PFUNGSTADT | Die Pfungstädter Brauerei übernimmt zum 1. März die Privatbrauerei Michelsbräu aus Babenhausen. „Wir teilen die gleichen Werte und freuen uns, eine zukunftsweisende Möglichkeit für den Fortbestand der langjährigen Geschäftsbeziehungen gefunden zu haben“, sind sich die Inhaberin der Privatbrauerei Michelsbräu Frau Dr. Schubert und der Inhaber der Pfungstädter Brauerei GmbH Uwe Lauer einig. Die beiden Babenhäuser Traditionsgaststätten Hanauer Tor und das Landhaus Zum In Schwanen sind ebenfalls Teil des Kauf-

vertrags. „Es ist unser strategisches Ziel, durch eigene Immobilien und Anpachtungen den Erhalt unserer einheimischen Gastronomie zu sichern“, sagt Geschäftsführer Stefan Seibold. Der langjährige Prokurist der Michelsbräu, Reiner Strohuß verstärkt ab sofort das Vertriebsteam der Biermacher aus Pfungstadt und betreut auch weiterhin die übernommenen 120 Kunden, deren Belieferung ab sofort über die Pfungstädter Brauerei erfolgt. Die Einbindung des Getränkefachgroßhandels wird geprüft. In der Übergangsphase bleibt das Sorti-

ment erhalten. Neueinführung Pfungstädter 0,0% und Radler Grapefruit: Im März kommt Pfungstädter 0,0% in den Handel und ersetzt Pfungstädter alkoholfrei. „Unser Ziel ist, dass unsere alkoholfreien Biere eine geschmackliche Alternative zu unseren alkoholischen Klassikern sind, der Konsument soll die Wahl haben“, sagt der neue Geschäftsführer mit Schwerpunkt Brauen Peter Winter. Rechtzeitig zur Radlersaison wird die erfolgreiche Naturradler Range um eine fruchtige Grapefruit Variante er-

„Zeit für mich“ | Kosmetikstudio Manuela Bitdinger

Medizinische Fußpflege ist erlaubt! Wir freuen uns nach dem Lock Down auf Massage und Kosmetik unter Einhaltung der Hygiene-Vorschriften

SEEHEIM-JUGENHEIM | Inhaberin Manuela Bitdinger ist weiterhin für Sie

da! Sie bietet in ihrem modernen Kosmetikstudio sowie bei Hausbesuchen

medizinische Fußpflege an und Problemfüße verschiedenster Art werden behandelt. Dazu gehören Hühneraugen, Druckstellen, Hornhautentfernung, rissige und trockene Haut und mehr. Behandeln SIE Ihre Füße gut, sie tragen Sie ein Leben lang! „Ich freue mich, Sie nach dem Lockdown wieder nach Ihren Wünschen



INHABERIN MANUELA BITDINGER nimmt sich Zeit für Sie!

verwöhnen zu können, mit einer wohltuenden und entspannenden Gesichtsmassage oder Körpermassage mit hochwertigen Ölen. Oder lassen Sie Ihre Nägel pflegen und sich chic zum Ausgehen machen, wir legen auch ein Tages- oder Abend-Make-Up auf, lassen Sie sich überraschen, wie vorteilhaft oder verführerisch Sie danach aussehen! Und – damit Sie immer schön bleiben: die Pflegeserie von Dr. Hauschka rundet Ihr Home-Schön-

Ihr Finanzbüro in der Region
BÜROGEMEINSCHAFT
FLEER · GERECKE · PRÜFER
Alle Finanzthemen unter einem Dach

Intelligente Geldanlage

- Auswahl aus mehreren 1000 Investmentfonds
- Nur langfristig erfolgreiche Werte
- Breite Streuung über viele Anlageklassen
- Nachhaltige Geldanlagen

Maßgeschneiderte Baufinanzierung

- Auswahl aus mehreren 100 Banken
- Einbindung öffentlicher Fördermittel
- Beratung beim Abschluss von Forward-Darlehen

Darauf können Sie vertrauen:

- Gute Beratung
- Geringe Kosten
- Individuelle Lösungen
- Langjährige Erfahrung im Privat- und Firmenkundengeschäft

Ansprechpartner:
Armin Gerecke, Bankkaufmann
Telefon 06151 / 27 86 340
www.fg-finanzen.de

Neu in Pfungstadt & Umgebung! Ihr Einkauf in sicheren und guten Händen

PFUNGSTADT | Andreas Milius: „Ich bin der richtige Ansprechpartner für Sie in Sachen EINKAUFEN“. Dabei greife ich auf jahrelange Erfahrung im familiären Umfeld zurück. Sie bekommen Ihre Einkäufe direkt nach Hause geliefert und diese auch aus gegebenem Anlass mit Abstand. Ich bin schnell, zuverlässig und kurzfristig für Sie da. Die Lieferung ist unkompliziert ab 10,00 € inklusive einem Einkaufsmarkt. Ich freue mich auf Ihren Anruf!“
Andreas Milius
Telefon 0151-517 635 62, E-Mail: andreasilius@googlemail.com

Andys mobiler Einkaufsservice für Jung & Alt

Ich liefere unkompliziert
ab 10€
inkl. einem Einkaufsmarkt direkt zu Ihnen nach Hause!
Andreas Milius
0151 - 517 635 62
andreasilius@googlemail.com



ANDREAS MILIUS: Ich bin schnell, zuverlässig und kurzfristig für Sie da!

ROSSMANN
BESTATTUNGEN
Pfungstadt
Meisterbetrieb

Trauer braucht Verständnis

Die Trauer ist so einzigartig, wie der Mensch, den man verloren hat. Schenken Sie uns Ihr Vertrauen, wir begleiten Sie individuell und nach Ihren Wünschen.

Telefon 0 61 57 - 95 16 0
www.bestattungen-rossmann.de
info@bestattungen-rossmann.de

Lena Rossmann

weiter. Darüber hinaus wird im Zuge der Neuaufrichtung der Pfungstädter Brauerei die Abfüllung um weitere trendige Verpackungsformen und das alkohol-

freie Sortiment um weitere Sorten erweitert werden. Standortsuche und Planung für Abfüll- und Logistikcenter laufen auf Hochtouren.

Ihr Altgold ist Geld wert!

welz SEIT 1833
Juwelier & Uhrmacher
Pfungstadt 06157-3615 www.welz.info
Vertrauen Sie NUR dem Fachmann

Im bekannten, zentralen Kosmetikstudio Geschäftsraum in Seeheim zu vermieten ca. 20m² an nette Geschäftskolleginnen und Kollegen des Friseur-Handwerks sowie der Kosmetik- & Massagebranche.
Inh. Manuela Bitdinger: 0176-46625971

Warum eigentlich nicht?

DARMSTADT-DIEBURG | Und, was machst du so nach der Schule? Das kann mal eine richtig nervige Frage für junge Menschen sein. Also ob das jeder mit 18 oder 19 Jahren so genau gewusst hat. In der heutigen Zeit bedeutet die Frage aber auch ein Stückchen Normalität und

eine Abwechslung in der aktuell vorherrschenden Unsicherheit, denn: es muss ja weitergehen. In der Zeit des lock-down hätte man sich theoretisch kümmern können – aber da waren diese Einschränkungen: keine Praktika, keine Besuche des BIZ, keine Ausbildungs-

messen. Da wären wir also wieder bei dem: „nun – was tun?“ Und seien wir ehrlich: auch Eltern und Großeltern brennt diese Frage auf der Seele. Alle hoffen und fiebern der Zeit entgegen, in der alles wieder seinen normalen Gang geht. Möglicherweise nach der Impfung. Aber was tun bis dahin? Hier kommt dieses Angebot möglicherweise genau richtig: die Johanniter in Griesheim bieten Plätze im Bereich FSJ an. Das Motto heißt: Zeit gewinnen für die Entscheidungsfindung und dabei Gutes tun. Sollten also Pläne, ein Jahr im Ausland zu verbringen angesichts der aktuellen Lage nicht möglich sein oder es mit der Ausbildung oder dem Studienplatz nicht klappen – dann stellt euch bei den Johannitern vor! Man deckt bei dem Einsatz soziale Dienste ab. Viele helfende Hände werden hier gebraucht im Bereich Fahrdienste. Dass die Arbeit abwechslungsreich ist und den Horizont erweitert, können ehemalige Teilnehmer an einem FSJ bestätigen. „Es macht echt Spaß. Man trifft Leute, denen man sonst vermutlich nicht begegnet wäre“, führt ein ehemaliger FSJ'ler aus. „Und stressig ist es überhaupt nicht“, lau-

tete das Urteil. Ein paar Fakten: die Johanniter zahlen mit Zuschlägen knapp 530 Euro monatlich, sie gewähren 29 Tage Urlaub und 25 Tage Fortbildungen. Die Sozialabgaben werden übernommen und der Anspruch auf Kindergeld besteht unter normalen Umständen weiter. Auch gut zu wissen: für einige Ausbildungsberufe oder Studiengänge wird die Zeit als Praxisjahr oder Vorpraktikum anerkannt und sie dient auch zur Erfüllung der Praxisphase für die Fachhochschulreife. „Bei den Johannitern finden die FSJ'ler faire Bedingungen vor und genießen über die gesetzlichen Verpflichtungen hinausgehende Zusatzleistungen. Wir wollen unserem Anspruch, ein attraktiver Arbeitgeber zu sein, auch bei unseren Freiwilligendienstern gerecht werden“, erklärt Reinhard Born, Fahrdienstleiter bei den Johannitern in Griesheim. Zugangsvoraussetzung ist der Führerschein der Klasse B mit Fahrpraxis. Bei Interesse oder Rückfragen wenden Sie sich bitte kontaktfrei an: bewerbung.darmstadt-dieburg@johanniter.de. Wir freuen uns auf euch. Bis dahin gilt: Kopf hoch! Es kommen mit Sicherheit wieder bessere Zeiten. (Die Johanniter)

Schule rum und jetzt?

Wer ein Jahr überbrücken will ist sehr willkommen bei uns.



Freiwilliges Soziales Jahr oder BFD. Informationen und Zugangsvoraussetzungen unter www.juh-da-di.de

Griesheim
06155 6000 00
Dieburg
06071 2096 00



Im Grünen plaudern geht bestens!

Hörgeräte Hennig
MEISTERBETRIEB

Auerbach 06251-77 03 66
Seeheim 06257-999 44 57
Jugenheim 06257-90 40 70

Gratis GEHÖRCHECK

www.hoergeraete-henning.de

Pflegeberufe wandeln sich

Es lässt sich nicht leugnen: Die Deutschen werden immer älter. Das liegt neben der immer besser werdenden Medizin auch an der guten pflegerischen Versorgung. Doch das könnte sich in den nächsten Jahren ändern: Es gibt Studien, nach denen im Jahr 2025 über 190.000 ausgebildete Pflegekräfte fehlen werden. Dabei mangelt es in Deutschland vor allem an Fachkräften in der Altenpflege.

Laut Bundesgesundheitsministerium bleiben Stellenangebote für examinierte Altenpflegefachkräfte und Spezialisten im Bundesdurchschnitt 167 Tage unbesetzt (Stand: Juni 2017). Auf die Entwicklung wurde mittlerweile reagiert und eine Reform der Pflegeberufe auf den Weg gebracht. Die neuen Ausbildungsgänge zur Pflegefachfrau bzw. zum Pflegefachmann starten...

Blutspenden weiterhin gestattet

MÜHLTAL | NIEDER-BEERBACH | Blutspendetermine beim Deutschen Roten Kreuz (DRK) werden unter Kontrolle von und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter hohen Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt und sind daher auch in Zeiten der Corona-Pandemie gestattet, sicher und wichtig. Die Corona-Pandemie stellt die Blutspendedienste immer wieder vor Herausforderungen. Aufgrund der begrenzten Haltbarkeit von Blutpräparaten werden Blutspenden kontinuierlich und dringend benötigt. Auch in Zeiten der Corona-Pandemie und den damit verbundenen Einschränkungen des öffentlichen und privaten Lebens sind Patienten weiterhin dringend auf Blutspenden angewiesen. Für die Behandlung von Unfallopfern, Patienten mit Krebs oder anderen schweren Erkrankungen bittet Sie das DRK dringend um Ihre Blutspende. Freitag, dem 12.03.2021 von 15:00 Uhr bis 19:30 Uhr, Halle der SKG, Mühlstraße 79, 64367 Mühlthal / Nieder-Beerbach. Hier geht es zur Terminreservierung: <https://terminreservierung.blutspende.de/m/nieder-beerbach-skg-halle>.

Blutspende nur mit Online-Terminreservierung: Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Online-Terminreservierung statt. Unter allen Blutspendern verlost das DRK Nieder-Beerbach eine Webcam. Bei Fragen rund um die Blutspende steht Ihnen die kostenfreie Service-Hotline unter 0800-11 949 11 zur Verfügung. Spender werden gebeten, nur zur Blutspende zu kommen, wenn sie sich gesund und fit fühlen. Spendewillige mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur), sowie Menschen, die Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten zwei Wochen im Ausland aufgehalten haben, werden nicht zur Blutspende zugelassen. Sie müssen bis zur nächsten Blutspende 14 Tage pausieren. Aktuelle Informationen finden Sie auch unter: www.blutspende.de/corona/ (Thorsten Tyralla)

Barrierefreies Bad von der Firma Schweitzer aus Riedstadt

Staatliche Zuschüsse garantiert durch einen Fachbetrieb

RIEDSTADT | Wer jetzt an eine barrierefreie Badmodernisierung denkt, kann auf Geld vom Staat hoffen. Unabhängig von Alter oder gesundheitlichen Einschränkungen kann der Bauherr bis zu 6.250 Euro pro Wohneinheit bei der KfW Bank beantragen. Staatliche Zuschüsse gibt es aber nur, wenn der Umbau fachgerecht ausgeführt und technische Mindestanforderungen erfüllt werden. Heimwerker bekommen die Zuschüsse nicht! Besser also sich von einem Sanitär-fachbetrieb vor Ort beraten zu lassen. Die Profis erklären die Details der Förderrichtlinien und kennen alle Normen für die barrierefreie Badgestaltung. Da Sanitärfachleute die Arbeiten ausführen, genießt der Auftraggeber den Schutz der werkvertraglichen Gewährleistung. Dies erleichtert im Schadensfall den Austausch defekter Sanitärprodukte. Pflegebedürftige Senioren unterstützen ihre Krankenkasse mit 4.000 Euro pro Person beim barrierefreien Badumbau. Das Geld muss nicht zurückgezahlt werden. „Wir bieten individuelle Lösungen für jedes Bad an“ so der Inhaber der Firma Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer



FACHGERECHTER EINBAU gewährleistet staatliche Zuschüsse.

aus Riedstadt. Zum Festpreis tauscht der Fachbetrieb die Badewanne gegen eine barrierefreie Dusche aus. Montiert an der Wand Haltegriffe: darin hängt ein Duschsitz, der auf den Boden heruntergelassen werden kann. Auch junge Familien entdecken die Vorteile eines barrierefreien Bades. Oft ist neben der Badewanne die bodengleiche Dusche. Viele rüsten auch gleich ihr WC um: In ein Modell bei mit warmem Wasser und warmer

Luft zum Trocken föhnen. Eine große Erleichterung, in Zeiten der Ansteckungsgefahr durch das Coronavirus, in dem man wegen der Klorollen im Supermarkt anstehen muss. Beratung zum barrierefreien Badumbau und den Zuschüssen gibt: **Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer** Max-Planck-Straße 1 64560 Riedstadt Mobil: 0178-3390285 E-Mail: info@werner-schweitzer.de

Eichwaldhof
Familie Förster

BIOLOGISCH-DYNAMISCHER LANDBAU SEIT 1948

Bio-Gemüse aus der Region
Lebensmittel aus kontrolliertem ökologischen Anbau

Eier • Milchprodukte • Backwaren • Obst • Gemüse
Salat • Kartoffeln • Getreide

• Fleischwaren aus eigener Schlachtung:
Schweinefleisch • Rindfleisch • Kalbfleisch
Wild auf Anfrage • Geflügel • Enten • Gänse
Umfangreiches Sortiment an Bioprodukten

Wir freuen uns auf ihren Besuch!
Selbstverständlich können die Kinder unsere Tiere sehen.

Öffnungszeiten Hofladen:
Freitag 9.00-12.00 Uhr und 14:30-18.00 Uhr • Samstag 8.00-12.00 Uhr
64295 Darmstadt • Brandschneise 3 • Telefon 06155-2309 • Fax 06155-3940
www.eichwaldhof.de

Abwehrkräfte und Psyche stärken mit TCM und Qi Gong

PFUNGSTADT | Der Winter ist die klassische Erkältungs- und Grippezeit. Seit letztem Jahr leben wir außerdem mit dem scheinbar omnipräsenten Covid-19 Virus. Die aktuelle Situation mit all ihren Einschränkungen bedeu-



VIOLA BUGGLE, Diplom-Biologin und Heilpraktikerin.

tet nicht nur eine Herausforderung für das Immunsystem, sondern auch für die Psyche. Wohin mit Gierigkeit oder Niedergeschlagenheit? Die Pfungstädter Heilpraktikerin Viola Buggle berichtet: „Eine gedrückte Stimmung und schwache Abwehrkräfte verstärken sich oft gegenseitig. Statt passiv auf die Impfung zu warten, ist es gut, die Zeit zu nutzen und die Gesundheit aktiv zu stärken. Die Traditionelle Chinesische Medizin fördert mit Gesprächen, Ernährungs-

Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin
Akupunktur – Laser-Akupunktur
Chinesische Heilkräuter
Ernährung nach den fünf Elementen – Bewegungskurse
Meditationskurse
Dipl. Biologin Viola Buggle
- Heilpraktikerin -
Rügenerstraße 69 - 64319 Pfungstadt
Telefon 06257-408 13 34
Mobil 0 15 90 - 103 65 69
www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de
Termine nach tel. Vereinbarung

beratung, Akupunktur und Arznei-kräutertees das Abwehr-Qi und harmonisiert Ihr Inneres und Äußeres. Qi Gong Übungen kräftigen die Lunge und das Immunsystem. Im Nachgang einer Erkrankung lassen sich mit der TCM die Spätfolgen wie Müdigkeit oder Atembeschwerden oft verbessern. Ich arbeite neben Maske; Desinfektion und ab März mit Luftfilterung mit festen Terminen und zeitlichen Abständen, so dass Sie, wenn Sie zu mir kommen, außer mir niemanden treffen. Gerne beantworte ich Ihre Fragen.“
Viola Buggle, Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin, Rügenerstraße 69, 64319 Pfungstadt, 01590-103 65 69
www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Zuhause ist es doch am Schönsten!

Kranken- und Altenpflege
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Beratung

Pflegedienst Hessen Süd
Janssen GmbH
Eschollbrücker Str. 26
64295 Darmstadt
Telefon 0 61 51-96 97 70
Telefax 0 61 51-96 97 729

www.pflegedienst-hessen-sued.de

AWO weil Pflege von Herzen kommt

AWO & PFLIEGEVEREIN Sozialstation gGmbH
Am Hintergraben 26 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06157 9301 - 22
E-Mail verwaltung@awo-pflegeverein.de

BAD- UND RAUMGESTALTUNG WERNER SCHWEITZER

- Seniorengerechter Badumbau wie z.B.
- Wanne raus, begehbare Dusche rein
- Laminat und Parkett
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Renovierungen

Max-Planck-Straße 1
64560 Riedstadt
Telefon 0 61 58 - 74 77 72
Mobil 0178 - 33 902 85
info@werner-schweitzer.de

AUCH TEILSANIERUNG
PLANUNG & AUSFÜHRUNG
ALLES AUS EINER HAND

Das Hörgerät, über das 2021 jeder sprechen wird

Unsichtbare Lebensfreude bei bestem Sprachverstehen



„SERVICE WIRD BEI UNS GROSS GESCHRIEBEN“ so der Inhaber und Hörakustikermeister Felix Hofmann vom Hörstudio Griesheim: „Unser Service für unsere Kunden beginnt bereits bei der ersten Beratung in unserem Unternehmen und endet erst dann, wenn Sie es wünschen. Denn wir stehen Ihnen selbstverständlich auch nach dem Kauf Ihres Hörgeräts zur Seite und helfen Ihnen bei verschiedenen Fragen. Wir organisieren auf Wunsch die notwendigen Termine mit Ihrem HNO-Arzt und übernehmen die Abwicklungen mit den Krankenkassen für Ihr Hörgerät. Eine kompetente Beratung und ein umfassender und zuverlässiger Service sind bei uns selbstverständlich. Sie sollen sich im Hörstudio Griesheim bestens beraten und versorgt fühlen.“



KOSTENLOSE ÜBERPRÜFUNG IHRES HÖRVERMÖGENS: Ein nachlassendes Hörvermögen macht sich oft schlechend bemerkbar und wird viel häufiger von der Außenwelt als von einem Selbst wahrgenommen. Der erste Schritt zu einem passenden Hörgerät stellt daher unser kostenloser Hörtest dar. Innerhalb von 15 Minuten erhalten Sie von uns Ihr individuelles Hörprofil. Der Hörtest in unserem Hörstudio gibt Auskunft darüber, wie Ihr Ohr einzelne Geräusche, Sprache und Töne aufnimmt und diese weiterverarbeitet. Auf Grundlage der Testergebnisse und auf Basis des Vorgesprächs können wir gemeinsam mit Ihnen die optimale Hörlösung finden. Falls Bedarf besteht, vereinbaren wir für Sie oder mit Ihnen gemeinsam einen Termin bei einem HNO-Arzt, welcher die medizinische Diagnose stellt, auf deren Basis eine Abrechnung über die Krankenkasse erfolgen kann.

HÖRSTUDIO Griesheim

Die Rede ist von einer neuen Ära in der Hörakustik.

Seit Jahren erleben wir bei Hörgeräten einen technischen Fortschritt nach dem anderen. Und vor ein paar Wochen hat das Hörstudio Griesheim in der Wilhelm-Leuschner-Straße 33 den nächsten, neuesten technischen Stand in den Landkreis Darmstadt-Dieburg geholt.

Das Mini-Im-Ohr Hörsystem Audio Service QuiX

Es ermöglicht Ihnen, Ihre Umwelt noch natürlicher wahrzunehmen. Die konventionelle Hörgeräte-Technologie fokussiert sich bisher nur auf das Verstehen von Sprache. Menschen mit Hörverlust wollen und sollen jedoch die gesamte Klangwelt ihrer Umgebung erleben – kein Problem für das QuiX!



DIE RICHTIGE WAHL DES HÖRGERÄTS: Auf Basis von Hörtest und Vorgespräch finden wir für Sie die passenden Varianten an Hörgeräten, welche optimal zu Ihrem persönlichen Bedarf passen. Dabei bieten wir unseren Kunden eine ganze Reihe unterschiedlicher Lösungen von namenhaften Marken-Herstellern an, sodass Sie ohne Schwierigkeiten das passende Hörgerät finden können. So können wir dafür sorgen, dass Sie wieder so gut hören werden, wie Sie es von früher gewohnt waren. Die effizienten und leistungsstarken Hörgeräte werden dabei an Ihr Hörprofil angepasst, sodass die Schwächen des Gehörs optimal ausgeglichen werden. Bei uns finden Sie sowohl kostenlose Hörgeräte als Kassenleistung wie auch höherwertige Hörsysteme mit den verschiedensten Komfortmerkmalen. Sie haben die freie Auswahl.

Nie wieder nachfragen - für jeden Geldbeutel!

Das QuiX schneidet nicht nur ausgezeichnet bei Leistung und Diskretion ab, es überzeugt auch preislich. In drei verschiedenen Technikstufen erhältlich, gibt es mit dem QuiX gutes Verstehen für jeden Geldbeutel. Und das Beste: Deutsche Krankenkassen bezuschussen die kleinen Hörwunder mit bis zu 1500 Euro! Unser Team aus Hörgeräte-Experten hat die Innovation genauer unter die Lupe genommen und

es in den Kategorien Hörerfolg, Diskretion und Preis-Leistung durchweg positiv bewertet. Hörakustiker-Meister Felix Hofmann und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne über die Vorzüge des QuiX. Sie möchten das QuiX kostenlos und unverbindlich probetragen? Sichern Sie sich noch heute einen der limitierten Testplätze. Rufen Sie gleich an: 06155-86 84 699.



NAHEZU UNSICHTBAR IST DAS NEUE QUIX: Hörerfolg, Diskretion und Preis-Leistung werden durchweg positiv bewertet.

aussieht und in welchen Alltagssituationen Sie ein Hörgerät unterstützen kann. Wenn Sie sich vornehmlich an der frischen Luft aufhalten, kann ein anderes Hörgerät in Frage kommen als bei einem Alltag in vor allem geschlossenen Räumen. Meetings mit vielen Teilnehmern stellen andere Anforderungen an ein Hörsystem, als ein Gespräch unter vier Augen. Mit diesen Informationen können wir für Sie die in Frage kommenden Hörgeräte auswählen und somit die Suche nach einer passenden Lösung für Sie vereinfachen.

HÖRSTUDIO Griesheim

Hörstudio Griesheim e.K.
Inhaber und Hörakustikermeister Felix Hofmann
Wilhelm-Leuschner-Straße 33
64347 Griesheim
Telefon: 06155 - 86 84 699
info@hoerstudio-griesheim.de
www.hoerstudio-griesheim.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9:00 bis 13:00 und 14:00 bis 18:00
Samstags nach Vereinbarung

EIN INDIVIDUELLES HÖRGERÄT UNTERSTÜTZT SIE IM ALLTAG:

Es ist wichtig, dass ein Hörgerät zu Ihrem Alltag und zu den Situationen passt, in denen es darauf ankommt. Aus diesem Grund beginnt die Entscheidung für ein Hörgerät immer mit einer individuellen und persönlichen Beratung durch unsere Experten. In einem gemeinsamen Gespräch erörtern wir, wie Ihr Alltag



IHR TEAM VOR ORT: Meister Felix Hofmann mit Kollegin Michelle Gernand.

ADHS | heimtückisch bei Frauen

RIEDSTADT | Mädchen und Frauen leiden genauso häufig an ADHS wie Jungen und Männer. Nur meist anders -

tinnen an ADHS. Nur anders als Jungen fallen sie selten auf. Es gibt nicht viele Mädchen, die laut sind, auf Bäu-



DEN TÄGLICHEN ANFORDERUNGEN IST MAN OFT NICHT GEWACHSEN, sei es im Studium, Beruf oder privaten Bereich.

still und einsam. Sie machen ihre Probleme und Schwierigkeiten mit sich selbst aus. Die Psychiaterin Dr. med. Jana Engel ist spezialisiert auf die Behandlung von ADHS bei Frauen. Berreits als Mädchen leiden ihre Patien-

me klettern und herumtoben, ständig reden und jedem ins Wort fallen. Viele strengen sich in der Schule an, machen Abitur. Solange sie Zuhause leben, wenige Aufgaben haben, die Eltern sich um den Alltag kümmern,

fallen sie kaum auf. Erst wenn sie von Zuhause ausziehen zum Studium oder für die Lehre, werden die Schwierigkeiten auffällig: Die Wohnung unaufräumt, die Rechnungen nicht be-

Schönheitspflege ohne Risiko

Das Konservierungsmittel Triclosan ist in vielen Körperpflege-Produkten enthalten: In Zahncremes und Deos



SCHÖNE HAUT braucht die richtigen Pflegemittel. Empfehlenswert sind Kompaktpuder auf Schwefelbasis, die hautberuhigend und entzündungshemmend wirken. (tm-p)

ebenso wie in Seifen und Bodylotions. Der chemisch hergestellte Wirkstoff wurde ursprünglich in der medizinischen Desinfektion eingesetzt und hat dann schnell seinen „Siegeszug“ um die Welt angetreten. (tm-p)

Mittlerweile ist allerdings eine Trendwende zu beobachten: Viele Mediziner sehen die flächendeckende Verwendung von Triclosan kritisch, da der Wirkstoff alle Arten von Bakterien bekämpft - auch die „guten“. Das führt zu Resistenzen - sogar gegen einige wichtige Antibiotika - und belastet die Haut, wenn Triclosan beispielsweise in Cremes und Lotions eingesetzt wird. Immer mehr Kosmetikersteller reagieren entsprechend und bringen eingeführte Produkte mit leicht veränderter Formel heraus. So zum Beispiel der Teint-Kompaktpuder von Sulforderm. Das bewährte Produkt auf Schwefelbasis wird jetzt ohne Triclosan produziert, wirkt aber genauso entzündungshemmend, hautberuhigend und mattierend wie vorher. Die Kosmetik auf Schwefelbasis ist für Problemhaut besonders geeignet und in der Apotheke erhältlich. (tm-p)

Auch im Alter routiniert am Steuer

Senioren sollten auf Fahrtüchtigkeit achten

Wer viele Jahre Erfahrung am Steuer hat, fährt auch im Alter sicher - das wird oft angenommen. Allerdings können nachlassende Sehkraft, Hörprobleme und die Nebenwirkungen von Medikamenten die Reaktionsgeschwindigkeit im Straßenverkehr deutlich verringern. Auch der Schulterblick fällt vielen Senioren nicht mehr leicht. In der dunklen Jahreszeit erschweren Nebel, Schnee oder Glatteis das Fahren zusätzlich. „Eine jährliche Überprüfung der Sehkraft sollte für jeden Autofahrer selbstverständlich sein“, sagt Thies Johannsen, Sprecher der Itzehoer Versicherungen. „Ab dem 60. Lebensjahr empfiehlt sich darüber hinaus, das Reaktionsvermögen regelmäßig checken zu lassen.“ Das eigene Fahrvermögen immer mal wieder

auf den Prüfstand zu stellen, ist sinnvoll. Denn viele Probleme stellen sich schlechend ein. Das macht sich im Alltag nur nach und nach bemerkbar, beim Autofahren hingegen können von einer Sekunde auf die andere alle Sinne gefordert sein. Schon kleine Beeinträchtigungen werden dann zur Gefahr. Wer auf Nummer sicher gehen möchte, kann an einem Fahrersicherheitstraining der Automobilclubs teilnehmen. Die Trainer gehen bei den Übungen besonders auf alltägliche Probleme im Alter ein. Eine Alternative: einmal für wenige Stunden eine Fahrschule besuchen. So können Senioren unter neutraler und kundiger Begleitung herausfinden, ob sie den vielfältigen Situationen im Straßenverkehr noch gewachsen sind. (tm)

ADHS RIEDSTADT | PRIVATPRAXIS
Dr. med. **Jana Engel**
Fachärztin für Psychiatrie & Psychotherapie
• Privatpraxis und Selbstzähler

Schwerpunkte:

- ADHS im Erwachsenenalter
- Autismus/Asperger-Syndrom
- Coaching

Kantstr. 8 | 64560 Riedstadt | Tel. 0 61 58 -1 88 34 23 | Fax 1 88 34 24
Fax 1 88 34 24 | info@adhs-riedstadt.de | www.adhs-riedstadt.de
Mo. 8.30-18 Uhr | Di. 8-16 Uhr | Mi. 8-16 Uhr Do. 8.30-18 Uhr
Fr. 8-15 Uhr | sowie nach Vereinbarung | Pause jeweils von 13-14 Uhr

<p>Claudia Molino Heilpraktikerin FASZIENTHERAPIE: SANFT UND REGULATIV ISBT-BOWEN THERAPIE® CRANIOSACRALE TECHNIKEN</p> <p>Termine: 0151-22445790 claudia.molino-praxis@gmx.de</p>	<p>Susanne Schmidt Heilpraktikerin NATURHEILPRAXIS SCHMERZTHERAPIE AUSLEITUNGSVERFAHREN</p> <p>Termine: 0151-59 44 22 21 info@schmidt-nhp.de www.schmidt-nhp.de</p>
---	--

In den Räumen der Praxis „Menschenraum“
Burgstraße 7a • 64342 Seeheim-Jugenheim

Wundervoll!

Die Welt ist voller Wunder, du musst

sie nur sehen! Erwarte sie und sei offen dafür, sie passieren wirklich! Wir haben es nur verlernt, sie zu sehen.

Luft ist rein? Entspannte Brillenanprobe!

Unser hocheffizientes Luftreinigungsgerät „NANODRON“ aus Deutschland mindert belastete Aerosole aus der Atemluft!*

Virenkiller reduziert viele kleinste Tröpfchen!

Die kleinen Tröpfchen können 10-5000 Nanometer groß sein und sind Ursache von Infektionsspots! Mechanische und Elektronische Filter des Gerätes entfernen Viren schon ab 1 Nanometer!

(Covid 19 hat eine Größe von 80-150 nm!)
* Trotzdem wird empfohlen, die AH-Regeln einzuhalten.

Beutel Augenoptik
Inhaber Augenoptikermeister Bernd Beutel
Oberstraße 8 • 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-56076
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Was kann der Frankenstein dafür... ...dass er so schön ist

MÜHLTAL | Malerisch erhebt sich die 800 Jahre alte Ruine Frankenstein über dem ersten größeren Höhenzug des nördlichen Odenwalds. Im Jahre 1252 erstmals urkundlich erwähnt, liegt sie uneinnehmbar im Wald auf einem Berggrücken. Vermutlich deshalb wurde sie nie belagert oder gar erobert. Auch Raubritter oder Raufbolde waren die Herren von Frankenstein wohl nie, auch wenn sie oft genug mit den hessischen Landgrafen stritten. Dafür waren sie recht gute Verwalter ihrer kleinen Herrschaft, zu der neben Eberstadt auch Nieder- und Ober-Beerbach, Stettbach, Allertshofen und Schmalbeerbach gehörten. Durch geschäftstüchtige Heiratspolitik kamen im Laufe der Zeit allerlei Besitzungen im Umkreis von rund 100 Kilometern dazu.

Vor allem aber: Auf dem Frankenstein wusste man gute Bildung zu schätzen. Das eröffnete zahlreichen Söhnen des Hauses den Weg in hohe weltliche und vor allem geistliche Ämter, denn die Frankensteiner waren und blieben auch nach der Reformation streng katholisch. Fast zwei Dutzend Domherren, Domkapitulare, Bischöfe und Fürstbischöfe und auch Universitätskanzler trugen im Laufe der Jahrhunderte den Namen Frankenstein.

Den Hessischen Landgrafen, selbst im 16. Jahrhundert evangelisch geworden, war das renitente kleine katholische Ländchen an der Bergstraße inmitten ihrer Besitzungen ein Dorn im Auge. Und da politisch und militärisch nichts zu machen war, versuchten sie es mit Geld. Die meisten Mitglieder der inzwischen weit verzweigten Frankenstein-Sippe lebten längst nicht mehr in der unwirtlichen und kalten Burg, sondern in bequemen Stadtpalais in Sachsenhausen und anderswo, und so kam der Handel zustande.

1662 verkauften die geschäftstüchtigen Herren von Frankenstein ihren Stammsitz für eine Unsumme an den Hessischen Landgrafen. Ganze 108.000 Gulden musste Landgraf Ludwig auf den Tisch legen. Das war ein kompletter Landes-Jahresatz. Die Frankensteiner waren so zufrieden.

Ein Zweig der Familie lebt heute in Ockstadt in der Wetterau, der andere in Ullstadt in Franken.

Und die Burg? Sie wurde Militär-Invalidenanstalt, bis der hessischen Landesregierung der Unterhalt zu teuer wurde. Es gab keine Reparaturen mehr, alles verfiel. Was nicht niert und nagelfest war, wurde verhökert. Schließlich nutzten die Bauern der Nachbardörfer die Ruine als Steinbruch.

Erst als im 19. Jahrhundert eine allgemein romantische Schwärmerei für alte Burgen in Deutschland um sich griff, stoppte der Niedergang. Liebevoll nahmen sich Enthusiasten des alten Gemäuers an, sicherten, was noch vorhanden war, bauten auch die beiden Türme wieder auf, allerdings nicht historisch getreu, sondern im Geschmack der Zeit. In der alten Försterei eröffnete wieder eine Gastwirtschaft. Der Ausflugs-Tourismus setzte ein und hielt bis heute an.

Nach dem Zweiten Weltkrieg riss man die alten Wirtschaftsgebäude im Vorhof der Burg ab und ersetzte sie durch eine, nun ja, 60er-Jahre-Beton-Konstruktion für ein Restaurant und Veranstaltungsräume mit großer Aussichtsterrasse. An schönen Tagen ist aber der Blick von hier über die weite Rhein-Main-Ebene bis zum Taunus und Hunsrück ein Traum.

Rocky Horror Halloween Show

Wenn im Herbst die Nächte dunkel und kalt werden, wenn der Sturm durchs kahle Geäst fegt, der Mond sich verbirgt, schweres Gewölk schwarz über den Himmel treibt und nur der klagende Ruf des Totenvogels den Weg des einsamen Wanderers durchs Gebirg begleitet, dann stöhnt hoch oben auf dem Frankenstein an drei Wochenenden im Oktober/November das Stromnetz unter höllischer Last. Denn was so ein richtiger Mega-Halloween ist, der verschlingt Kilowattstunden im Monsterpack. Derweil dröhnen im Zehn-Minuten-Takt gestopfte volle Shuttle-Busse „Halloween Burg Frankenstein“ von

Sammelpunkten in Eberstadt und Pfungstadt über die kurvenreiche Zufahrtsstraße den Berg hinauf. Die meisten Fahrgäste haben ihre Eintrittskarten zur Burg bereits im Internet-Vorverkauf erstanden. Und die meisten Abende sind vorab ausverkauft: 2.700 Besucher jeden Abend, mehr erlauben die Sicherheitsvorschriften nicht. Macht an drei Wochenenden rund 25.000 Schreckens-Enthusiasten. Aber erst einmal stehen sie brav am Eingang an, lassen sich kontrollieren und geben willig ihre Taschen ab. Sicher ist sicher, vielleicht gerade, wenn man da drinnen die Hölle erwartet.

Unheimlich leuchten die Burgfenster in fahlgelbem Rot ins Land, als tobe drinnen eine Feuersbrunst. Blutrote, giftgrüne und nachtblaue Strahler werfen Schlaglichter auf altes Gemäuer. Gespenstisches Schwarzlicht zeigt mit vielen Szenarien eine morbide Welt im schaurigen Zerfall. Folterkeller, Hinrichtungen, Inquisition-Tribunale, eine Showbühne für gruselig-wilde Tanzeinlagen, für jeden Geschmack ist was dabei.

Monster, wie aus Horror-Movies ent-sprungen, umklammern hinterrücks arglose Besucher. Sie knurren, röhren, grunzen, fauchen und nähern sich mit fletschenden Latex-Masken den Gesichtern ihrer Besucher gerne mal bis auf Reißnähe. Reden ist nicht so ihr Ding.

Untote, Zombies und bleichgesichtige Nonnen mit leeren Augen verbreiten Angst und Schrecken. Wilde Hexen halten einem ihre Besen zum Stolpern vor die Füße. Horror-Clowns lassen das Blut in den Adern gefrieren. Werwölfe treiben ihre Unwesen. Scharfrichter suchen ihre Opfer. Und immer wieder lassen Nebelschwaden alle Konturen zerfließen und tauchen die Szenerie in unwirklich waberndes Licht.

„Wir sind hier alle wirklich mit Herzblut dabei!“ beteuert die Pressefrau der Veranstalter, die gerne selbst auch immer mal als die „Uralte Morla“ ihr Unwesen treibt. Keine Frage, die meisten Akteure sind Freaks. Und natürlich wird hier gutes Geld verdient. Aber auch der Aufwand ist nicht ohne: Auf- und Abbau, Wachpersonal, Security, Feuerwehr, Sanitäter. Man kann das ja Pi mal Daumen ganz überschlägig hoch rechnen: 27 Euro pro Karte in 2019 mal rund 25.000 Besucher macht eine gute halbe Million Umsatz pro Saison. Die VIP-Karten für 89 Euro inklusive Buffet mal nicht gerechnet. Dafür kann man was stemmen.

Wie zum Teufel kam der Horror auf den Frankenstein?

In der Szene wird immer mal wieder bedeutungsvoll geraunt, dass eigentlich die britische Autorin Mary Shelley die Mutter des „Frankenstein-Monsters“ sei. Tatsächlich machte die Dame im September 1814 anlässlich einer Rheinreise spätabends für ein paar Stunden in Gernsheim Station. Das berichtet sie in ihrem Reise-Tagebuch. Hat sie vielleicht dort vom Frankenstein und auch jenem zwielichtigen Alchemisten Johann Konrad Dippel erfahren, der 1673 auf dem Frankenstein geboren wurde und später erfolglos versuchte, Gold herzustellen? Zu Shelleys Zeit war der Mann noch recht populär.

War Shelley also fasziniert von dem Namen Frankenstein und nutzte ihn deshalb für ihren späteren Roman „Frankenstein oder der moderne Prometheus“? Anhänger dieser Theorie glauben das, echte Belege haben sie nicht. Shelley erwähnt den Frankenstein nicht einmal in ihrem Tagebuch,

eine Burg kommt in ihrem Roman auch nicht vor, und Frankenstein ist bei Shelley auch nicht das Monster, sondern sein Schweizer Erfinder.

Da gilt dann wohl der wissenschaftliche Grundsatz: Mer waaes net, mer munkelt's nur!

Immerhin: Hundert Jahre nach Shelleys Roman nahm sich Hollywood dankbar der Sache an und produzierte seit Stummfilm-Zeiten diverse Frankenstein-Kassenschlager, in denen es dann auch endlich eine finstere Burg und ein schreckliches Monster Namens Frankenstein zu sehen gab. Das Ganze passte auf dem amerikanischen Kinomarkt hervorragend zum „Halloween“-Mummenschanz am Vorabend von Allerheiligen am 1. November („All-Hallows“ – Allerheiligen), den ursprünglich irische Auswanderer in die USA gebracht hatten. Diesen Brauch nahmen 1945 die amerikanischen GIs nach Deutschland mit und feierten von da an am 31. Oktober Halloween-Partys in ihren Kasernen. In der Darmstädter Cambrai-Fritsch-Kaserne schlugen sie dabei Anfang der siebziger Jahre so über die Stränge, dass die Halloween-Jünger für das kommende Jahr Hausverbot erhielten. Man musste also eine neue Location finden, an besten weit weg von menschlichen Behausungen.

Zum Beispiel auf dem nahe gelegenen Frankenstein. „Oh my God, remember? Fuckin' FRANKENSTEIN!“ Da war dann der Weg zum „Monster's Castle“ nicht mehr weit. Die jeweiligen Pächter der Burg und ihrer Gaststätte waren es zufrieden. Und in wenigen Jahren entwickelte sich die eigentlich rein interne Veranstaltung der US-Community zu einem Publikums-Magneten.

Richtig Schub kam in die Sache, als Mitte der 1990er Jahre – unter tatkräftiger Mithilfe des Ende Oktober beklagenswert unausgelasteten deutschen Einzelhandels und besonders der Discounter – der Halloween-Brauch endlich auch in Deutschland Fuß fasste und allüberall Monster-Kostüme und Horror-Devotionalien zum Schnäppchenpreis unter Volks geworfen wurden.

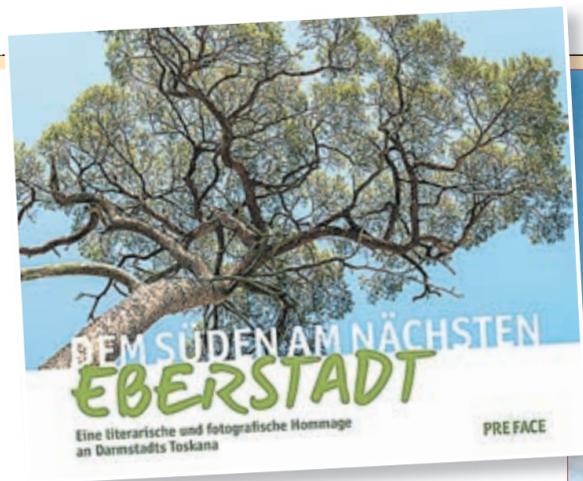
Pünktlich um 24 Uhr ist an den Halloween-Wochenenden auf dem Frankenstein Schluss der Veranstaltung. Und wenn dann die Massen sich getrollt haben, der letzte Bus den Berg hinunter gedieselt und im Restaurant Kasse gemacht ist, LED-Strahler und Nebelmaschinen abgeschaltet und Sanitäter, Feuerwehr und Security auf dem Heimweg sind, dann wird es oben auf der schönen alten Burg endlich wieder still.

Wer dann in der kalten Nachtluft aufmerksam lauscht, der kann vielleicht ganz, ganz leise hören, wie weit in der Ferne Mary Shelley in ihrem Grab rotiert.

So ein Theater

Meta alias Sylvia Sadlon-Richter stößt einen spitzen Schrei aus. Sie gibt das naive Dummchen in der Krimikomodie „Jetzt oder nie – Zeit ist Geld“, in der ein Trio Infernale aus drei weißgrauhaarigen Altersheim-Aspirantinnen aus Gründen des sozialen Ausgleichs einen Bankraub in Szene setzen möchte. Man will ja nicht auf den Traum von einer luxuriösen Kreuzfahrt verzichten, bloß weil bei einem Überfall die gemeinsamen Ersparnisse aus der Skatasse von 15.000 Euro geklaut wurden. Aber dafür eine Waffe in die Hand nehmen? Da fällt Meta doch lieber in Ohnmacht.

„Stopp, Vorhang! Heiko, wir fangen gleich noch mal mit der Musik an“, ruft Regisseurin Gabriele Schmidt. Heiko Pfeffer, Technikflüsterer des Ernst Ludwig-Saals, nickt. Das Ensemble geht auf Ausgangsposition.



Seit September letzten Jahres proben sie, zweimal in der Woche, inzwischen auch am Wochenende. Am 15. Februar ist Premiere. Fünf Vorstellungen soll es bis Ende Februar geben, hoffentlich so viele wie möglich ausverkauft. Denn auch wenn das Ensemble mit Leidenschaft dabei ist und möglichst alles selber macht, von der Erarbeitung des Scripts und Klärung der Aufführungsrechte, über Kostüme, Bühnenbild, Maske, Requisiten, Ticketverkauf: Theater kostet Geld, und nicht zu knapp, wie Tantiemen, Saalmiete, Plakatierungskosten, Kulissen etc. Es geht gerade so auf. Und die Eberstädter Dotter-Stiftung hilft auch. Den gemeinnützigen Verein „Frankenstein Bühne e.V. Eberstadt“ gibt es seit dem Jahr 2000. Er hat sich über die Grenzen Eberstadts hinaus einen guten Ruf erworben. Der Verein hat 60 Mitglieder, der Jahresbeitrag von 12 Euro ist überschaubar. Dafür gibt es dann ein Getränk in der Pause gratis. Meist spielen sie Komödien namhafter Autoren wie Alfred Hitchcock, Neil Simon, Ray Cooney u.ä., manchmal kleine lokale Gags inbegriffen. Dafür gibt es dann besonderen Szenenapplaus. „Bei der Auswahl unserer Stücke versuchen wir immer darauf zu achten, so viele Leute wie möglich anzusprechen“, sagt Regisseurin Gabriele Schmidt.

Im zwanzigsten Jahr des Vereins hat man sich 2020 den Kinofilm „Jetzt oder nie – Zeit ist Geld“ von Lars Büchel aus dem Gründungsjahr des Vereins vorgenommen. Till Schweiger hat den Film damals mit produziert, aber dort ging die Sache tragisch aus. Eine der Protagonistinnen starb im Film. Stattdessen haben Gabriele Schmidt und Sylvia Sadlon-Richter die Sache auf amüsante Weise zu einem furiosen Finale umgeschrieben. Und dabei natürlich auch schon im Kopf gehabt: Was zum Teufel spielen wir nächstes Jahr?

(Dieser Text ist ein Auszug aus dem Buch „Dem Süden am nächsten“)

„Eberstadt“, geschrieben von Dr. Joachim Schmidt/Eberstadt, Fotos: Christoph Rau)

Bildlegenden

- 1 Blick vom Frankenstein auf Eberstadt
- 2 Der Autor Dr. Erich Kraft und die Ankündigung der Vorstellung seines Frankenstein-Lesebuchs vom Geschichtsverein Eberstadt/ Frankenstein
- 3+9 Gemäuer und das charakteristische Dach des Bergfrieds
- 4 Links „verspätetes“ Hinweisschild in der Palisandenstr./ Abzweig Röderweg und rechts Einstieg in den Wanderweg zur Burg Frankenstein am Ende der Palisandenstr.
- 5 Beliebter Trauert der Burgkapelle: das Relief zeigt Hans von Frankenstein und Frau Irmel von Cleen, 1851 von der Dreifaltigkeitskirche überführt.
- 6 Das Relief zeigt die Taufe Jesu durch Johannes den Täufer am Grabmal von Philipp Ludwig.
- 7+12 Seit 1977 findet vor der Kulisse der Burg ein großes Halloween-Spektakel statt, das Besucher aus aller Welt anzieht.
- 8 Eine Taube auf Bergfrieds Dach.
- 9 Gemäuer der Burg.
- 10 „Internationale“ Strab.-Haltestelle und -Depot Frankenstein
- 11 Das Monster
- 13 Frankenstein-Bühne: Otello darf nicht plätzen (2018). Das 2000 gegründete und längst weit über Eberstadt hinaus bekannte Amateurtheater präsentiert jährlich ein neues Stück, vorwiegend Boulevardkomödien, an drei Februarwochenenden im Ernst-Ludwig-Saal. www.frankenstein-buehne.de

(Foto Wolfgang Richter, docfilm)

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlaufwerke
- Markisen • Sonnen- und Insektenschutz
- Klappläden • Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer • Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden • auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a • 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 • Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

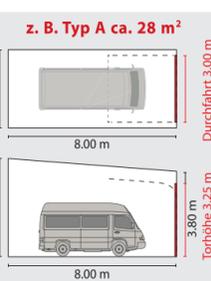
maxi-garagen.de

... da passt was rein!



Großgaragen und Kleinlagerhallen ab 24 m² zur Miete – jetzt in Darmstadt-Eberstadt!

- ✓ Lager, Self Storage
- ✓ Wohnmobil, Boot, Oldtimer
- ✓ Separate Stromanschlüsse
- ✓ Gewerbe ✓ Handwerk ✓ Privat



Industriestraße 8, zwischen Eberstadt und Pfungstadt, direkt an der A5, der B426 und am Bahnhof in Darmstadt-Eberstadt

Alle Größen und Preise: maxi-garagen.de





So bestellen Sie das beliebte Flipbook

Buchtitel: Dem Süden am nächsten – Eberstadt, eine literarische und fotografische Hommage an Darmstadts Toskana. Skript: Joachim Schmidt, Kamera: Christoph Rau, Schnitt: Gerd Ohlhauser. Broschur, 360 Seiten, ca. 250 Fotoseiten, ISBN: 978-3-947428-12-0, Edition Darmstadt, Band 20, Preis: 16,80 €. Erhältlich in Ihrer örtlichen Buchhandlung oder direkt beim Verlag: unter www.edition-darmstadt.de

Außerdem sind eine Vielzahl anderer Flipbooks mit Darmstadt-Themen erschienen wie z.B. über die Stadt der Künste, das Eisenbahnmuseum, das Staatstheater, Heinerfest, den Hochzeitsturm, Jugenstil, Bessungen, Andy Warhol in Darmstadt und noch viele andere mehr. (Frankensteiner)

Willkommene Unterstützung auch während der Unterrichtszeit

PFUNGSTADT | Die personelle Unterstützung der Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile (KiJuFö) seit einigen Wochen in der Gutenbergschule wird fortgesetzt. Die Förderung durch die zusätzliche Begleitung der Schülerinnen und Schüler durch nebenamtliche Mitarbeiterinnen der KiJuFö im Unterricht wird durchweg positiv wahrgenommen.

Im Rahmen der Kooperation mit der Schule will Jugendpfleger Matthias Hirt auch das Bildungsangebot für maximal vier Kinder einmal in der Woche im Kinder- und Jugendraum beibehalten. So besteht momentan die Möglichkeit sich für eine zweistündige Malwerkstatt anzumelden. Auch dieses Angebot soll durch andere Themenbereiche erweitert werden, wie z. B. einen Nähkurs „aus alt mach neu“. Dazu wurden bereits zwei Nähmaschinen über Projektgelder angeschafft. Eine weitere Idee ist der Erwerb eines „Werkzeugführerscheins“. Dabei soll das Wissen über Werkzeuge und natürlich der sichere Umgang damit spielerisch erlernt werden. Geplant ist weiter ein „rätselhafter Spaziergang“ / Stadt-Rallye in Eschollbrücken. Dabei können Kinder, gerne auch

mit Eltern oder Freund/Freundin, ihren Heimatort mit Fragen und Rätseln erkunden. Entsprechende Infos dazu werden in der Grundschule verteilt. Die Rettung von Lebensmitteln wird weiter über Foodsharing stattfinden.

Schneiderstube
Pfungstadt
Meisterbetrieb
Inh. E. Buchholzer-Sturm
Waldstraße 71 | 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81403
Di 9-12 Uhr, 15-18 Uhr
Mo bis Sa: Termine nach Vereinbarung
www.schneiderstube-pfungstadt.de

So kann jeder/jede Person verpackte Nahrungsmittel kostenlos im Familienzentrum abgeben und / oder abholen. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile stehen weiterhin zu den täglichen Bürozeiten für Fragen, Ideen und Hilfestellungen zur Verfügung. Weitere Informationen bei Matthias Hirt, Tel: 06157/988-1601 matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de



POSITIVE RESONANZ bei den Schülerinnen und Schülern.

Gute Zeiten für Ihre Immobilie.



Verkaufen & Vermieten

mit Zuverlässigkeit und Engagement.

06150-1860995
kontakt@schard-immobilien.de



www.schard-immobilien.de

„MEINE RENTE ERHÖHT SICH STÄNDIG“



Möchten auch Sie kontinuierlich Ihre Rente aufbessern?

Telefonieren Sie gerne? Jeden Tag nur 1 Stunde. Dann sind Sie genau die richtige Person. Glauben Sie, Sie können mehr, als Sie denken! Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus. Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU



**FRANK KLEMM
GARTENGESTALTUNG**

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Rollrasen
- GARTEN Neu- und Umgestaltungen

Montmeyraner Straße 5 • 64401 Groß-Bieberau
Tel: 06162 2573 • Mobil: 0170 9341674
www.gartengestaltung-frank-klemm.de

Birgitt Fillinger
Zertifizierte Hunde-Physiotherapeutin

Ich behandle Ihren Hund physiotherapeutisch und osteopathisch bei:

- Skeletti- und Muskelerkrankungen
- Wirbelsäulenerkrankungen mit neurologischer Symptomatik

Unter anderem unter Einsatz von:
Laserakupunktur / Lasertherapie und
Mittelfrequenz-Elektrotherapie

Hunde in Form
Praxis für Hunde-Physiotherapie
und Hunde-Osteopathie

Alte Bergstraße 18
64665 Ailsbach-Hähnlein
Tel. 0 62 57 / 94 46 23
birgitt.fillinger@online.de
www.hunde-in-form.de

Tierpension Jünger

Auf Wunsch Einzel- oder Gruppenauslauf

Großzügig bemessene Ausläufe in gepflegtem, natürlichem Areal

Beheizte Räumlichkeiten

Termine nach Vereinbarung

Am Gipfelhorst • 68647 Biblis • Mobil: (01 72) 7 62 55 36
E-Mail: tierpension-juenger@gmx.de • www.tierpension-juenger.de

Ohne Konservierungsstoffe

GÜNSTIGE ABHOLPREISE

Natur Freund

Tiernahrung Freund GbR

ZUM BARFEN

DAUERHAFT IM ANGEBOT!

WOLFSBLUT

www.tiernahrung-freund.de

Phillip-Reis-Weg 7
64293 Darmstadt 06151-77233
Mo-Fr 9-18 h. Sa 10-13 h

Unterstützung für das Tierheim Pfungstadt



DIE BILDER ENTSTANDEN bei der ersten „Befüllung“ des Lagercontainers Mitte Dezember 2020.



GRIESHEIM | Kurz vor Weihnachten 2020 entschloss sich die Geschäftsleitung von Friedrich Friedrich, das Tierheim Pfungstadt mit einer Lagerfläche zu unterstützen. Anlass gab die Anfrage des Tierheims, dessen eigene Lagermöglichkeit wegen des aktuell hohen Spendenaufkommens erschöpft ist. Der Lagerplatz in Form eines zugänglichen Containers wurde in den nächsten Wochen mit gespendetem Tierfutter, Spielzeug etc. befüllt. „Wir haben großen Respekt vor den täglichen Herausforderungen,

Wasser, Stein und Blütenpracht

Frank Klemm Gartengestaltung: Individuell und kreativ mit und für den Gartenfreund | Nachhaltig für die Zukunft

GROSS-BIEBERAU | Kreative Gartengestaltung, inspiriert von den Vorgaben der Natur, dafür steht Frank Klemm Gartengestaltung aus Groß-Bieberau. Ob im satten, bunten Naturgarten, dem Naturteich oder Naturschwimmteich, oder in der modernen Form Stein, Pflanze und Wasser gestalterisch einzusetzen bis hin zur meditativen Eleganz: Lebensbejahende, natürliche Grundsätze wie außergewöhnliche kreative Akzente bestimmen die Arbeit des erfahrenen Gartengestalters. Vom Wasser bis zur Auswahl der Pflanzenvielfalt, übliche Standards werden vermieden, dafür kommt lang Vergessenes an heimischer Vielfalt bis zu außergewöhnlicher und individueller Auswahl zum Tragen. Immer nach dem persönlichen Kundenwunsch, mit Klemms jahrzehntelanger Kompetenz bereichert, umgesetzt. Zum Tragen kommen in der Gestaltung nicht nur die optischen Ideen des Kunden, sondern auch seine jeweiligen



KREATIVE GARTENGESTALTUNG, inspiriert von den Vorgaben der Natur, dafür steht „Frank Klemm Gartengestaltung“.

Pflege-Kapazitäten. Teilgestaltungen sind selbstverständliche auch möglich. **Wasser und Stein:** Naturteiche sind ein Spezialgebiet der Firma Frank Klemm Gartengestaltung. Auch hier wird ganz und gar auf Natur gesetzt. Bei all seinen Teichen, wie auch Mauer- und Terrassenbauten und Mauerbauten setzt der erfahrene Gartengestalter auf Na-

-ANZEIGE-
turstein. Wege, Mauern, Treppen und Terrassen aus ausgewählten Natursteinen sind individuell und fügen sich „wie

7. Hof-Flohmarkt

DARMSTADT-EBERSTADT | Alles wird gut und wir freuen uns auf den 7. Hoflohmärkte der Ring- und Schloßstraßen-Nachbarn und Anrainern in Eberstadt am 10. Juli 2021 von 10 bis 14 Uhr. Nach dem

Erfolg der vergangenen Jahre werden wieder viele Nachbarn in der Eberstädter Ring- und Schloßstraße und Anrainer ihre Tore öffnen. Im Freien, mit Abstand und den nötigen Sicherheitsvorkehrungen werden vom Kinderspielzeug, über Koffersets bis hin zu antiken Sammlerstü-

cken für Groß und Klein eine bunte Palette an Waren geboten. Kinder haben ihre Spielsachen aussortiert, Keller und Speicher wurden nach Schätzen durchkämmt. Unbekannte Hinterhofidyllen warten darauf, entdeckt zu werden. Bei Dauerregen bleiben die Tore geschlossen.

Achtsamkeit im Mensch-Hund-Team | Läuft mein Hund noch rund?

Probleme im Bewegungsapparat kommen nicht zwingend von heute auf morgen. Schon kleine Umlastungen, kaum auffällig, können größer werden und andere Körperbereiche in Mitleidenschaft ziehen! Wir müssen uns das nur einmal bei uns selbst vorstellen. Ein leichtes Zwickeln unserer Hüfte und wir verlagern, oft noch unbewusst, unser Gewicht auf die Gegenseite. Besteht dieser Zustand länger, bekommen wir Probleme mit der anderen Hüfte, dem Rücken und letztendlich, durch Verspannungen, vielleicht in der Schulter, obwohl die Ursache ja eigentlich unsere Hüfte war. Nicht anders ergeht es unserem Vierbeiner. Deshalb – aufgepasst! Es wäre gut, wenn wir ihn uns möglichst täglich einmal im normalen Gang von hinten, von vorne und von beiden Seiten in Ruhe ansehen und ihn auch bei seinem Urin- und Kotabsatz beobachten! Dabei sollten wir uns Folgendes fragen: Fällt er beim Geradeausgehen im Schritt oder Trab mehr auf ein Bein oder macht er auf einer Seite einen verkürzten Schritt? Hat er einen verstärkten Hüftschwung? Schwingt seine Rute zur Unterstützung der Vorwärtsbewegung im Gang vermehrt zu einer Seite mit? Hängt die Rute einfach runter? Kann er beim Kotabsatz noch tief gehen und macht dabei einen runden Rücken? Hebt der Rüde noch abwechselnd die Hinterläufe beim Urinabsatz? Kann unser Hund ausdauernd stehen oder setzt oder legt er sich schnell? Lässt er evtl. den Kopf hängen (außer beim Schnuppern) oder „reißt“ er ihn einseitig beim Vorwärtsgang nach oben? Wirkt sein Gang steif? Weiterhin ist unsere Aufmerksamkeit bei folgenden Fragen gefordert: Legt oder setzt bzw. kippt unser

Hund vermehrt auf eine Seite? Stellt er im Sitz oder Platz ein Bein zur Seite ab? Ist er früher noch die Treppe spontan gegangen und steht nun beim Hoch- oder Runtergehen zuerst einmal überlegend davor? Lässt er sich gegenüber früher ungerne bürsten, oder mag er es an manchen Stellen gar nicht mehr? Zuckt die Haut beim Streicheln am Rücken? Streckt/dehnt er sich ausgiebig nach vorne und hinten? Kann er sich

von vorne nach hinten durchschütteln oder kommt es zu einem Stopp der Bewegung? Und und und...! Wichtig ist es, dass wir sensibilisiert sind für das Befinden unseres Vierbeiners. Schon der Hauch eines Zweifels sollte uns genauer hinschauen lassen, um Problemen schnell entgegenwirken zu können. Hören wir beim Beobachten auf unser Bauchgefühl!!! (Hunde in Form/Birgit Fillinger 06257-944623)



BO, 15 JAHRE und er ist noch fit.

Notfall: Pflegeplatz für 14-jährige Jack Russel-Dame „Sammy“ dringend gesucht!



SAMMY WOHNT IN EBERSTADT, ist ruhig, sie mag gerne überall mit dabei sein, außerdem ist sie für ihr Alter noch fit! Daher braucht sie dringend jemanden, gerne auch eine ältere Dame oder einen älteren Herrn. Sie ist ca. 45 cm und wiegt 4,5 kg. Sammy freut sich auf Ihren Anruf: 0157-55 093 061.

Herrchen gesucht!
„Wir suchen ein nettes Zuhause“



MISCHLINGSRÜDE: Geboren am 17.01.2009, männlich & kastriert. Herr Ali weiß was er will – auf die typische zurückhaltende Art eines weitgereisten, lebenserfahrenen, älteren Herrn. Er möchte einen ruhigen Platz zum Schlafen, nette menschliche und tierische Gesellschaft, leckeres Essen und schöne Spaziergänge. Seine menschliche Gesellschaft sollte klar und konsequent mit diesem Charakterkopf umgehen. Gassigehen mit ihm erinnert an den Song Rolling, Rolling, Rolling... wie eine kleiner Roadtrain läuft er mit seinem frühlingstanzelnden Gang dahin, oft begleitet von seinem Gassigeh-Kumpel Luca.



MISCHLINGSHÜNDIN: Sie ist geb. am 12.08.2016, weiblich, kastriert. Um es gleich vorweg zu nehmen: Juli ist kein Anfängerhund. Aufgrund eines Beissvorfalls ist Juli als gefährlich eingestuft. Sie hat zwar ihren Wesenstest bestanden, es gelten für Sie trotzdem die selben Voraussetzungen wie für einen Listenhund. Sie weiß um ihre Wirkung und wickelt Mensch ganz schnell um den Finger. Wird Juli klar und fair geführt, schließt sie sich schnell an und nimmt Regeln und Grenzen sehr gut an. In kompetenter Hand wird sie nicht auffallen, wir suchen also Menschen, die sich klar sind, welche Verantwortung es ist einen bereits auffällig gewordenen Hund zu führen. In ihrem neuen Zuhause sollten keine Kinder und Katzen oder Kleintiere vorhanden sein.

Wuschel & Puschel



WIDDERKANINCHEN: Geboren am 01.11.2019, männlich, nicht kastriert. Wuschel und Puschel sind zwei neugierige und aktive Widderböckchen, die sich über jede Art von Zuwendung und Beschäftigung freuen. Die beiden

Chocolate



MEHRSCHEINCHEN: Geboren im Januar 2013, Glatthaar, tricolor. Die kleine Dame sucht auf diesem Wege ihren Lebenspartner. Sie lebt zur Zeit noch in einer Innenhaltung.

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
info@tierheim-pfungstadt.de, Telefon 0657 5430.
Öffnungszeiten: Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17.00 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.
TAG DER OFFENEN TÜR: Jeden 1. Sonntag/Monat: 10-13 Uhr (Pandemiebestimmung beachten!)

Steinkauz im Pfungstädter Wellberg

PFUNGSTADT | Mitglieder der AG Eulenschutz im NABU haben im Bereich des Wellberg in der südlichen Pfungstädter Gemarkung den Steinkauz entdeckt. Der Steinkauz brütet und jagt im offenen Gelände. Daher war es notwendig die Ansiedlung dieser seltenen Greifvogelart zu unterstützen. Der Wellberg musste wieder offen gestaltet werden. Dies hat der NABU an den letzten Wochenenden begonnen. Der Einstieg in das Projekt „Eulenschutz und Landschaftspflege am Wellberg und am Hintergraben in Pfungstadt“ ist sehr

gut erfolgt. Durch die gemeinsame Anstrengung aller Beteiligten (NABU Pfungstadt, NABU Seeheim-Jugendheim, AG Eulenschutz Südhessen NABU und Stadt Pfungstadt) in jeweils Coronabedingt zweier Teams hat der Wellberg nach 3 Wochen ein neues Gesicht (siehe Bild). Das ist der Anfang. Gemäß den Absprachen zwischen NABU und Stadt Pfungstadt werden die weiteren Maßnahmen Schritt für Schritt in 2021 durchgeführt. Der NABU hofft damit einen dauerhaften Besatz in diesem Bereich zu stabilisieren.



DER WELLBERG hat nach 3 Wochen ein neues Gesicht bekommen.

KOMMENTAR

Das Jahr 2021 hat begonnen
Was erwarten wir für die Zukunft?



Noch immer hat uns die Pandemie voll im Griff und wie lange uns diese an ein freieres, unbeschwertes Leben hindern kann keiner voraussagen. Eine Hoffnung auf eine baldige Beendigung der Pandemie ist die Tatsache, dass nun Impfstoffe auf dem Markt sind, welche dieser Geisel der Menschheit ein Ende bereiten. Aber diese Tatsache entfacht unterschiedliche Reaktionen bei den Menschen. Hier sind auf der einen Seite die Impfgegner, Politiker verschiedener Couleurs und Menschen, welche nur schlechte Auswirkungen der Medizin befürchten. Nun ist es unbestritten, dass jeder nach seiner Überzeugung die freie Entscheidung hat, über sein Leben zu entscheiden. Aber oberstes Ziel ist es, zu versuchen, den derzeitigen Zustand durch Impfungen zu beenden. Aber die erzwungene soziale Isolation hat auch ihre positiven Seiten. Zum Beispiel nehmen die Hilfsbereitschaft und Solidarität in vielen Bereichen zu. Sei es durch Hilfe beim Einkauf für ältere Nachbarn nebenan oder andere Erledigungen. Auch über das Internet organisieren sich freiwillige in Gruppen und bieten Hilfe an. Satellitenbilder der NASA zeigen, dass in weiten Bereichen der Erde die Belastung der Stickstoffdioxide sinkt. Künstler finden kreative Wege durch gestreamte Konzerte, ihre Kunst an interessierte Menschen zu vermitteln. Social Distancing gibt mehr Zeit, um unerledigte Dinge zu bearbeiten und mit der Familie zu verbringen. Dieses sind sicher nur einige Beispiele. Doch am wichtigsten ist die Bereitschaft, solidarisch zusammen zu halten, um die Pandemie zu überstehen. In der Hoffnung auf baldige sorgenfreiere Zeiten wünsche ich Ihnen: bleiben Sie gesund.

Joachim Schluckebier, Redakteur

Eberstädter Stadtteil-Historiker auf Spurensuche

DARMSTADT-EBERSTADT | Im Rahmen der Eberstädter Dotter-Stiftung arbeitet Helmuth Mroczek (Foto hier vor dem hessischen Landesarchiv in Darmstadt) an der geschichtlichen Aufarbeitung der Eberstädter Sportvereine am Beispiel des Turnvereins 1876 – der

Turngesellschaft 1907 – des Fußballvereins Germania Eberstadt 1911 sowie der Radsport-Abteilung. Solidarität im SVE sowie weiterer nicht mehr bestehender Vereine wie den Fußballclubs Union und Alemania. Welche gesellschaftlichen Argu-



DAS FOTO ZEIGT HELMUTH MROZKEK bei der Sichtung von Mikro-Film-Aufnahmen der Eberstädter Zeitung des Jahrgangs 1919 bis 1945.



HELMUTH MROZKEK: hier vor dem hessischen Landesarchiv in Darmstadt.

Neue Grundstücke für's Bickenbacher Gewerbe

Gemeinde plant Erweiterung des Gewerbegebiets an der Berta-Benz-Straße

BICKENBACH | Wer sich mit seinem Betrieb im Bickenbacher Gewerbegebiet ansiedeln möchte, hatte bislang schlechte Aussichten, denn passende Grundstücke waren selten. Dies soll sich nach dem Willen der Gemeinde Bickenbach nun ändern: In Zusammenarbeit mit der Hessischen Landgesellschaft (HLG) plant sie auf rund 6,4 Hektar Fläche die Erweiterung des Gewerbegebietes an der Berta-Benz-Straße.

Konkret geht es um derzeit noch überwiegend in Privatbesitz befindliche Äcker südlich der Breithauptstraße, die von der HLG für die Gemeinde Bickenbach im eigenen Namen und auf eigene Rechnung angekauft, als Gewerbegebiet erschlossen und an interessierte Gewerbetreibende veräußert werden sollen. Auf diese Weise ist beabsichtigt, etwa 30 neue Gewerbegrundstücke zu schaffen. „Dabei wollen wir als Gemeinde bei diesem Projekt keineswegs Gewinn machen“, betont Bürgermeister Markus Hennemann und verweist darauf, dass das durch Grundstücksankäufe und -verkäufe generierte Plus lediglich dazu dienen soll, die erforderlichen Erschließungskosten für das Gebiet zu decken. Vielmehr, so Hennemann, sei man darauf bedacht, Unternehmen langfristig anzusiedeln und so auf lange Sicht höhere Gewerbesteuererträge zu generieren. Darüber hinaus sei man durch die Schaffung neuer Gewerbeflächen künftig auch in der Lage, benötigte Erweiterungsflächen für ortsansässige Betriebe anbieten zu können – ein wichtiger Punkt des gemeindlichen Wirtschaftsförderungskonzepts. (Gemeinde Bickenbach)

mente gab es dazu in der Gründerzeit Anfang des 19. Jahrhunderts? War es bei den Turnern die Formulierung des Turnvaters Jahn „in einem gesunden Körper steckt ein gesunder Geist“? Waren es soziale Änderungen in der Gesellschaft, z.B. die Arbeiterbewegung Solidarität in der damaligen Parteien-Landschaft gegen die starre Kaiserzeit? Gab es Bestrebungen in der Schulentwicklung bzw. Studenten-Bewegung? Die Antworten daraus ergeben sich aus zeitaufwendiger Quellen- bzw. Spurensuche im hessischen Staats-Archiv sowie Stadt-Archiv in Darmstadt (Das Foto zeigt Helmuth Mroczek bei der Sichtung von Mikro-Film-Aufnahmen der Eberstädter Zeitung Jahrgang 1919-1945). Danach folgen Gespräche mit den verschiedenen Vereinsvorständen auf Basis dieser Auswertungen. Das Ganze wird sich über 12 Monate hinziehen bis das Projekt aufgearbeitet ist.

Voraussetzungen dazu bringt Helmuth Mroczek (Jahrgang 1936) aus seiner über 30jährigen Vorstands-Arbeit bei der Sportvereinigung Eberstadt SVE in den Abteilungen Fußball, Tennis und Karneval mit sowie seine berufliche Laufbahn als freiberuflicher Werbefachmann. Weitere Stadtteil-Historiker sind unter anderem Frau Toni Dassler zum Thema Historische Entwicklung Eberstädter Gesangsvereine sowie Dr. Bernd Bremberger zum Projekt „Die MUNA in Eberstadt“. Falls der eine oder andere Leser aus seiner Vergangenheit zu diesem Thema interessantes Material wie Abbildungen, Fotos, Zeichnungen usw. auf seinem Dachboden oder Keller findet, wird es gern in dieser Ausarbeitung mitberücksichtigt. Bitte direkt bei Helmuth Mroczek unter Tel. 06151-54357 melden. (Helmuth Mroczek)



Reisemobil-Center

Rhein-Main-Odenwald



Ihr Traumurlaub ruft!

Die Natur ist kein Ort den wir besuchen, sie ist unser Zuhause.

Reisemobil-Center
Rhein-Main-Odenwald

Ein Unternehmen der Autohaus LUTZ GmbH & Co. KG

Reinhard-Müller-Ring 14a
64853 Otzberg / Lengfeld

Telefon: 06162 - 96 995 80
www.reise-mobil-center.de

Wir sind Ihr Partner

- Vermietung und Verkauf von Wohnmobilen
- Waumobil Umbau
- Waumobil Verleih

Für Wohnmobile und Wohnwagen aller Marken

- Service und Zubehör
- Reparatur- und Wartungsarbeiten







Jetzt bei Rümmler: Jeder normale Schlüssel nur 5,00 €

Leder-Gürtel für nur 20,00 € | Angebot vom 15. bis 20. März

PFUNGSTADT | Reduziert! Nutzen Sie das Angebot! Bei Rümmlers Schuh- und Schlüsseldienst können Sie fündig werden! Moderne Leder-Gürtel sind von 24,90 € auf 20,00 reduziert. Die günstigen Gürtel gibt es sogar bis SONDERLÄNGE 160 CM. Große Auswahl erwartet Sie ebenso an Geldbörsen von 10,90 € bis 35,00 € aus Echt Leder, sogar wahlweise aus Büffel-Leder! Außerdem erhalten Sie gefragte gut sortierte Hosenträger, weitere Lederwaren wie z. B. Rucksäcke. Der gelernte Schuhmacher macht fast alle

Schuhe wieder fit! „Ich berate Sie fachmännisch und fertige Standard-schlüssel an, erstelle Stempel und schleife Standard-Messer und Scheren“, so der Inhaber. „Kommen Sie vorbei, ein Besuch lohnt sich!“ Werktags durchgehend geöffnet. Mo-Fr 8.15-18 Uhr, Samstag: 9-12 Uhr. (11) **Rümmlers Schuh- und Schlüsselservice** Inhaber Lars Rümmler City Passage 8 64319 Pfungstadt Telefon 06157-974814



REDUZIERT! Schlüssel & Gürtel! Lars Rümmler: „Ich freue mich auf Ihren Besuch!“

Wer chattet mit?

PFUNGSTADT | Zurzeit bietet die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt wöchentliche Online-Angebote für Mädchen* und Jungen* an. Dabei sind

die Mädchen* und Jungen* im Videochat verbunden, und können verschiedene Spiele ausprobieren und miteinander quatschen. Die Online-Angebote kommen und gut an und bieten Mädchen* und Jungen* eine gute Möglichkeit, wei-

Klimasparbuch Darmstadt-Dieburg ist da

Klimaschutz fängt bei jedem und vor Ort an!

DARMSTADT-DIEBURG | Mit dem Klimaschutz Darmstadt-Dieburg knüpft der LaDaDi an die langjährigen Klimaschutzaktivitäten des Kreises an, um den Menschen einfache Tipps und Anregungen an die Hand zu geben, wie sie einen nachhaltigen Lebensstil in der Region umsetzen können. Denn obwohl Klimaschutz eine globale Aufgabe ist, können wir alle unseren Teil dazu beitragen. „Gerade in Zeiten einer globalen Pandemie, in denen nur wenige öffentliche Veranstaltungen stattfinden können, ist das Klimaschutz Darmstadt-Dieburg ein toller Weg, um die Leute vor Ort zu erreichen“ so der Landrat des Landkreises Klaus Peter Schellhaas. „Ich lade Sie herzlich ein, unsere Tipps im Klimaschutz auszuprobieren.“ Auf mehr als 100 Seiten behandelt das Klimaschutz-

buch Darmstadt-Dieburg die Themen Ernährung, Konsum, Mobilität, Wohnen und Bauen und hat dabei immer auch die Region im Blick. „Einfach klimafreundlich für alle, lautet unser Motto. Dazu passt das Klimaschutz perfekt. Klimaschutz ist eine ganzheitliche Aufgabe, deshalb freuen wir uns, wenn Sie die Gutscheine für ihr nachhaltiges Leben einsetzen“, erklärt Dr. Marie-Luise Wolff, Vorstandsvorsitzende der ENTEGA AG. Das Klimaschutz Darmstadt-Dieburg wurde vom Landkreis Darmstadt-Dieburg und dem oekom Verlag herausgegeben und in Kooperation mit der ENTEGA erstellt. Das Buch ist in den Rathäusern der Kreiskommunen kostenfrei erhältlich. Die digitale Ausgabe ohne Gutscheine gibt es online unter www.ladadi.de/100-seiten behandelt das Klimaschutz-



Denken Sie darüber nach Ihre Immobilie zu verkaufen?

Die aktuelle Pandemie wirft viele Fragen auf. Lohnt sich ein Verkauf momentan? Welche Maßnahmen müssen getroffen werden, um Ansteckung zu vermeiden? Erfahren Sie mehr über unser Corona-Hygiene-Verkaufskonzept. Wir freuen uns auf Sie.

06258 / 90 59 591
abuss-immobilien.de
Römerstr. 53
64579 Gernsheim

Wir sind Ihre Spezialisten für Häuser, Wohnungen und Grundstücke

PERFEKTION AUS MEISTERHAND

- Maler- und Lackiererarbeit
- Tapezier-, Spachtel-, Verputzarbeit
- Bodenverlegung, Laminat- und Designbeläge
- Dekorative Kreativtechniken
- Renovierung von Alt- und Neubau
- Graffiti-Entfernung
- Innenausbau

Meisterbetrieb HORN

Maler und Lackierer

Hahlgartenstraße 10e
64347 Griesheim
Telefon 061 55-77 09 984
Telefax 061 55-82 35 720
horn.meisterbetrieb@gmail.com

terhin miteinander in Kontakt zu bleiben und sich auszutauschen. Interessierte Mädchen* und für Jungen* können sich direkt bei Evi Gerbes Tel. 06157-9881602 evi.gerbes@pfungstadt.de oder Frank Schrödel, Tel. 06157-9881603, frank.schroedel@pfungstadt.de melden, um mehr Infos zu bekommen.

MARKISEN-AKTION

-10% WINTER-RABATT

HELLA
HELLA HÄLT

Bei Ihrem Fachhändler:

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Wählen Sie jetzt aus unserem umfangreichen Markisensortiment Ihren Favoriten und profitieren Sie von der Qualität und dem Know-How des Markisenspezialisten HELLA.
www.hella.info

baustoff kramer

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.30-17.30 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr


RECHTSANWALT/MEDIATOR Martin Wahlers, Fachanwalt für Erbrecht, Familienrecht und Versicherungsrecht.

Testament errichten | Beim Anwalt oder beim Notar?

BICKENBACH | Wozu ein Testament dient und wie man es errichtet, ist vielen Menschen geläufig – sei es, weil Freunde, Angehörige oder der Steuerberater "wissen, wie es geht" oder weil man sich im Internet kundig gemacht hat. Ein "ganz einfaches" Testament zu verfassen, trauen sich deshalb viele zu und sparen sich daher den Gang zum Anwalt. Dabei bergen vermeintlich unproblematische Verhältnisse oft die größten rechtlichen Fallstricke. Aber wohin soll man mit seinen Fragen gehen? Vielen ist bekannt, dass sowohl Notare als auch Anwälte Testamentsberatungen durchführen, aber nicht, dass die-

se unterschiedliche Berufe haben. Vereinfacht gesagt, haben Notare primär die Aufgabe, den Willen des Testierenden in ein wirksames Testament zu fassen. Sie müssen dabei natürlich auch über die Folgen der Entscheidungen beraten oder weitergehende Beratung empfehlen. Anwälte hingegen haben gerade die Aufgabe, dem Mandanten dabei zu helfen, zwischen für sie günstigen oder ungünstigen Regelungen zu unterscheiden. Sie beraten konkret z.B. zu Pflichtteilsansprüchen und deren Reduzierung, unterhaltsrechtliche oder sozialhilferechtliche Ansprüche, Vorteil und Nachteile leibzeitiger Übertragungen, erbschaftssteuerliche,

gesellschaftsrechtliche und schenkungssteuerliche Fragen etc. Diese Unterschiede gelten übrigens auch bei Notaren, die zugleich Anwälte sind: Wer als Anwalt beraten hat, darf nicht mehr als Notar auftreten und umgekehrt.

Es empfiehlt sich daher, in jedem Fall eine anwaltliche Erstberatung in Anspruch zu nehmen, um eine gute Erbregelung zu finden und genau zu wissen, welche Konsequenzen diese für einen selbst und die Erben und Pflichtteilsberechtigten hat. Hier wird auch geklärt, ob der Anwalt dann auch ein Testament vorformulieren

ARBEITSRECHT

Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abwicklungs- und Aufhebungsvertrag, Abfindung, usw.

Kontakt:
Bickenbach ☎ 0 62 57 / 8 69 50
Darmstadt ☎ 0 61 51 / 50 13 80

Rechtsanwältin
Anne Dingeldein



Kanzlei Dingeldein • Rechtsanwälte
 64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3 • www.dingeldein.de

soll oder ob die gefundene Regelung notariell protokolliert werden soll.

Rechtsanwalt Martin Wahlers
 Fachanwalt für Familienrecht
 Fachanwalt für Erbrecht

Fachanwalt für Versicherungsrecht
 Dingeldein • Rechtsanwälte
 64404 Bickenbach
 Telefon 0 62 57 / 8 69 50
www.dingeldein.de

Hundeboom | Neue Familienmitglieder gleich gut versichern

GHV Versicherung | Immer mehr Menschen kaufen sich während der Pandemie einen Hund, sollten dabei aber nicht allzu sorglos sein

DARMSTADT | In der Corona-Krise und dem damit verbundenen Lockdown kommen die Deutschen auf den Hund. Nach Angaben des Verbandes für das deutsche Hundewesen (VDH) wurden im Jahr 2020 im Vergleich zu den Vorjahren im Schnitt rund 20 Prozent mehr Hunde gekauft. Doch Experten der GHV Versicherung empfehlen: Wer sich einen Hund anschafft, sollte dies erstens nicht unüberlegt tun und sich zweitens gleich um eine passende Versicherung küm-

Gerard Coenen, Vorstandsvorsitzender der GHV Versicherung, die unter der Marke HUGOversichert spezielle Online-Versicherungsangebote für Hunde und Katzen bereithält.

Auch während des Lockdowns kann man mit einem Hund jederzeit spazieren gehen, draußen spielen und findet in dem Tier einen treuen Alltagsbegleiter. Doch einmal nicht aufgepasst kann das Haustier schnell ungewollte Kosten verursachen. Ein Sprung, ein Biss, eine

neue Familienmitglied sowie eine Tierhalterhaftpflicht- und Unfallversicherung für den Hundehalter. Hund HUGO unterstützt die Tierhalter beim schnellen und einfachen Abwickeln der notwendigen Schritte. So ist der neue Vierbeiner schnell abgesichert und kann Herrchen oder Frauchen sorglos durch die Pandemie begleiten. Nützliche Expertentipps ergänzen HUGOs Online-Versicherungsschutz. Aktuell werden alle Aspekte, die bei der Anschaffung eines neuen Hundes berücksichtigt werden sollten, wie zum Beispiel Zeitbedarf, Wohnsituation, Hundesteuer etc. beleuchtet. Damit einer lebenslangen Freundschaft – auch über die Pandemie hinaus – nichts im Wege steht.

Hintergrund: www.hugoversichert.de


HANS-GERD COENEN

HUND HUGO von HUGOversichert.de

mern. Sonst können schnell unerfreuliche Kosten entstehen.

Während der Corona-Pandemie, vor allem durch die aktuellen Einschränkungen während des Lockdowns, entdeckten die Deutschen den Hund als besten Freund des Menschen. Ein Haustier kann eine wunderbare Unterstützung und Ablenkung sein – gerade in Zeiten der Einsamkeit. Wohl deshalb gingen die Anfragen bei den Züchtlern im In- und Ausland um ein Vielfaches in die Höhe. Doch so eine Entscheidung sollte man nicht zu leichtfertig treffen: „Wer sich ein Haustier anschafft, übernimmt für viele Jahre Verantwortung für ein Lebewesen. Dafür sollte man sich ganz bewusst entscheiden“ rät Hans-

zu wilde Spielerei und schon ist das Hosenbein des Nachbarn zerrissen oder es wird gar jemand verletzt. Doch auch dem Tier selbst kann etwas passieren – die Tierarztkosten könnten ohne die passende Versicherung eine unerwartete Belastung für die Familie sein. Experten der GHV Versicherung weisen auf die Notwendigkeit einer guten Versicherung für Haustiere hin. „Eine Tierversicherung ist bei Hunden dringend zu empfehlen. Hierzu gehören, wie beim Menschen, eine Haftpflichtversicherung sowie eine Operations- oder Krankenversicherung“, so Coenen. HUGOversichert.de bietet Tierhaltern passenden Versicherungsschutz: Eine OP- oder Krankenversicherung für das

Rechtsberatung in der Pandemie

Je länger die Corona-Krise dauert, desto mehr Fragen gibt es. Viele davon haben juristische Relevanz: Kann der Arbeitgeber wegen der Krise kündigen?


PHOTO: KASIMIR TIZBERG/ITZHOER

Was ist, wenn das Gehalt nicht gezahlt wird? Und wer kommt für den bereits bezahlten Urlaub auf? Probleme wie diese hat heute fast jeder. Wer Hilfe braucht, muss allerdings nicht direkt Kontakt zum Anwalt suchen – mitunter hilft auch die Rechtsschutzversicherung. Denn einige Anbieter haben zur Prävention von juristischen Streitigkeiten eine telefonische Hotline für Rechtsberatungen eingerichtet. Bestes Beispiel sind die Itzehoer Versicherungen, deren Hotline nicht erst seit der Corona-Krise rund um die Uhr

besetzt ist. Mittlerweile wurden speziell für Beratungen rund um das Virus eigene Leitungen geschaltet, um kompetent und kostenlos zu beraten. Wichtig: auf die vielfach übliche Wartezeit nach Abschluss der Versicherung wurde hier bewusst verzichtet. Deswegen können Neukunden den kostenlosen Service sofort und mehrfach nutzen. Und wenn es danach konkreter wird, ist auch der Anwalt digital greifbar, um in einer ebenfalls kostenlosen Erstberatung die Chancen und Risiken eines Corona-bedingten Rechtsstreits abzuwiegen. Weitere Infos online unter www.itzehoer-rechtsschutz-union.de. (sm)

Kommunalwahlen am 14. März | Wichtige Informationen zu den Corona-Schutzmaßnahmen | Ihre Stimme zählt!

PFUNGSTADT | Liebe Wählerinnen, liebe Wähler, die pandemiebedingten Einschränkungen werden auch Auswirkungen auf die am 14. März 2021 stattfindenden Kommunalwahlen haben. Wir können Ihnen jedoch versichern, dass im Rahmen der Durchführung der Wahlen alle notwendigen Vorkehrungen getroffen werden, um eine

Gesundheitsgefährdung der Wählerinnen und Wähler und natürlich auch der ehrenamtlichen Mitglieder der Wahlvorstände auszuschließen. Dazu zählen folgende Maßnahmen: Im Wahlraum sowie in dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, besteht die Verpflichtung, während des Aufenthalts eine Mund-Nasen-

Bedeckung zu tragen. Die Wahlräume wurden sorgfältig ausgewählt und eingerichtet. Es ist organisatorisch gewährleistet, dass sie regelmäßig gelüftet werden und der geltende Mindestabstand zwischen Wählerinnen und Wählern eingehalten werden kann. Alle Kontakt-Oberflächen der Wahlräume – insbesondere die

Wahlkabinen und die Wahlurne – werden regelmäßig und gründlich gereinigt. – Sie können für die Stimmabgabe Ihre eigenen Schreibstifte mitbringen. Es werden jedoch auch im Wahllokal Schreibstifte bereitgehalten, die nach jeder Benutzung desinfiziert werden. – Alle Mitglieder der Wahlvorstände werden mit medizinischen Masken (OP-Masken oder FFP2-Masken) ausgestattet. In diesem Zusammenhang weisen wir darauf hin, dass es aufgrund der Pandemie auch Veränderungen bei der Einteilung der Wahlbezirke gegeben hat. Bitte prüfen Sie die Eintragungen auf Ihrer Wahlbenachrichtigung. Darüber hinaus besteht auch die Möglichkeit der Stimmabgabe per Briefwahl. Hierfür benötigen Sie einen Wahlschein, den Sie wie folgt beantragen können: Die vier Antragsmöglichkeiten für die Briefwahl sind 1. Im Internet (Wahlscheinantrag online). Alle wahlbe-

rehtigten Bürgerinnen und Bürger der Stadt Pfungstadt haben die Möglichkeit, seit dem 01.02.2021 einen Wahlschein zur Teilnahme an der Briefwahl oder für die Wahl in einem anderen Wahllokal des Wahlkreises, über das Internet zu beantragen. Dazu müssen Sie im Wählerverzeichnis unserer Stadt eingetragen sein. Dies geschieht automatisch, wenn Sie bis zum 31.01.2021 mit Hauptwohnung in Pfungstadt gemeldet wurden. Über die Eintragung werden Sie mit der Zusendung Ihrer Wahlbenachrichtigung informiert. Auf dieser Benachrichtigung finden Sie auch die notwendigen Informationen zum Wahlbezirk und der laufenden Nummer, unter der Sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind. Die Online-Wahlscheinbeantragung ist in der Zeit vom 01.02.2021 bis 10.03.2021 auf der Startseite www.pfungstadt.de freigeschaltet. (Wahlamt Pfungstadt)

Fertighäuser übertreffen EnEV

Seit 2016 gilt die 2. Stufe der Energieeinsparverordnung EnEV2014. Für viele Bauherren bedeuteten die neuen Vorschriften erhebliche Herausforderung bei Planung und Realisierung ihres Eigenheims: Der Primärenergiebedarf für Heizung, Warmwasser, Lüftung und Kühlung musste um 25 % sinken. Wärmever-

luste durch Gebäudehülle mussten durch durchschnittlich 20 % abnehmen. „Nachhaltig geplante Fertighäuser in Holzrahmenbauweise erfüllen mehr, als die 2. Stufe der aktuellen EnEV verlangt“, erklärt Thomas Sapper, Vorstandsvorsitzender der DFH Deutsche Fertighaus Holding AG. (tm-9)

Lisbeth & Hoiner

Hoiner: Gude Lisbeth!
Lisbeth: Gude Heiner, is alles kloar?
Hoiner: Ach Lisbeth, isch werd immer fedder!
Lisbeth: Des wunnert misch nett. Dir fehle die Shopping-Dourn. Do biste immer unnerwegs gewese.
Hoiner: Ach Lisbeth, wenn isch wenigstns ins Fitness-Cender gehn könnt.
Lisbeth: Da mussde mol die Glotze ouwerfe. Da krieggste Fitness-Programme gezoigt zum Mitma-che. Do konnste in de gut Stubb in Schlappe turne.
Hoiner: Moonste, des hilft geje moi Ünnewergwischt?
Lisbeth: Du must holt richtichs middmache, nedd nur ousseje, unn des jedn Doog.

Hoiner: Na, des kann ja rischdisch ostrengend soi! Isch hebb's mol erst mit zuseje prowiert. Hot nix gebroacht!
Lisbeth: Und donn gibt's noch ne gonz olde Method: f.d.H.!
Hoiner: Was ist denn des? Welche Firma bietet des denn oou?
Lisbeth: f.d.H. haast: friß die Hälf. Des hot schon immer geholfe. Un ist preiswert! Provier's oifach mol.
Hoiner: Ob isch des durchhoalde duu?
Lisbeth: Wenn mer uns wiederseje, biste nur noch 'n Strisch. Moch's gud, moin Liewer.
Hoiner: Bloib mer schee gesund, Lisbeth!

Eier Lisbeth & Hoiner

Tresorbau Balkmann

Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Sichern Sie Ihre Werte!

Ausstellung
 Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
 Ostendstraße 11
 64319 Pfungstadt
 Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

Taberna Lobo: „Die Stammgäste der Tapas Bar holen ihre spanischen Lieblingsgerichte auch in Zeiten des Lockdowns

„Wir unterstützen Chris, wir lieben die Bar“



LENA EWALD und Özlem Whyman



THOMAS DANIEL

PFUNGSTADT | Die Tapas Bar „Taberna Lobo“ bietet spanische Küche zum Mitnehmen an: Beliebte Tapas und Leckerereien wie Datteln im Speckmantel,

gratinierter Ziegenkäse, Pinchos von verschiedenen Fleischsorten oder gegrillte Tintenfischtentakel. Dazu spanisches Cerveza aus der typischen

„Die Taberna Lobo ist unser Lokal und damit Chris den Lockdown übersteht, holen wir hier regelmäßig unsere Lieblingsgerichte“ so Nadine Krauß. Sie lebt

Essen und Reden“. Er und seine Mannschaftskollegen lieben die Bar. Chris Inhaber der „Taberna Lobo“ kennt jeden seiner Gäste. So auch Lena Ewald und



KRISTINA SIPOS mit Sohn Cedric, Freundin Chantal Buschner und Inhaber Chris

0,2-Liter-Flasche oder hausgemachten Sangria vom Fass. Ein Leckerbissen die hausgemachte Paella nach einem uralten Rezept aus Andalusien. Das Gericht aus der Pfanne mit Garnelen, Calamaris Tuben, Sepia und Hühnchen bedeutet für die Stammgäste: Es ist Wochenende!

mit Mann und zwei Kindern in Pfungstadt. Bei uns klappt das wechselseitige Arbeiten und die Kinderbetreuung gut. Sie zeigt auf einen Tisch vor der Bar. „Das ist unserer“ so Nadine Krauß. Kevin Junge aus Pfungstadt gehört ebenfalls zu den Stammgästen. Er spielt in einer Fußballmannschaft. „Wir treffen uns bei Chris immer am Samstag zum



MAX SCHIMMEL und Peter Lente

Özlem Whyman aus Pfungstadt. Sie holen Vorspeisen und Sangria für ihren Mädels-Abend. „Alles eine super Qualität“ so die Frauen.

Ein „Hallo“ gab es vor dem Lokal von Max Schimmel und Peter Lentes. Einer kommt aus dem Pfungstädter Stadtteil Eschollbrücken. Ihr Thema ist die hessische Kommunalwahl. Beide kennen die Gastro-Branche, wissen so, wo es gutes Essen gibt. Beide erzählen: „Wir stellen die Tapas auf den Tisch und die Familie liebt es zu probieren“. Zu den ersten Abholern am Abend gehören Kristina Sipos mit Sohn Cedric und Chantal Buschner. „Wir lieben das warme Brot und dazu hausgemachte Aioli“. Das warme Brot mit der kalten Creme mit viel Knoblauch passt prima zur Paella. Das findet auch Thomas Daniel aus Gernsheim. Seine Frau hat Geburtstag und mit ihrer Schwester feiern sie zu dritt mit spanischem Bier. „Wir holen öfter mal Essen bei Chris, das war der Geburtstagswunsch meiner Frau“. Thomas Daniel und seine Frau finden, dass Chris die Freunde der spanischen Küche, sehr gut am Telefon berät.

Ruft einfach an, lasst euch inspirieren oder einfach was Leckeres von uns zusammenstellen, so Chris von der Taberna „Lobo“. Es soll so sein, als würdet ihr hier bei uns sein ... Ungezwungen, locker, lecker mit Urlaubsfeeling. Die Öffnungszeiten zum Abholen sind: Freitag bis Sonntag von 17.30 Uhr bis 20.30 Uhr. Ab 17.00 Uhr kann bestellt werden: Bestellungen bitte unter der Telefonnummer: 06157 / 803 68 28 Oder per Mail an: info@lobo-taberna.de Unsere Speisekarte findet ihr unter: www.lobo-taberna.de

REZEPT

Thunfischpizza mit Kirschtomaten und schwarzen Oliven

ZUBEREITUNGSZEIT: CA. 30 MINUTEN | FÜR 4 PERSONEN
ZUTATEN:

GEFRO Natives Olivenöl Extra • GEFRO BIO Würzmischung »Africa Style« • GEFRO BIO Würzmischung »Bella Italia« • 100 ml passierte Tomaten • 400 g Fertig-Pizzateig, Rolle • 100 g Mozzarella, gerieben • 300 g Kirschtomaten • 150 g Thunfisch in Wasserlake, abgetropft • 10 schwarze Oliven, entsteint und halbiert

ZUBEREITUNG:

Den Backofen auf 200°C vorheizen. • 100 ml passierte Tomaten, 3 EL GEFRO Natives Olivenöl Extra und 2 TL GEFRO BIO Würzmischung »Bella Italia« verrühren. • 400 g Fertig-Pizzateig auf einem Backblech ausbreiten und die Tomatensoße darauf verteilen. Mit 100 g geriebenem Mozzarella bestreuen. 300 g Kirschtomaten halbieren und auf der Pizza verteilen. • Die Pizza für ca. 10-15 Minuten im Ofen backen. • Die Pizza aus dem Ofen nehmen und mit 150 g Thunfisch in Wasserlake, abgetropft und 10 schwarzen, entsteinten und halbierten Oliven belegen. • In Stücke schneiden und sofort servieren. • Tipp: Für eine etwas exotische Pizzavariante verwenden Sie GEFRO BIO Würzmischung »Africa Style«. Belegen Sie die Pizza dann mit Paprika, Mais und leicht angebratenem Hackfleisch. Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit!

Tausche Zweitwagen gegen Bio-Hybrid

Ökologisch und platzsparend unterwegs in der Stadt

Die Städte wachsen schneller als ihre Infrastruktur. Vollgestopfte Straßen und Luftverschmutzung sind die Folgen, die vielerorts zu temporären Fahrverboten und neuen Tempo-30-Zonen geführt haben. Die Maßnahmen lösen das grundlegende Problem allerdings nicht, sondern verlagern es nur. Urbane Mobilität braucht Alternativen zum Auto, die konsequent zu Ende gedachte Nachhaltigkeit in den innerstädtischen Verkehr bringen.

Mit dem Bio-Hybrid beispielsweise werden viele Zweitwagen überflüssig. Das neuartige Gefährt ist eine Mischung aus kleinem Auto und E-Fahrrad mit den Vorteilen beider Fortbewegungsmittel: Als Fahrrad eingestuft, ist der Bio-Hybrid fahrerfrei, zulassungs- und steuerfrei und darf auf dem Radweg fahren - das Verkehrsaufkommen könnte dadurch spürbar entzerrt werden. Weitere Informationen unter www.biohybrid.com.



URBANE MOBILITÄT NEU GEDACHT: Der Bio-Hybrid Duo ist kompakt genug für Radwege, emissionsarm wie ein E-Bike und schützt mit Dach und Windschutzscheibe vor Regen. (tcm)

Internationaler Frauentag am 8. März | Einladung zu Veranstaltungen

PFUNGSTADT | Anlässlich des bevorstehenden Internationalen Frauentags am 08. März, lädt Frau Rebecca Steer, kommunale Gleichstellungs-

befragte der Stadt Pfungstadt, Sie herzlich zu den folgenden Veranstaltungen ein: 03. März 2021 | Online-Vortrag „Demokratie braucht Pari-

tät“, 04. März 2021 | Online-Vortrag „Wie gehe ich in der Krise mit meinen Ängsten um?“ Beide Vorträge sind kostenfrei und finden in Kooperation

mit dem „Büro F“ in Wiesbaden statt. Anmeldung im Gleichstellungsbüro Pfungstadt, E-Mail: rebecca.steer@pfungstadt.de, Telefon 06157 988-1150. Am 08. März 2021 findet eine Licht-

Aktion am Pfungstädter historischen Rathaus statt. Bei Einbruch der Dunkelheit werden Slogans für die Gleichstellung von Frauen auf eine Leinwand vor dem historischen Rathaus projiziert. (Stadt Pfungstadt)

Zentrum für Komplementärmedizin und Gesundheitsförderung

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin und Kinderwunschbehandlung

RIEDSTADT-GODDELAU | Wir sind eine medizinische Praxis, deren diagnostisches und therapeutisches Angebot im wesentlichen Therapieformen umfasst, die jenseits der klassischen Leitlinienmedizin liegen und so das in Deutschland bestehende gesetzlich geregelte Kassensystem um wesentliche Aspekte bereichert. Nicht konkurrierend sondern ergänzend. Daher auch die Bezeichnung Komplementärmedizin. Durch die umfangreichen, jeweils mehrjährigen Ausbildungen und Berufserfahrungen des Praxisinhabers Heilpraktiker Dirk Fritz in sowohl Klinischer Medizin, Radiologie und Orthopädie, amerikanischer Chiropraktik, westlichen Naturheilverfahren, Traditioneller Chinesischer Medizin als auch der Orthomolekularmedizin ist er in der Lage, die Krankheits-, bzw. Beschwerdebilder der ihm hilfesuchend Anvertrauten aus verschiede-

nen Blickwinkeln zu betrachten und zu beurteilen. Vieles kann so entdeckt werden, was dem nur einer Richtung folgenden Blick verborgen bleibt und dadurch



eine erfolgreiche ursächliche Therapie nicht möglich ist. „Sollten wir dennoch an unsere diagnostischen und therapeutischen Grenzen stoßen, verweisen wir verantwortungsbewusst rechtzeitig an

entsprechend weiterführend beratende, helfende Fachleute“, so der Praxisinhaber. „Vom Kleinstkind bis zum Greis ist hier jeder gut aufgehoben. Allzu oft finden Erkrankte leider erst dann den Weg in die Praxis, wenn sie mit ‚Damit müssen Sie leben‘, ‚Mehr können wir nicht tun‘, ‚Da ist nichts‘ oder ‚Alles psychisch‘ als schulmedizinisch aus-therapiert allein gelassen sind. Erfreulicherweise aber auch viele, die den Wert von Gesundheit als ihr höchstes Gut erkannt haben und rechtzeitig natürliche und v.a. nebenwirkungsfreie Hilfe in Anspruch nehmen möchten. Und

sei es ‚nur‘ vorsorgend oder begleitend beratend. Das Mitarbeiterteam der Praxis besteht ausschließlich aus medizinischem Fachpersonal und ist gründlich auch Notfallmedizinisch geschult. Wir legen insbesondere Wert auf vertrauensvollen, wertschätzenden Umgang mit unseren Patienten und nehmen uns vor allem auch jede Zeit die nötig ist, um umfangreich sämtliche bestehenden Beschwerden zu erfassen und mit ihnen zusammen einen für sie gangbaren Weg zu ihrer persönlichen Gesundheit zu finden. Für unverbindliche Vorabinformationen rufen sie einfach an oder schicken eine Mail. Es grüßt sie herzlich ihr Dirk H. Fritz, Heilpraktiker in Riedstadt.“ Heilpraktiker Dirk H. Fritz ebenfalls Verantwortlicher für den Inhalt der Seite nach § 55 Abs. 2 RStV Taurögger Platz 25 64560 Riedstadt/Goddelau Telefon 06158-2210, Fax: 06158-916685 E-Mail: info@tcm-fritz.de Internet: www.tcm-fritz.de

Senioren Mittagstisch Heimservice

Täglich heiß geliefert von 10.00 bis 13.30 Uhr!

pro Person alles inkl. 8 €

Schindlers Partyservice und Senioren Mittagstisch GmbH & Co.KG

Waschenbacher Straße 17
64367 Mühlital
Telefon 0 61 51-14 82 08
Telefax 0 61 51-14 66 53
info@partyservice-schindler.de
www.seniorenmittagstisch.de

*Herrchen gesucht!
Nino sucht sein liebes Zuhause*

MISCHLINGSRÜDE: Geboren am 05.07.2014, männlich, kastriert.

Ninos Freundschaft zu Menschen, vor allem „seinem“ Menschen, wächst jeden Tag ein kleines bisschen. Nino kommt aus Rumänien, in seinem siebenjährigen Leben hat er noch nicht viel von der großen weiten Welt mitbekommen. Er liebt große Spaziergänge mit viel Schnüffeln, ist bei jedem Wetter gern draußen. Obwohl er kein Problem mit dem lauten Straßenverkehr hat, ist ihm eine ruhige Umgebung doch lieber. In seinem Zwinger ist er der Held vom Erdbereich.

WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
Kontakt:
info@tierheim-pfungstadt.de
Telefon 06157-5430
Öffnungszeiten:
Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17.00 Uhr
samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.
Tag der offenen Tür:
Jeden 1. Sonntag/Monat: 10 bis 13 Uhr (Pandemiebestimmung beachten!)

feld. Da wird aufgepasst, wer das Tierheimgelände betritt und verlässt und wenn ihm derjenige nicht ganz geheuer ist, wird das lautstark kundgetan. Nino braucht souveräne Menschen, die ihm mit Geduld sowohl Sicherheit geben, als auch Grenzen setzen. Gibt man ihm als Mensch in ihm unbekanntem Situationen den nötigen Halt, schaut er sie sich ruhig an und sie sind beim nächsten Mal kaum noch ein Thema. Inzwischen hat er sich so gut gemacht, dass er sich manchmal vor seinem eigenen Mut erschreckt. Wir wünschen uns für ihn Menschen, die ihm ohne Stress und Eile die schnelle Welt näher bringen und ihm zeigen, dass es auch mal ganz schön sein kann, gekraut zu werden, neue Wege zu gehen oder andere Hunde zu treffen, die es ihm aber auch verzeihen, wenn ihm die menschliche Nähe doch einmal zu viel wird. Besonderheiten: Nino ist kein Anfängerhund.

**CORONA ENTGEGENTRETEN! IMMUNSYSTEM STÄRKEN!
WIR HELFEN IHNEN DABEI!**

Praxis für Komplementärmedizin & Gesundheitsförderung

- ✓ Traditionelle Chinesische Medizin
- ✓ Med. Sauerstofftherapie (Oxyven)
- ✓ Klinische Metallausleitung (Chelate)
- ✓ Orthomolekular- & regenerative Mitochondrienmedizin
- ✓ Amerikanische Chiropraktik
- ✓ Ganzkörperhyperthermie
- ✓ Lasermedizin (LLLT / PRP)

⊕ Allgemeinmedizin & Schmerztherapie
⊕ Kinderwunschbehandlung
⊕ Integrative biologische Krebsmedizin

fritz dipl. b.
heilpraktiker

Taurögger Platz 25 • 64560 Riedstadt • Tel. 06158 / 2210 • www.tcm-fritz.de

Jetzt für den Dietmar Heeg Medienpreis 2021 bewerben! Beiträge zum Thema „Familie macht Sinn!“ gesucht

BENSHEIM | Bis zum 31. März 2021 können sich Journalistinnen und Journalisten für den mit 10.000 Euro dotierten Dietmar Heeg Medienpreis bei der Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie bewerben. Gesucht werden ins-



pirierende Medienberichte zum Thema „Familie macht Sinn!“. Mit der Wahl dieses umgangssprachlich wirkenden Mottos möchte die Stiftung in Form eines Wortspiels ausdrücken, dass Familie als Institution nicht nur sinnvoll ist oder sich als sinnstiftend einfach so ergibt. Vielmehr versteht sie Familie mit ihren Akteur*innen als aktiv gestaltliche Kräfte, die durch ihre eigenen Aktivitäten, ihr Tun und ihr Zusammenspiel Sinn erzeugen, also Sinn machen. Die Beiträge aus Funk, Fernsehen, Print oder Online sollen in herausragender Art deutlich machen, was Familie in ihrem Zusammenhalt alles schaffen und wie sie eigene und aktuelle gesellschaftliche Krisen bewältigen kann. Geschichten, die zeigen, wo Familien an Grenzen stoßen, die es noch zu lösen gilt, wie sie ihre einzelnen Mitglieder prägt und wie viel Sinn es für uns als Gesellschaft macht, diese Mikrogemeinschaft zu stärken – gerade jetzt.

Um den Dietmar Heeg Medienpreis können sich fest angestellte und freie Journalist*innen, Autor*innen, Journalisten-schüler*innen und Volontär*innen bewerben. Der Preis würdigt die Leistung einzelner Personen, wobei auch gemeinsame Beiträge von mehreren Medienschaffenden eingereicht werden können. Ferner haben Dritte die Möglichkeit, einen preiswürdigen Beitrag vorzuschlagen. Die Auswahl der Preisträger*innen erfolgt durch eine unabhängige Fachjury aus sechs renommierten Journalistinnen und Journalisten. Mit dem Preis würdigt die Karl Kübel Stiftung journalistische Beiträge, die Familien in besonderer Weise in den Mittelpunkt ihrer Berichterstattung stellen. Er ist nach dem 2015 verstorbenen Journalisten und Stiftungsratsmitglied Dietmar Heeg benannt. Die Preisverleihung findet im Herbst 2021 gemeinsam mit der Vergabe des Karl Kübel Preises statt.

WETTER-SONNEN-SCHUTZ

MARKISEN

FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN
& GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ

IHR MEISTERBETRIEB
SEIT ÜBER 70 JAHREN

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE

Medienschaffende können sich ausschließlich online auf der Homepage der Karl Kübel Stiftung www.kkstiftung.de/medienpreis bewerben. Gesucht werden Berichte in unterschiedlichen journalistischen Formaten – von der Reportage übers Feature

Gasversorgung Seeheim

GGEW führt Sicherheitsüberprüfung der Gashausanschlüsse in Seeheim durch

BENSHEIM | SEEHEIM | Ab dem 1. März 2021 startet die GGEW AG in Kooperation mit der Firma GWE ServiceS mit der Überprüfung der Gashausanschlüsse im Netzgebiet Seeheim. Diese Maßnahme wird voraussichtlich zwei Monate dauern. Im Rahmen dieser Sicherheitsüberprüfung werden die Hausanschlüsse bis zum Hauptabsperrhahn auf ihre Funktionstüchtigkeit, Gangbarkeit und Dichtheit überprüft. Sie sind die Schnittstelle der Gasübergabe vom Energieversorger zu den Eigentümern der Gasanlage. Die Mitarbeiter der GWE ServiceS kontrollieren den ordnungsgemäßen Zustand. Ebenfalls prüft das Unternehmen, ob die Anlage frei zugänglich ist. „Dies sollte jederzeit gewährleistet sein, damit die Gaszufuhr im Notfall oder vor Arbeiten an der Anlage zügig unterbrochen werden kann“, betont Marcelo Schäffer, Betriebsingenieur Gas-/Wassernetzbetrieb GGEW AG. Da die

GGEW AG ebenfalls Stromnetzbetreiber in diesem Gebiet ist, wird der Mitarbeiter auch den Stromanschlüssen in Augenschein nehmen. Da sich die Gas- und Stromanschlüsse in der Regel im Keller befinden, bittet die GGEW AG, den Mitarbeitern der GWE ServiceS den Zutritt zu den Gas-Versorgungsanschlüssen in den Häusern zu gewähren, damit sie die Hausanschlusskontrolle durchführen können. Die Mitarbeiter können sich jeder Zeit ausweisen. Die von der GGEW AG beauftragten Monteure sind angewiesen, sich an die Abstands- und Hygieneregeln zu halten. In den Häusern bzw. Wohnungen tragen sie Mund-Nase-Bedeckungen. Zur besseren Planung der Überprüfung wird mit dem Mieter oder Eigentümer vorab ein Termin vereinbart. Die Überprüfung dauert rund 45 Minuten und ist kostenlos. Während sich die GGEW AG um die Gas-Hausanschlüsse und Hauptab-

sperreinrichtungen kümmert, sind die Eigentümer für alle weiteren Gasanlagen im Haus verantwortlich. Sie sollten die Gasleitungen daher einmal im Jahr begutachten und Gasgeräte von einem Fachbetrieb warten lassen. Alle zwölf Jahre sollten im Rahmen einer Gebrauchsfähigkeitsprüfung auch die Gasleitungen von Experten auf Dichtheit überprüft werden. „Schließlich ist Sicherheit oberstes Gebot“, betont Schäffer. „Regelmäßige Wartungs- und Erneuerungsarbeiten sowie Überprüfungen in unseren Netzen sind notwendig, um eine sichere und zuverlässige Versorgung mit Energie und Trinkwasser zu gewährleisten“, erklärt Uwe Sänger, Technischer Bereichsleiter GGEW AG. Kontakt GGEW AG
Wer Fragen zu diesem Thema hat, kann sich gerne an die GGEW AG wenden: Telefon: 06251/1301-500 E-Mail: technik@ggew.de (GGEW)



BEI DER NOTEBOOK-ÜBERGABE: Lara (Schülerin), Matthias Hirt (Stadt Pfungstadt, Jugendpfleger), Lincoln (Schüler), Zahra Robrahn (AWO), Marija (Schülerin), Barbara Hess-Werthmüller (Gutenbergschule, Direktorin), Matwej (Schüler), Manfred Gröninger (Bürgerstiftung Helene Gröninger).

Notebooks für die Gutenbergschule

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | Manfred Gröninger, Vorstand der Bürgerstiftung Helene Gröninger in Pfungstadt, kam vor einiger Zeit auf Jugendpfleger Matthias Hirt zu, bezüglich einer „finanziellen Zuwendung für Förderprojekte in der Kinderhilfe“. Zusammen mit der Direktorin der Gutenbergschule Frau Barbara Hess-Werthmüller, wurde der Bedarf von Notebooks für den Unterricht einiger Schülerinnen und Schüler zu Hause ermittelt. So konnten nun Dank der Bürgerstiftung He-

lene Gröninger zwei Notebooks mit Zubehör angeschafft und Kindern als Leihgeräte zur Verfügung gestellt werden. Durch einen Spendenbetrag der Firma Peter Gross Bau in Eschollbrücken an die Kinder- und Jugendförderung /Stadtteile, wurden zusätzlich weitere drei Notebooks angeschafft, sodass nun insgesamt fünf Geräte zur Verfügung stehen. Weitere Informationen bei Matthias Hirt, Telefon 06157/988-1601, E-Mail: matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de

Verkehrs- und Verschönerungsverein

Neue Denkanstöße aus Jugendheimer Inventur

SEEHEIM-JUGENHEIM | Die „Jugendheimer Inventur – 10 Minuten für Jugendheim“ ist eine Initiative des Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim 1863 e.V. (V-VJ). Im Oktober und November waren die Jugendheimer eingeladen worden, ihre Meinung zur Gestaltung des öffentlichen Raums, kulturellen Angeboten und Freizeitaktivitäten in Jugendheim kundzutun. In einem Flyer, der an alle Haushalte verteilt worden war, haben 155 Bürger ihre Eindrücke von Jugendheim wiedergegeben, sowie interessante Vorschläge gemacht, wie Jugendheim weiterhin ein lebenswerter Ort bleibt. Erfreulicherweise kamen 87% der Rückmeldungen von Nicht-Mitgliedern des Verschönerungsvereins. Das zeigt, dass Jugendheim nicht nur den Mitgliedern des V-VJ am Herzen liegt. Überproportional (mit 57%) haben sich über 60-jährige an der Umfrage beteiligt und nur 7% der unter 30-jährigen. 18% der Rückmeldungen kamen von Bürgern, die weniger als 10 Jahre in Jugendheim leben. 36% der Teilnehmer leben bereits 30 Jahre und länger im Ort. Befragt zum Ortsbild, finden 40% der Teilnehmer, dass Jugendheim etwas Besonderes ist. 43% erkennen im Ort noch den Glanz früherer Jahre, aber auch dass davon nicht viel geblieben ist. Nur für 17% ist Jugendheim ein

Ort, wie jeder andere. Daran schloss die Frage an, was vom Verkehrs- und Verschönerungsverein unternommen werden sollte, um einen Beitrag zur Verschönerung des Ortsbilds und des öffentlichen Raums zu leisten. Die hier angebotenen Themen fanden unterschiedliche Zustimmung: Die meisten Nennungen (63) kamen zum Thema „Mehr Grün im Ort“ (Bäume, Pflanztröge, Blumenampeln), gefolgt von Weihnachts- und Osterdekoration, wie Weihnachtsbäume Beleuchtung, Brunnenschmuck (42) und mehr Sitzgelegenheiten (38). Dahinter ein offener und freier Raum für alle Jugendheimer (32) und Hinweistafeln (16). Mit besonderer Spannung wurden bei der Auswertung der Antwortende Verbesserungsvorschläge der Jugendheimer erwartet. Allein zur Verbesserung des Ortsbildes gingen 74 Vorschläge ein, die ein breites Themenspektrum abdecken: So wünschen sich 14 Teilnehmer einen zentralen Platz/Marktplatz und sieben Mal wird der Wunsch geäußert, dass vorhandenes Grün besser und insektenfreundlich gepflegt werden soll. Neben der Verschönerung von Plätzen, wie vor der Bürgerhalle oder Straßen, wie der Ortschaft an der Ludwigstraße und der Einrichtung eines Picknick-/ Grillplatzes, sind auch öffentliche Toiletten und mehr Abfallbehälter im öffentlichen Raum ein Anliegen der Jugendheimer. Dass viele Jugendheimer stolz auf ihren Ort und sein Erscheinungsbild sind, zeigen Wünsche nach der Erhaltung der alten Bausubstanz und Vorschläge, Führungen durch den Ort anzubieten. Es ist daher nicht überraschend, dass 68% auf die Frage nach ihrem Lieblingsort in Jugendheim Schloss Heiligenberg genannt haben, gefolgt von der Rundbank am Eiscafé Natale (22%). Beides sind Initiativen des V-VJ. Häufig genannt wurden auch das Schwimmbad (13,1%) der Friedensbrunnen (13,5%), das Roseneck (8%), sowie der Wald mit seinen Spazierwegen (7,1%). Neben dem Ortsbild, standen noch die

Dorfgemeinschaft und Freizeitaktivitäten im Fokus der Jugendheimer Inventur. In Ihrer Freizeit sind viele Jugendheimer im Wald und sportlich unterwegs und genauso wichtig sind ihnen Besuche in der Gastronomie und Museen (54%) zeigen die Bedeutung dieses Angebotes und dass es genutzt wird. Spielplätze und andere Sportarten, die im Ort betrieben werden, folgen mit 21% bzw. 20%. Die (42) Vorschläge zur Erweiterung des Freizeitangebotes reichen von einem Boccia-Platz (7) und zentralen Platz (4) mit gemütlichem Café in der Ortsmitte, über legale Mountainbike Trails, sowie einen Jugendtreff und Trimm-Dich-Pfad bis zum Seniorenparcours und eine Ausschließung der Wanderwege. Für die Dorfgemeinschaft als sehr wichtig bzw. wichtig, werden Geschäfte und Restaurants erachtet (111/bzw. 39 Nennungen), gefolgt von nachbarschaftlichen Kontakten (71/72) und öffentlichen Festen (51/77). Vereine (42/83) und Kirchliche Treffpunkte (30/58) spielen ebenfalls eine wesentliche Rolle für die Dorfgemeinschaft. 44% der Teilnehmer sagen, dass sie mit der Dorfgemeinschaft zufrieden sind, 17% sind sogar sehr zufrieden, 39% bezeichnen sich als „unzufrieden“. Die Vorschläge zur Förderung der Dorfgemeinschaft (insgesamt 45) zeichnen, dass es hier den Wunsch nach mehr gemeinschaftlichen Veranstaltungen (14 Nennungen) gibt. Darunter ein Bio-Wochenmarkt, mehr Feste im Freien und gemeinsame Feste von Jugendheimern und Seeheimern. Die Einrichtung einer Plattform für Nachbarschaftshilfe (3) ist ebenso gewünscht, wie Informationen über und Netzwerke für Vereine (2). Auch der Erhalt der Geschäfte in Jugendheim (2) und die Einführung eines verkaufsoffenen Sonntags sind bedeutend. Nach der ersten Auswertung der Antworten mit den hier dargestellten Ergebnissen wird der V-VJ in den nächsten Wochen prüfen, welche Initiativen er im Rahmen seiner Satzung und seinen Möglichkeiten unterstützen kann

und wird darüber berichten. Die Ergebnisse sind auch in den Schaukästen des V-VJ zu sehen und von der Webseite www.v-vj.de abrufbar. Einige Rückmeldungen enthielten auch den Wunsch, sich an Aktionen des V-VJ zu beteiligen. Alle, die Lust haben, als freiwillige Helfer an der Umsetzung spannender und sinnvoller Projekte in und für Jugendheim mitzuwirken, sind herzlich eingeladen, sich direkt mit dem Verein in Verbindung zu setzen: jochen.daum@v-vj.de. Der V-VJ bedankt sich bei allen Teilnehmern für ihre interessanten Ideen und Anregungen und auch für das Lob für seine bisherige Arbeit, das einige ausdrücklich auf dem Fragebogen vermerkt haben. Weitere Informationen: Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim 1863 e.V., Vorsitzender: Jochen Daum, jochen.daum@v-vj.de, www.v-vj.de. Über den Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim a.d. Bergstraße 1863 e.V.: Der Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugendheim wurde 1863 unter der Schirmherrschaft des Stammvaters des Hauses Battenberg / Mountbatten – Prinz Alexander von Hessen und bei Rhein gegründet. Damit ist dieser Verein nicht nur der älteste, noch bestehende Verein der Teilgemeinde Jugendheim, sondern auch einer der Ältesten der Region Nördliche Bergstraße. Seine Ziele waren und sind stets die Dorfverschönerung, die Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität für Bürger und Gäste, verbunden mit der Erhaltung und Vermittlung der bedeutenden Kultur und Geschichte von Jugendheim und dem Schloss Heiligenberg. Als gemeinnütziger Verein agiert er nicht wie eine politische Partei, wohl aber als Wahrer von Interessen der Jugendheimer Bevölkerung. In diesem Rahmen werden Mitgliedsbeiträge und Spenden eingesetzt. Im Zusammenhang mit den verfolgten Projekten ergibt sich auch die Zusammenarbeit mit anderen lokalen Vereinen, der Verwaltung der Gesamtgemeinde Seeheim-Jugendheim und deren politischen Gremien. Viele Bürger Jugendheims waren und sind Mitglieder des V-VJ und zum Teil langjährig in der Vorstandsarbeit tätig. (Verkehrs- und Verschönerungsverein)



DER FRIEDENSBRUNNEN



VIEL GENUTZTE RUNDBANK vor „Hörgeräte Hennig“ und „Natale“.



Jugendheimer Inventur 2020

Bruststudio Bernecker | Brautkleid trifft Anzug

BIEBESHEIM | Mit Liebe zum Detail, einer Engelsgeduld und immer einem Lächeln im Gesicht beraten Sonja Bernecker und Stella Ankenbrand in ihrem Fachgeschäft seit fast 14 Jahren ihre Kundschaft. Die Braut findet hier moderne Brautkleider in verschiedenen Stilrichtungen: vom zarten und schlichten Standesamtkleid bis hin zur atemberaubenden Prinzessin, sowie den passenden Accessoires.

Der Bräutigam kann getreu dem eigenen Stil zwischen dem klassischen Anzug bis zum extravaganteren Longjacket mit barocken Mustern wählen. So wird aus einer Braut und einem Bräutigam ein passend gekleidetes Brautpaar! Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter Tel. 06258 / 941-433 oder über die Website www.braustudio-bernecker.de



UNVERGESSLICHES ERLEBNIS: Perfekt gekleidet für Hochzeit oder Standesamt.

Trotz Corona-Pandemie: der Immobilienboom hält an

Profitieren auch Sie von unserem hervorragenden „Rundum-Service“ beim Verkauf Ihrer Immobilie: egal ob Haus, Wohnung oder Baugrundstück – mehr als 15 Jahre betreuen wir zuverlässig und erfolgreich Eigentümer bei der Suche nach dem geeigneten Käufer zu Top-Verkaufspreisen

GRIESHEIM | Im persönlichen Gespräch beraten wir Sie kompetent und sachkundig über die Werthaltigkeit Ihrer Immobilie sowie die aktuelle Nachfragesituation an ihrem Standort – gemeinsam legen wir unsere zielführende Vermarktungsstrategie fest, um den bestmöglichen Verkaufserlös zu erzielen. Neben der vollständigen Aufbereitung der Objektunterlagen können Sie von uns ein professionelles Verkaufs-Exposé mit adäquaten Bildern und optimaler Präsentation Ihrer Immobilie in den relevanten Medien (Print bzw. Internet) erwarten;

selbstverständlich übernehmen wir auch die Vorprüfung geeigneter Käufer in Bezug auf Ihre Profilvergaben und deren Solvenz – die Objektbesichtigungen mit vorausgewählten Interessenten finden natürlich pandemiegerecht als Einzeltermine unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienemaßnahmen statt. Nach Auswahl des geeigneten Käufers begleiten wir Sie bei der zeitnahen Umsetzung eines rechtssicheren Kaufvertrages und überwachen alle erforderlichen Schritte bis hin zur Kaufpreiszahlung – auch die abschließende Schlüsselübergabe an den/die neuen Besitzer realisieren wir mit Hilfe eines Übergabe-Protokolls für Sie. Bei uns stehen Sie als Mensch im Mittelpunkt – nicht von ungefähr wurden wir seit 2018 ununterbrochen als Premium-Partner im führenden deutschen Immobilien-Portal, dem „ImmobilienScout24.de“ ausgezeichnet. Wir freuen uns auf Sie – Ihr Bernd Eppert
Inhaber IF-Consult
Telefon: 0 61 55 -877 626
E-Mail: mail@if-consult.de
www.if-consult.de

schließende Schlüsselübergabe an den/die neuen Besitzer realisieren wir mit Hilfe eines Übergabe-Protokolls für Sie. Bei uns stehen Sie als Mensch im Mittelpunkt – nicht von ungefähr wurden wir seit 2018 ununterbrochen als Premium-Partner im führenden deutschen Immobilien-Portal, dem „ImmobilienScout24.de“ ausgezeichnet. Wir freuen uns auf Sie – Ihr Bernd Eppert
Inhaber IF-Consult
Telefon: 0 61 55 -877 626
E-Mail: mail@if-consult.de
www.if-consult.de

Übergabe der Erweiterungsflächen der städt. Kindertagesstätte „Raiffeisenstraße“

GRIESHEIM | Der Ausbau der Kapazitäten der Kindertagesbetreuung in Griesheim läuft im neuen Jahr 2021 bereits auf Hochtouren. Anfang Februar konnte die Kita „Im Leuschnerpark“ die ersten Kinder aufnehmen. Nun steht der Start der drei neu entstehenden Kindergarten-Gruppen (Ü-3 Jährige) der Kita „Raiffeisenstraße“ kurz bevor. 75 Kinder können bald schon die modernen Erweiterungsflächen der Kindertagesstätte Raiffeisenstraße besuchen. Am Montag, 22.02.21, trafen sich Bürgermeister Geza Krebs-Wetzl, Vertreter*innen des Amtes für Soziales und des städtischen Immobilienmanagements, um gemeinsam die Übergabe durch den Vermieter „Energiegenossenschaft Odenwald eG“ zu vollziehen. Die Stadt Griesheim mietet für die Einrichtung der neuen Kindergarten-Gruppen

Räumlichkeiten an, welche bereits an das Kita Grundstück angrenzen. In den kommenden Wochen wird eine attraktive und kindgerechte Außengestaltung die Anlage abrunden. Die Eingewöhnungsphasen der neuen Kinder starten voraussichtlich ab 06.04.2021. Sodann wird die Zahl der neuen Kinder wochenweise bis zur Vollbelegung erhöht. Zukünftig können „Über-Dreijährige“ den Kindergarten während der Betreuungszeiten von 8-14 Uhr, 7-15 Uhr und 7-17 Uhr besuchen. Die Einstellungen des pädagogischen Personals sind bereits erfolgt. Mit einer Gesamtfläche von 560 m² sind so 3 neue Kita-Gruppenräume, ein gesonderter Schlafraum, ein großer Bewegungsraum, ein separater Intensivraum (für gezielte Kleingruppenarbeiten), ein Bistro mit Küche und ein Personalraum entstanden.

Metabolisches Syndrom: Bauchfett erhöht Risiko

BERLIN | Wer reichlich Fleisch und Süßes isst, viel Alkohol trinkt und sich wenig bewegt, läuft Gefahr, am Metabolischen Syndrom zu erkranken. Ärzte sprechen auch vom „Tödlichen Quartett“, weil es vier hauptsächlich Verursacher gibt: zu viel Bauchfett, Bluthochdruck, erhöhte Blutzucker- sowie Blutfettwerte. Die Folgeerkrankungen: Herzinfarkt, Schlaganfall, Diabetes, Krebs. Bei der Früherkennung helfen Blut- und Urintests. Sichtbares Zeichen für ein mögliches Metabolisches Syndrom ist eine bauchbetonte Fettleibigkeit (abdominelle Adipositas). Bauchfett gilt als besonders gefährlich. So hat ein Forscherteam um Gary Whitlock von der Universität Oxford nachgewiesen, dass jedes Überschreiten des als normal angesehenen Body-Mass-Index (BMI) von 25 das Sterberisiko deutlich erhöht. Der Grund: Bauchfett produziert im Gegensatz zu anderem Körperfett Hormone, die direkt in den Stoffwechsel eingreifen. Im schlimmsten Fall reagiert der Körper mit einer Unempfindlichkeit gegenüber Insulin. Der Blutzuckerspiegel kann nicht mehr sinken, Blutfettgehalt und Blutdruck steigen, der Flüssigkeitshaushalt im Gefäßsystem wird gestört. Die Folgen: Diabetes, Herzinfarkt, Schlaganfall oder sogar Krebs. Bis es soweit ist, vergehen häufig Jahre ohne jedes Symptom. Weitere Informationen enthalten die IPF-Faltblätter „Blutzucker- und Cholesterintests“ und „Infoquelle Urin“. Sie können online kostenlos heruntergeladen oder bestellt werden. Weitere Bestellmöglichkeit: IPF-Versandservice, Postfach 12 44, 63552 Gelnhausen. Dabei unbedingt Titel, Namen und vollständige Adresse angeben.



OLIVIA TESSMER im Skin Effect Studio.

Lockerungen im Skin Effect Studio

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | Die ersten Lockdown Lockerungen erlauben ab dem 1. März wieder hygienisch und medizinisch notwendige Behandlungen durchzuführen, zum Beispiel die Ausreinigung der Haut bei Akne. Akne kann verschiedene Ursachen haben. Das Problem entsteht durch eine übermäßige Talgproduktion und/oder durch verstopfte Poren, die sich entzünden. Auch Bakterien können bei den Entzündungen eine Rolle spielen. Daher ist es notwendig, die Haut dabei zu unterstützen und die Poren zu befreien. Bei Akne können verschiedene apparative Verfahren und der Einsatz

von Enzymen oder Fruchtsäuren die Haut unterstützen. Das manuelle Ausreinigen muss sehr vorsichtig und hygienisch durchgeführt werden, um eine Infektion der Haut oder eine Verletzung und eine Narbenbildung zu vermeiden. Entzündungshemmende, beruhigende Wirkstoffe und eine Abschlusspflege zur Wiederherstellung der Hautschutzbarriere sind äußerst wichtig. Schüler und Studenten erhalten vergünstigte Preise. Weitere Informationen sowie die online Terminbuchung finden Sie unter www.skineffect-studio.de oder telefonisch und per WhatsApp unter: 0176/981 75 444.

Der Verein „Kultur im Schloß Heiligenberg e.V.“ feiert sein 25 jähriges Jubiläum

SEEHEIM-JUGENHEIM | Vor 25 Jahren vollzogen Kultur interessierte Lehrer der Hessischen Lehrerfortbildung auf dem Heiligenberg auch den amtlichen Schritt, die Anmeldung des Vereins 1996 beim Amtsgericht in Darmstadt. Konzerte und Veranstaltungen gab es

schon seit 1987 im Rahmen der gemeindlichen Kulturtage und auch regelmäßig seitens der Vereinigung der Lehrer. Kultur im Schloß Heiligenberg e.V. ist ein Verein, der sich seit über 25 Jahren zum Ziel gesetzt hat, hochrangige

Konzerte in einem wunderschönen Ambiente einem interessierten Publikum anzubieten, gleichzeitig auch den Kulturauftrag der Stiftung Heiligenberg würdig und angemessen zu erfüllen. Besonders in diesen Coronazeiten möchten wir auch weiterhin für die Mit-

glieder und Freunde des Vereins aktiv bleiben. Bereits im letzten Jahr haben wir mit den Sommerkonzerten im Freien Erfahrungen gesammelt und schöne Erinnerungen geschaffen. In diesem Jubiläumsjahr müssen wir uns der allgemeinen Situation anpassen und entsprechend die Veranstaltungen planen. So haben wir in diesem Jahr wieder ein interessantes Programm zusammengestellt, um Ihnen wieder Lust auf Kultur zu machen.

Für die Freunde der Kammermusik werden in diesem Jahr das Klavier Duo „Two4Piano“, Alexey Pudinov und Katerina Moskaleva mit einem Russischen Klavierabend auftreten. Mit ihrem Programm „Secret Places“ gastieren „The Twiolins“, die Geschwister Marie-Luise und Christoph Dingler. Auch die 18. Internationale Sommerakademie ist geplant. Die Dozenten stehen bereit, doch hier gilt es auch abzuwarten, ob sich genügend Studenten anmelden können. Das Sommerprogramm der Veranstaltungen im Freien sollte mit der 21. Beatles Night beginnen. Mit einer Jazz Matinee mit den „South West Oldtime Stars“ aus Berlin im Juni geht es weiter.



SCHLOSS HEILIGENBERG bei schönem Wetter.

Helfen Sie mit!
Für nette & solvente FAMILIEN aus dem Landkreis suchen wir zum Kauf:
Bau- oder Abrissgrundstücke Einzel- / Reihen- / Doppelhäuser 3-5-Zimmer-Wohnungen

Schnelle & diskrete Abwicklung aus einer Hand – Verkauf nur an ausgewählte und solvente Kunden zu TOP-Konditionen!

Bei uns sind Sie die Nr. 1

Pfungstädter Str. 14
64347 Griesheim
Mobil: +49 176 50135843
E-Mail: mail@if-consult.de
www.if-consult.de

Vermarktung von Immobilien



Die Räumlichkeiten wurden komplett neu ausgebaut und mit kindgerechten Einbauten versehen bzw. umgebaut.



VERTRETER*INNEN DES IMMOBILIENMANAGEMENTS, des Amtes für Soziales, die Leitungskräfte der Kita Raiffeisenstraße, Bürgermeister Geza Krebs-Wetzl sowie Vertreter der Energiegenossenschaft Odenwald eG trafen sich gemeinsam zur Übergabe der Erweiterungsflächen.

Verlegung vom Meisterbetrieb

Rollrasen WERR

- Rollrasen aus eigener Produktion
- Verkauf, Verlegung
- Gartenbewässerung
- Mähroboter & Rasendünger

MIT ANWACHSGARANTIE!

Familie Werr • Erlenhof • 68647 Biblis
Telefon 06245 / 99 53 800
E-Mail: info@rollrasen-werr.de www.rollrasen-werr.de

Sabine-Ball-Schule

Kleine Klassen • Familiäre Atmosphäre
Offene Ganztagsangebote

Mit Freude lernen! 😊

Christliche Privatschule
Grundschule, Realschule, Gymnasium G9
Hilpertstraße 26, 64295 Darmstadt
www.sabine-ball-schule.de • Tel. 06151-629280

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung -ANZEIGE-

Elektro-Sparheizung! Jetzt umrüsten - Sparsamer, besser und angenehmer heizen!

Gestiegene Energiekosten, schlechte Steuerbarkeit - erst über Nacht vorheizen, nicht mehr benötigte Wärme ist bereits verbraucht (besonders in den Übergangszeiten Frühjahr/Herbst), Stromsteuerzuschuss wurde bereits vor Jahren gestrichen usw. Die Umstellung auf eine Zentralheizung schreckt viele ab - ho-

her Aufwand, hohe Kosten, Baustelle im Haus, etc. Gerade jetzt vor der nächsten Heizperiode, machen sich viele Haus- und Wohnungsbesitzer Gedanken darüber, mit welchem Heizsystem man die Nachtspeicher noch rechtzeitig ersetzen kann. Man sucht die optimale Lösung,

möglichst ohne zu hohe Kosten und Baustelle im Haus. Viele haben auch einen Kamin oder Holzofen und die Heizungssteuerung sollte sich automatisch anpassen.

Insbesondere für Haushalte mit veralteten Nachtspeicher/Elektroheizungen gibt es eine echte Alternative! Dynamische Elektro-Teilspeicherheizungen - ein sparsames, modernes und zukunftsorientiertes Elektro-Heizsystem, welches durch seine

dynamische Speichertechnik (ohne Vorheizten) mit Strahlungswärme (Infrarotanteil) in Verbindung mit Konvektion (kein Gebläse), ein wesentlich angenehmeres Raumklima schafft, als es mit Nachtspeichern möglich war. Natürlich ist auch hier nicht alles gleich und teuer bedeutet nicht unbedingt besser. Doch mit qualitativen und voll optimierten Elektro-Teilspeicherheizungen, können Sie z.B. ohne große Umstände und Baustelle die alten Nachtspeicher

ersetzen. Per Wandmontage unter Verwendung der bereits bestehenden (Elektroheizungs-)Anschlüsse in nur einem Tag. Mit ca. dem halben Anschlusswert gegenüber Nachtspeichern, wird auf einen gesteuerten Heiztarif umgestellt. Aus den Differenzen von Anschlusslast, Laufzeiten u. Heiztarif sind Einsparungen von bis zu 20-40% möglich. Die Wandmontage kann als Eigenleistung auch selbst durchgeführt werden. Ideal auch als Nachrüstung für Altbau-

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung!
ELEKTRO-SPAR-HEIZUNG
Nachtspeicherheizung - das war gestern! **Sparen Sie bis zu 20-40%**
Jetzt umrüsten! ohne Baustelle! auf eine moderne **sparsame und komfortable Dynamische Elektroheizung**
Kein Vorheizen über Nacht mehr notwendig
Angenehme Strahlungswärme (ohne Gebläse)
25 JAHRE GARANTIE auf Heiz- & Speicherelemente
99,9% Wirkungsgrad mit dynamischer Teilspeicherkeramik
Planungsbüro für **Elektrowärmetechnik**
E. Metzger • Groß-Zimmern • Telefon 06071-951226
Beratung • Planung • Montage • Service • Mobil 0172-6908028



WOHLIGE WÄRME.



DI E OPTISCH MODERNE, sparsame und hocheffiziente Elektroheizung.



INNENANSICHT: 25 Jahre Herstellergarantie auf Heiz- und Speicherelemente.

ten (mit alten Ölofen, etc.). Die z.B. hier beschriebenen Geräte sind wartungsfrei (keine Instandhaltungskosten) und die Werksgarantie auf die Heiz-/Speicherelemente beträgt 25 Jahre.

Ihren Fachmann für Beratung Planung und Ausführung finden Sie in Gross-Zimmern: Planungsbüro für Elektrowärmetechnik E. Metzger, Tel. 06071-951226 Mobil 0172-6908028.



E. METZGER: „Montage vor Ort innerhalb nur 1 Tag ohne Baustelle!“

DRAHT WEISSBÄCKER
ZÄUNE · GITTER · TORE
Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 988 10 · Fax (06071) 51 61
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Gabionen
- Pfosten · Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

IHR MALERMEISTER ABA
Baudekoration GmbH
Gernsheimer Str.13
64584 Biebesheim/Rhein
Telefon: 0 6258 - 83 29 13
Mobil: 0176 - 646 272 218
Mail: ado-redzic@hotmail.de

- Maler- und Verputzarbeit
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Fliesenarbeiten
- Gerüstbau
- Altbau- sanierung
- Dachdecker- Arbeiten

Ausbildungen mit Perspektive | Betonhandwerk

Gebaut wird immer. Kein Wunder also, dass das Baugewerbe auch in Zukunft qualifizierte und motivierte Fachkräfte braucht. Wer eine Ausbildung im Betonhandwerk beginnt, etwa als Betonbauer, Baustoffprüfer oder Verfahrenstechniker, hat deswegen auch künftige Perspektiven für einen sicheren Job. Die Berufsbilder sind spannend

und vielfältig. Beton- und Stahlbetonbauer fertigen zum Beispiel Betonbauteile wie Wände, Treppen und Platten sowie die benötigten Schalungen aus Holz an. Eine abwechslungsreiche Tätigkeit, die technisches Verständnis und handwerkliches Geschick erfordert. Wenn es hingegen um die Eigenschaften der unterschiedlichen Be-

ton-, Mörtel- und Zementmischungen geht, sind Baustoffprüfer gefragt. Verfahrenstechniker der Fachrichtung

Transportbeton kennen verschiedene Betonrezepturen und überwachen das Anmischen der Ausgangsstoffe Kalk, Sand, Zement, Kies, anderer Zusatzstoffe und Wasser. Außerdem küm-

mern sie sich um die Anlieferung des fertigen Produkts auf der Baustelle. Weitere Informationen zu den einzelnen Ausbildungsberufen gibt es online unter www.beton.org

Die richtige Nisthilfe

Wo die Wildbiene schlafen geht

Von den mehr als 500 Wildbienenarten in Deutschland steht fast die Hälfte auf der Roten Liste gefährdeter Arten. Das Problem der kleinen Nützlinge: Ihr Lebensraum schwindet immer mehr. In den

Gärten finden sich kaum noch Reisighaufen, Totholzbäume oder hohle Pflanzstängel, in denen die Tiere nisten können. Um ihren Lebensraum zu erweitern, lohnt es sich, ihnen im Garten eine Nisthilfe zu bieten. Wer dann auch noch Wildblumen ansät und im Garten nicht ganz so gut aufräumt, unternimmt viel für die Arterhaltung der Wildbienen.



OB BAUSTOFFPRÜFER, BETONBAUER ODER VERFAHRENSTECHNIKER: Eine Ausbildung im Betonhandwerk bietet beste Chancen auf einen zukunftssicheren und abwechslungsreichen Job.



KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN

- ✓ Kümmerling-Kunststofffenster
- ✓ Rollläden
- ✓ Markisen
- ✓ Sonnenschutz
- ✓ Kundendienst

Wir beraten Sie gerne!

Röntgenstraße 26
64291 Darmstadt-Arheilgen
Telefon 06151 376322
Telefax 06151 376328

Notdienst von Sa. 7 Uhr bis So. 21 Uhr!
☎ 0171 9065438

www.kuehnen-gmbh.de

Home Staging als berufliche Zukunft

Optimale Chancen für kreative Köpfe

Wer Spaß daran hat, Wohnungen zu gestalten und liebevoll zu dekorieren, kann aus seiner kreativen Einrichtungsgabe den perfekten Job machen. Home Staging heißt das in Deutschland noch recht junge Berufsbild, das die Themen Inneneinrichtung, Immobilien und selbstständiges Arbeiten optimal miteinander kombiniert. Die Aufgabe von Home Staging ist es, eine Verkaufsimmoblie für potenzielle Interessenten perfekt in Szene zu setzen. Die Spezialisten machen es mit ihrem gestalterischen Knowhow, ausgewählten Möbeln und liebevollen Accessoires für potenzielle Käufer leichter, Größenverhältnisse und Raumnutzung einzuschätzen. So entstehen inspirierende Immobilien, die Interessenten sich viel besser als ihr neues Zuhause vorstellen können. „Mit Home Staging las-

sen sich Häuser und Wohnungen deutlich schneller und besser verkaufen - weshalb immer mehr Makler, Bauträger und Privatleute auf diese kreative Dienstleistung zurückgreifen“, weiß Iris Houghton, Vorsitzende der Gesellschaft für Home Staging und Redesign e.V. (DGHR). Der Berufsverband hilft Interessierten beim Weg in die Selbstständigkeit. In praxiserprobten Kompaktseminaren wird das notwendige Handwerkszeug vermittelt, um Immobilien von innen und außen professionell auf den Verkauf vorzubereiten. Wer möchte, kann die erlernten Inhalte durch ein ergänzendes Praktikum oder Mentoring vertiefen und am Ende sogar eine IHK-Prüfung ablegen - entweder als Präsenz-Seminar oder im virtuellen Klassenzimmer. Weitere Infos gibt es unter www.homestaging-ausbildung.de



IN VERKAUFSIMMOBILIEN eine Atmosphäre zu schaffen, die nicht nur zum Wohnen, sondern auch zum Kaufen einlädt: Das ist das Ziel professionellen Home Stagings.

Feuchte Wände im Keller oder Wohnbereich? -ANZEIGE-

BENSHEIM | Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert. Durch Feuchtigkeit in Wänden entsteht Schimmel, Ausblühungen, Salpe-

ter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht aus-

zuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz hat sich seit Jahren spezialisiert auf Bauwerksabdichtung. Von innen, ohne aus-

zuschachten. Das System und die Produkte die wir einsetzen für (Horizontal- und Flächensperren) sind technologisch revolutioniert. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Die Wirksamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der Materialprüfungsanstalt bestätigt. Der Hersteller gibt 25 Jahre Garantie auf diese Wirksamkeit. Anschließend empfehlen wir die Wände mit einem Sanier-

putzsystem weiter zu behandeln. Ein Schimmelbefall in Wohnräumen, gewerblichen oder öffentlichen Gebäuden muss schnellstmöglich und langfristig beseitigt werden, wir bieten eine professionelle Schimmelbeseitigung an, mit und ohne Kaltvernebelung und anschließender Beschichtung mit einer Antikondensationsfarbe gegen Schimmel, Bakterien und Kondenswasser. Diese entzieht dem Schimmel die Nahrungsquelle Wasser.

Die Systemlösung Calciumsilikat-Platte: Das ist eine mineralische Wohnklimaplatte die bei fachmännischer Verarbeitung den Schimmelbefall verhindert und eine herausragende Dämmeigenschaft hat. Die von der Firma BOA Bautenschutz eingesetzte Wohnklimaplatte ist frei von Schadstoffen und krebserregenden Quarzsanden und spart Heizkosten. Was macht die Firma BOA Bautenschutz

anders? „Wir setzen da an, wo der Fehler entsteht“. Unsere gut ausgebildeten sachverständigen Bauleiter machen eine Schadenaufnahme vor Ort und erarbeiten ein Sanierungskonzept nach der Maßgabe - so viel wie muss - nicht mehr als notwendig. Ein weiteres Alleinstellungsmerkmal der Firma BOA Bautenschutz ist die Unterstützung und Anleitung von Bauherren bei Eigenleistungen, die Produkte von „BOA Baustoffe“ erwerben.

Wir arbeiten mit verschiedenen namhaften Herstellern von Abdichtungssystemen zusammen. Unsere Mitarbeiter sind geschult, sodass SIE mit kompetenten Mitarbeitern vor Ort zu tun haben. „Das wichtigste ist, die Ursachen und Probleme durch einen Fachbetrieb so schnell wie möglich zu beseitigen.“ Rufen Sie an und vereinbaren einen Termin für eine kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort.



BETONSANIERUNG vorher.



BETONSANIERUNG nachher.

BOA BAUTENSCHUTZ

FEUCHE WÄNDE · NASSE KELLER · SCHIMMEL

- Bauwerksabdichtung (Horizontal und Flächensperren) 25 Jahre garantierte Wirkung
- Rissverpressung/Druckwassersperren
- Betonsanierung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
Zertifizierter Fachbetrieb • 64625 Bensheim
Mobil: 01 79/5 33 42 56 • Tel.: 0 62 51/9 44 95 44
www.boa-bautenschutz.de

NEU! BOA Webshop



STEPSPERRE & Horizontalsperre.



VORAUSSGEDACHT - barrierefreie Duschen.

Im Trend: Toilettenhygiene ohne Papier

Dusch-WC für mehr Sauberkeit und Komfort, gerade jetzt in dieser besonderen Zeit!

PFUNGSTADT | Es ist wieder zu erwarten, dass Supermarktregale leer sind, auch bezüglich des heißbegehrten Toilettenpapiers. Und haben auch sie auf dem Heimweg darüber nachgedacht „Was könnte man statt Toilettenpapier auf dem stillen Örtchen benutzen?“ Gerade jetzt in der Coronazeit raten Ärzte sowie Gesundheitsorganisationen zu absoluter Hygiene.



Solch eine umweltfreundliche und gleichermaßen geniale Lösung bietet Firma STORK HAUSTECHNIK: Das Dusch-WC „AquaClean“ der Marke Geberit reinigt ihren Po mit einer Dusche körperwarmen Wassers und trocknet ihn mit war-



DUSCH-WC – die Revolution im Bad.

mer Luft! Ein Vorteil des Dusch-WCs: es erkennt sie, wenn sie vor ihm stehen. Der Deckel öffnet sich automatisch. Mit der Fernbedienung können sie alles einstellen: Dazu zählen der oszillierende Duschstrahl (Vor- und Rückwärtsbewegung des



DRÜCKEN SIE DIE DUSCHTASTE und los geht's: Der verborgene Duscharm fährt aus und Ihr Po wird hygienisch und gründlich gereinigt.

Duscharms) und die sanfte Ladydusche für eine schonende, natürliche Intimhygiene für die Frau.

Die patentierte WhirlSpray-Duschtechnologie ermöglicht eine besonders gezielte und gründliche Reinigung mit dem pulsierenden Duschstrahl. Je nach Modell lassen sich Stärke und Position des Duschstrahls individuell auf ihr persönliches Empfinden abstimmen. Zudem bietet das Dusch-WC „AquaClean“ der Marke Geberit einen Warmluftföhn, eine Geruchsabsaugung, ein Orientierungslicht für die Nacht oder eine Sitzheizung. Das elegante Design dieses Dusch-WCs ist ein echter Hingucker in jedem Badezimmer. Strom- und Wasseranschlüsse stecken im Gehä-

se des WCs. Einen klaren Vorteil hat das Dusch-WC für den Endverbraucher: Das lästige Putzen der Toilette mit Handschuh, Bürste und Putzmittel entfällt. Da Duscharm und Duschdüse bei den AquaClean Dusch-WCs automatisch gereinigt werden.

Sie sind stets sauber, weil sie vor und nach jeder Nutzung, durchgespült werden. Über eine Waschbox werden die Duschdüsen in ihrer Ruheposition und der gesamte Duscharm beim Aus- und Einfahren mit von außen frisch zugeführtem Wasser gereinigt. So haben die Benutzer eines AquaClean-WCs nach dem Toilettengang ein Gefühl von Sauberkeit und Frische. Es ist eine Po- und Genitalien-Reinigung wie Ärzte sie empfehlen; denn beim Abputzen mit trockenem Klopapier bleiben oft Rückstände in den Hautfalten. Sie können zu Hautreizungen führen. Zusätzlich sorgt ein speziell entwickeltes Entkalkungsprogramm für langlebige Wasserleitungen. Das Dusch-WC AquaClean ist eine echte

Die Kunst der Reduktion: Infraleichtbeton

Lange sah es so aus, als wären im Baubereich immer komplexere Dämmsysteme notwendig, um den Vorgaben zur Energie-Einsparung zu genügen. Dass es auch anders geht, hat der Architekt Michael Thalmair mit dem Bau eines Eigenheims gezeigt, dessen Außenwände vom Keller bis zum Dach aus nur einem Baustoff bestehen. Die monolithische Bauweise konnte mit dem vergleichsweise neuen Werkstoff Infraleichtbeton umgesetzt werden. Der statisch tragende

Hochleistungsbaustoff ist durch seinen Blähglas-Anteil erheblich leichter als normaler Beton und überzeugt dabei durch gute Dämmeigenschaften. Infraleichtbeton ist zu 100% recycelbar und erfüllt alle Anforderungen an den Schall- und Brandschutz. Mit dem innovativen Baustoff lassen monolithische und rein mineralische Betonwände mit charakterstarken Oberflächen herstellen. Infraleichtbeton steht für eine schnelle und einfache Bauweise, da deutlich weniger Arbeitsschritte notwendig sind, was zudem Mängel verhindert. Da Innen- und Außenputz, Dämmung und Malerarbeiten sowie die entsprechenden Trocknungszeiten entfallen, ergibt sich am Ende eine erhebliche Zeitersparnis. Der neue Baustoff wird in einem mobilen Betonwerk direkt vor Ort auf der Baustelle angemischt – ansonsten lässt sich das Hightech-Material ähnlich wie normaler Beton verarbeiten.



KEIN PUTZ, KEINE FASSADENDÄMMUNG: Mit Infraleichtbeton lassen sich die Außenwände eines Eigenheims auf das Wesentliche reduzieren. Der hochbelastbare monolithische Baustoff schützt vor Kälte, Schall und Feuer. Infraleichtbeton setzt jedoch nicht nur in punkto Bau- und Wohnkomfort neue Maßstäbe, sondern ist auch ökologisch empfehlenswert: der Hochleistungsbeton kann vollständig recycelt werden. (tbn)

Weitere Infos unter www.kpt-architekten.de und unter www.beton.org. (tbn)

Leuschner Darmstadt: Sicherheits-Wohnungseingangstüren

Ein Einbruch in die eigenen vier Wände bedeutet für viele Menschen einen großen Schock. Dabei macht den Betroffenen die Verletzung der Privatsphäre, das verlorene gegangene Sicherheitsgefühl häufig mehr zu schaffen als der rein materielle Schaden. Besonders Mehrfamilienhäuser, bei denen die Hauseingangstür nicht abgeschlossen wird, wecken das Interesse der Einbrecher. Den wir-



DIGITALER TÜRSPION.



kungsvollsten Schutz gegen Einbrecher bietet die richtige Sicherheitstechnik bei Firma Leuschner. Erstklassige Bauelemente, exzellente Stabilität der Produkte von „Graute“ in Verbindung mit hochwertigen Markenbeschlägen gewährt einen sehr hohen Ein- und Aufbruchschutz bis RC3. Zur Verstärkung sucht Inhaber Roland Leuschner einen Monteur als Subunternehmer. **Firma Leuschner**
Telefon 06151-46375
www.leuschner-fenster-tueren.de

Gartenkomfort braucht eine gute Basis

Im Garten an der frischen Luft entspannen, kochen und feiern – der Trend geht



WETTERFESTE LOUNGEMÖBEL zaubern in Verbindung mit großformatigen Betonsteinen ein elegantes wohnliches Flair in den Garten.

zum Komfortwohnen im Grünen. Edle Outdoor Möbel verlagern das Wohnzimmer ins Freie. Aus wetterresistenten Materialien gefertigt, zeigen sie sich das ganze Jahr über von ihrer besten Seite. Passend dazu sind Betonsteine der perfekte Bodenbelag für die Terrasse. Der bewährte Gartenbaustoff aus Zement, Sand, Kies, gebrochenem Felsstein und Wasser strahlt Natürlichkeit aus und ist be-

sonders robust und widerstandsfähig – perfekte Voraussetzungen, um sich dauerhaft im Freien zu behaupten. Hinzu kommt die Vielfalt unterschiedlichster Oberflächen und Farben. Wenn gewünscht, wirkt Betonstein wie Granit, Sandstein oder sogar Holz. Witterungsbeständige Pigmente sorgen für eine enorme Auswahl an Farbtönen. Genauso beeindruckend ist die Formvielfalt. Wer Weite und Großzügigkeit vermitteln möchte, setzt auf sehr große Platten mit schmalen Fugen. Soll es romantischer werden, eignen sich kleinteilige Betonsteine, mit denen sich auch historische Bodengestal-

Überdachungen und Wintergärten | „Wir sind für Sie da!“

Firma Karl Arlt Überdachungen ist weiterhin für Sie erreichbar und beim Kundenverkehr werden von Herrn Trautmann die Sicherheitsbestimmungen eingehalten

LAMPERTHEIM | Gerne werden alle Anfragen über E-Mail mit Bildern angenommen und schnellstens be-

arbeitet, so erhalten Sie vorab schon einen Kostenvoranschlag, ohne das Haus verlassen zu müssen. Jetzt wird

es umso wichtiger, es sich zuhause gemütlich zu machen. Elegante Kombinationen aus Überdachungen

und Markisen machen Ihren Garten zu einer Oase. Seit 1987 Jahren existiert das Familienunternehmen in der 2. Generation und bringt langjährige Erfahrung und Kompetenz mit. Als aktuelles Mitglied des „Bundesverband für Wintergärten E.V.“, werden Sie von freundlichem Personal fachmännisch beraten und von der Planung bis zur Durchführung betreut. Ein Mitglied des Verbandes steht für fundierte Kenntnisse und qualitätsbewusste Realisierung Ihrer Wünsche nach heutigem Stand der Technik. Die fest angestellten geschulten Mitarbeiter aus der Region lösen jede Bausituation inklusive Nebenleistungen, ausgeführt von Fachbetrieben – „Alles aus einer Hand“. Herzlich sind Sie von Mo-Fr von 8-12 und 14-17 Uhr in die Ausstellungs-

räume nach 68623 Lampertheim eingeladen, wo Sie viel Wissenswertes bei angenehmer Atmosphäre erhalten. Ein Wintergarten aus modernen Aluminiumprofilen ist nicht nur ein interessantes architektonisches Element. Das ganze Jahr über wird der zusätzliche Raum mit freiem Blick auf die umgebende Natur und den Sternen für Geselligkeiten genutzt oder lädt zum Entspannen, Lesen und Musikhören ein. Jederzeit sind die rahmenlosen Glasschiebeelemente, auch unter vorhandene Terrassendächer, einsetzbar. Die Verglasungen können Schall- und Sichtschutz, Absturzsicherung- und Einbruchschutz bieten sowie Sonnenschutz und selbstreinigend sein. Festpreisgarantie, kostenlose Beratung und 3D Computerplanung inkl. Einholung von Baugenehmigungen. www.arlt-ueberdachungen.de (Arlt)

Karl Arlt

Wir sind für Sie da!

Wintergärten & Überdachungen

500 qm Ausstellung

Ihr Spezialist für

- Falt- und Schiebesysteme
- Carports und Pergolen
- Vordächer und Haustüren
- Beschattungen und Markisen
- Alu-Geländer und Zäune
- Wind- & Sichtschutzelemente
- Sanierungen
- Kellerüberdachungen

www.arlt-ueberdachungen.de

Industriestraße 19a • Lampertheim • Telefon: 062 06 - 49 78 • Mobil 01 63 - 178 76 02

STARK IM SERVICE

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams zum schnellstmöglichen Eintritt

Heizungsmonteur (m/w)
Heizungswartungsmonteur (m/w)
Sanitärinstallateur (m/w)

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, FS Kl. B sowie Teamfähigkeit.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie ihre Bewerbung an:

Stork

Haustechnik GmbH & Co.KG

24h-Notdienst

Pfungstadt: Mainstraße 97
 Telefon 06157.989761 · Fax 919376
 Darmstadt: Telefon 06151.371207
 info@stork-haustechnik-darmstadt.com
 internet: www.stork-haustechnik.com

KNOW HOW SEIT 1945

Alternative auch in Zeiten, in denen es wegen des Corona Virus kein Klopapiermangel gibt. Wer 15 Kilogramm Toilettenpapier pro Jahr einsparen möchte, der sollte Teil der neuen WC-Revolution werden. Das Team von STORK Haustechnik steht Ihnen für alle Fragen zur Verfügung. Sie liefern nicht nur die Einzelteile, sondern montieren das gesamte Dusch-

WC, damit es sofort einsatzbereit ist. Beugen auch Sie vor und fördern auch sie ihre Gesundheit! (FR)
STORK Haustechnik GMBH & Co.KG
Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt
Telefon 06157/989761
Fax 06157/919376
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
www.stork-haustechnik-darmstadt.com

Treppen · Geländer
Carports
Überdachungen
Zaunanlagen
Markisen
Elektroantriebe

Stahlbalkone

Unser Betrieb ist CE-zertifiziert.

Tragende Bauteile aus Stahl
 nach EN 1090-2,
 EXC 2EN 1090-1+A1:
 2011, Tabelle ZA.1

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:

50 verschiedene
Balkongeländer in Stahl
und Edelstahl in
Originalgröße zur Ansicht.

Maßgefertigte Stahlbalkone
und -Treppen aus
Cad-Computer-Planung

Heppenheimer Str. 4
68623 Lamperth., Hüttenfeld
Fon 06256 | 1425
Fax 06256 | 1485

tungen umsetzen lassen. Beton ist zudem sehr pflegeleicht. Die Wohn-Terrasse wirkt so auch nach Jahren noch elegant und ästhetisch. Weitere Informationen online unter www.betonstein.org. (tbn)

Wir beraten Sie gerne!

✓ Rollläden ✓ Markisen ✓ Sonnenschutz ✓ Kundendienst

Smarte Produkte für Ihr Zuhause

Mit Funk-Antrieben und Steuerungen jetzt Ihre Rollläden ausstatten. Mit einem Klick auf den Handsender fährt der Rollladen auf oder zu, ganz nach Ihren Wünschen. Die Funkprodukte sind ebenfalls in die Hausautomation CentralControl integrierbar.

Ihr Fachhändler:

Neue Adresse seit 2. November 2020:
 Röntgenstraße 13 | 64291 Darmstadt

Röntgenstraße 13 | 64291 Darmstadt
 Tel. 0 61 51 96 78 983 | Fax 0 61 51 96 78 987
 info@bierfreund-sonnenschutz.de
 www.bierfreund-sonnenschutz.de

„JEDEN MONAT ETWAS MEHR RENTE!“



Möchten auch Sie kontinuierlich Ihre Rente aufbessern?
Telefonieren Sie gerne? Jeden Tag nur 1 Stunde.
Dann sind Sie genau die richtige Person.
Glauben Sie, es kann Spaß machen!
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER RUNDschau

Entwicklung der Konversionsfläche Süd-Ost

Internetpräsenz der Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim geht an den Start

GRIESHEIM | Am Freitag, 12. Februar 2021, war es soweit. Die neue Internetseite der Stadtentwicklungsgesellschaft SEGG Griesheim mbH (SEGG), die die Stadt Griesheim mit dem privaten Partner „Sahle Wohnen“ gegründet hat, wird „live geschaltet“ und somit für

um dieses Ziel gemeinsam erreichen zu können. Seitdem wurden viele Meilensteine erreicht, um die Voraussetzungen für eine moderne, umweltverträgliche und soziale Entwicklung des zukünftigen Quartiers zu schaffen. Wer also fortlaufende Informationen

beiden Gesellschaftern, Stadt Griesheim und Sahle Wohnen GmbH & Co. KG, runden das Spektrum an Informationsquellen ab.

Jüngste Historie der SEGG

Zur Entwicklung des Areals wurde die Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim im November 2018 gegründet. Für die ungenutzten Grundstücke machte die Stadt Griesheim von ihrem Erstzugriffsrecht als Kommune Gebrauch. So konnte die SEGG die betreffenden Flä-

die Bestandsbewirtschaftung und das Quartiersmanagement zuständig. **Konkrete Bebauungspläne sollen bis 2022 geschaffen werden**

Die nächsten Meilensteine des städtebaulichen Großprojekts sind bereits definiert: ein städtebauliches Wettbewerbsverfahren und der Rückbau der Bestandsgebäude befinden sich zurzeit in der Vorbereitung. Darüber hinaus wird eine Prüfung der Altlasten auf dem Konversionsgelände nach den Vorgaben

spannt, auf die verschiedenen Entwürfe der Planungsbüros. Diese werden wir gerne den Griesheimer Bürgerinnen und Bürgern vorstellen, um diese zu diskutieren.“

„Dass die SEGG nun eine eigene Internetseite und somit ein Gesicht nach außen erhält, schafft die guten Voraussetzungen für Bürgerinnen und Bürger, sich über das städtebauliche Verfahren zu informieren. Weiterhin werden wir seitens der Stadt Griesheim, als Part-



GRIESHEIMS VOGELPERSPEKTIVE: Stadt Griesheim zum Thema „Start der Internetseite der Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim mbH (SEGG)“.

alle Interessierte erlebbar. Auf dieser Internetseite wird von nun an kontinuierlich über die Fortschritte des städtebaulichen Großprojekts der SEGG im Südosten Griesheims informiert.

Griesheim wächst und entwickelt sich weiter. Dafür benötigen die jetzige und die zukünftige Stadtgesellschaft dringend an ihre Lebensbedingungen angepassten Wohnraum. Im Jahr 2016 ging die Stadt Griesheim daher auf die Suche nach einem geeigneten Projektpartner,

zum neu entstehenden Quartier im Südosten Griesheims in Erfahrung bringen möchte, kann sich auf der Internetseite der Stadtentwicklungsgesellschaft Griesheim unter www.seg-griesheim.de umschauen. Interessierte erhalten hier Informationen zu den Zielen der Gesellschaft, zu ihren Leistungen und der Organisationsstruktur. Verlinkungen zu den Internetpräsenzen der Stadt Griesheim, inklusive zum begleitenden Bürgerbeteiligungsverfahren, sowie zu den

chen am 11. August 2020 von dem früheren Eigentümer, der Bundesanstalt für Immobilienaufgaben (Blm) mit Sitz in Bonn, erwerben.

Zu den Aufgaben der SEGG gehören der Erwerb, die städtebauliche Planung und Entwicklung, die Projektsteuerung sowie die Erschließung und Bebauung der Grundstücke für ein neues Stadtquartier am ehemaligen August-Euler-Flugplatz. Zudem ist die SEGG für die spätere Vermietung der Wohnflächen,

des Baugesetzbuches durchgeführt.

„Die nächsten Projektschritte geben uns als Projektentwickler weitere Planungssicherheit“, berichtet Erich Varnhagen, Projektverantwortlicher bei der Unternehmensgruppe Sahle Wohnen. „Unser Ziel ist es, bis 2022 Planungsrecht, also konkrete Bebauungspläne, zu schaffen. Der bald startende städtebauliche Wettbewerb wird uns hierfür die ersten grundlegenden Planungsideen liefern. Wir freuen uns und sind ge-

nerin innerhalb der SEGG, auch unsere eigenen bereits bekannten Informationskanäle nutzen und ein begleitendes Bürgerbeteiligungsverfahren durchführen. Alle Interessierten, alle jetzigen und zukünftigen Griesheimerinnen und Griesheimer erhalten so die Chance, diesen spannenden und einmaligen Stadtentwicklungsprozess zu verfolgen und sich an verschiedenen Punkten einzubringen“, führt Bürgermeister Geza Krebs-Wetzl aus. (99)

AM FEUERSCHUTZ
FEUERLÖSCHER
VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unseren Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:

AM FEUERSCHUTZ
Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289



H-H-Tankservice
Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden - Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus: Tankauskleidung, Neutankanlagen, Sanierungsarbeiten, Wir vermitteln: Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251-57640 Fax 06251-56945

Zum Gedenken der Opfer des rassistischen Terroranschlags am 19. Februar 2020 in Hanau

Licht-Installation an Fassade des Siloturms der Pfungstädter Malzfabrik Rheinpfalz als Zeichen für Offenheit und Miteinander | #saytheirnames

PFUNGSTADT | HANAU | Am 19.02.2021 jähren sich die rassistischen Morde an Ferhat Unvar, Hamza Kurtović, Said Nesar Hashemi, Vili Viorel Păun, Mercedes Kierpacz, Kaloyan Velkov, Fatih Saraçoğlu, Sedat Gürbüz und Gökhan Gültekin. Am Freitagabend, den 19.02.2021, mit Einbruch der Dunkel-

und Stadtverordnetenvorsteher Oliver Hegemann haben die Schirmherrschaft für diese Aktion übernommen. Patrick Koch: „Die Erinnerungen sind an diesem Tag wieder sehr präsent und schmerzhaft. Auch in Pfungstadt gibt es Null Toleranz gegenüber Hass und Gewalt. In unseren Herzen sind wir bei den Angehörigen der Opfer.“ Oliver Hegemann wies auf die Bedeutung von Erinnerung hin: „Das Licht an diesem Abend soll ein Zeichen für Offenheit und Miteinander sein und weit über Pfungstadt hinaus strahlen. Die Verantwortung für das Nichtvergessen tragen wir alle gemeinsam.“ Auch für Halima Gutale, Integrationsbeauftragte der Stadt, ist es wichtig, mit der Aktion ein Zeichen zu setzen: „Die Opfer waren keine Fremden! Vier der Getöteten waren deutsche Staatsbürger, die Mehrheit von ihnen sind hier geboren und aufgewachsen, alle haben hier gelebt, gearbeitet und Steuern gezahlt. Unsere Gesellschaft braucht mehr Zivilcourage und ein lautes NEIN gegen Rassismus. Keiner darf sich mehr wie ein Bürger zweiter Klasse fühlen. Es ist wichtig, dass wir deswegen auch die Angehörigen unterstüt-

fen sind.“ Ohne die enorm freundliche Unterstützung der Malzfabrik Rheinpfalz GmbH und R&T Lichteffekte wäre diese Aktion so nicht möglich gewesen. Beiden gilt der herzliche Dank der Organisator*innen. Gutale, Herold und Steer rufen auch dazu auf, sich an einer weiteren Aktion zu beteiligen: Die örtliche Partnerschaft für Demokratie in Hanau organisiert eine öffentliche Fotoaktion. Unter dem Hashtag #saytheirnames und mit einem fertigen Aktionsschild konnten sich alle Bürger*innen selbst fotografieren und dieses Bild als Bekundung der Kondolenz und Solidarität in den sozialen Medien teilen. Das Aktionsschild konnte auf der Homepage www.saytheirnames.de heruntergeladen und ausgedruckt werden oder man sendete es direkt an die Partnerschaft für Demokratie in Hanau, gerne auch mit einer persönlichen Botschaft versehen.

Alle Einsendungen wurden am 19.02. gemeinsam auf der genannten Web-

seite veröffentlicht. Senden auch Sie ihr Bild hierfür bitte an saytheirnames@saytheirnames.de



Magistrat vergibt Planungsleistungen

Erneuerung der Fliesen und Beckenumgänge im Freibad

GRIESHEIM | Im Rahmen der geplanten Bestandssanierung des Freibades und auf Grundlage einer durchgeführten Machbarkeitsstudie ist in einem ersten Schritt die Erneuerung der Fliesen im oberen Teil der Beckenwand und des Beckenkopfes vorgesehen, um die jährlichen Unterhaltungskosten zu minimieren. In diesem Zusammenhang sind auch die Beckenumgänge zu erneuern.

Für diese Arbeiten ist die Vergabe der Objektplanungsleistungen an ein hierfür qualifiziertes Planungsbüro erforderlich, dessen Beauftragung vom Magistrat der Stadt Griesheim am 22.02.2021 beschlossen wurde. Der Beauftragung ist ein entsprechend vorgeschriebenes Vergabeverfahren vorangegangen. Mit der Beckensanierung soll Anfang September 2021 begonnen werden.



DAS ÜBER DIE STADTGRENZEN HINAUS BELIEBTE GRIESHEIMER FREIBAD soll für mindestens 15 weitere Jahre betrieben werden können und in den kommenden Jahren in dem hierfür erforderlichen Umfang saniert werden.

heit, erstrahlten im Gedenken an die Opfer an der Fassade des Siloturms der Pfungstädter Malzfabrik Rheinpfalz hell und weit sichtbar die Portraits und Namen der Ermordeten. Die Aktion wurde gemeinsam von der Partnerschaft für Demokratie und der Stadt Pfungstadt organisiert und durch die Unterstützung der Firma R&T Lichteffekte sowie der Malzfabrik Rheinpfalz ermöglicht. Bürgermeister Patrick Koch

zen: „Die Opfer waren keine Fremden! Vier der Getöteten waren deutsche Staatsbürger, die Mehrheit von ihnen sind hier geboren und aufgewachsen, alle haben hier gelebt, gearbeitet und Steuern gezahlt. Unsere Gesellschaft braucht mehr Zivilcourage und ein lautes NEIN gegen Rassismus. Keiner darf sich mehr wie ein Bürger zweiter Klasse fühlen. Es ist wichtig, dass wir deswegen auch die Angehörigen unterstüt-

Corona-Antigentestung für Senioren/innen

Die Stadt Pfungstadt setzt sich aktiv für den Schutz gerade der älteren Generation ein

PFUNGSTADT | „Mein Pflegedienst“ bietet in Kooperation mit der Stadt Pfungstadt nun die Möglichkeit zur Durchführung eines kostenfreien Covid-Schnelltests an, um mögliche Infektionen schneller erkennen und behandeln zu können. Das Angebot gilt für Personen ab 60 Jahre. Weitere Termine im März und nur nach vorheriger Terminvergabe (getestet wird im Mühlbergheim in Pfungstadt): 05.03. | 12.03. | 19.03. |

26.03. jeweils von 09:00-12:00 Uhr. Bei Interesse melden Sie sich bitte direkt bei der Stadtverwaltung an: Sie erreichen Frau Rita Fuchs zu den geltenden Öffnungszeiten unter Rufnummer 06157 988-1166 oder per E-Mail an: rita.fuchs@pfungstadt.de. Wichtig zu wissen: Ein negatives Testergebnis stellt nur eine Momentaufnahme dar und macht Hygiene- und Schutzmaßnahmen nicht verzichtbar. Ihr Amt für Familie und Soziales.

Heike Hofmann: Landwirte erst nehmen und gemeinsame Lösungen anstreben

WEITERSTADT | Die Weiterstädter Abgeordnete und Vizepräsidentin des Hessischen Landtags, Heike Hofmann, hat die Resolution des Hessischen Bauernverbandes zum Insekten- und Gewässerschutz in Wiesbaden persönlich entgegengenommen und bekräftigte bei dieser Gelegenheit nochmals seine Forderung nach einer Einbeziehung aller

Beteiligten bei dem für die hessischen Landwirte wichtigen Thema. Hofmann sagte dazu: „Die Proteste des Hessischen Bauernverbandes sind ernst zu nehmen. Sie zeigen, dass durch den Beschluss des Bundeskabinetts ohne Not altbekannte Gräben zwischen Bevölkerung, Landwirtschaft, Naturschutzverbänden und Politik aufgerissen worden sind. Wir brauchen

eine länderspezifische Lösung für unser Bundesland. Die vorgeschlagenen Regelungen für den Insektenschutz sind aus naturschutzfachlicher Sicht weitestgehend sinnvoll und wichtig. Es wird aber auch deutlich, dass sie die entsprechende Akzeptanz innerhalb der Landwirtinnen und Landwirte noch nicht erreicht haben.“ Die Landtagsvizepräsidentin forderte erneut Gestaltungsräume für die Länder bei dem Thema und die Vermeidung bundesrechtlicher Regelungen, die separaten Lösungen unmöglich machten.



Wozu den Makler zahlen?

„Mein Häuschen verkaufen? Das kann ich doch alleine. Der Makler fährt mit der größten Limousine vor und schließt doch nur die Tür auf! Wo liegt da der Mehrwert?“

Solche Ansichten sind Dr. jur. Flora Brune nur allzu bekannt. Die Inhaberin von Dr. Brune Immobilien kennt auch die Resultate: Wer sich selbst dabei versucht, sein Haus oder seine Wohnung an den passenden Mann oder die passende Frau zu bringen, der landet oft früher oder

später bei ihr und bittet um Unterstützung. Denn dann ist die Erkenntnis gereift, dass die Vermittlung einer Immobilie ein mühevoller Prozess ist, den man unterschätzt hat.

Wer hat schon Zeit und Geduld, sich im Detail mit Fragen zu befassen

wie „Welche Summe kann ich fordern? Sind meine Unterlagen überhaupt komplett? Wo bekomme ich einen Energieausweis? Wer macht für mich schöne Immobilienfotos? Wie finde ich passende Kaufinteressenten?“ Die Fragen häufen sich: „Was sind das für Leute, die besich-

tigen möchten? Können sie tatsächlich bezahlen? Muss ich jetzt tagelang zur Verfügung stehen und fremde Leute durch meine Wohnung führen? Wie kann ich den Preis richtig verhandeln?“ So kann man als Eigentümer viel Energie vergeuden, ohne sichtbare Resultate. Gut, dass es Experten gibt. Dr. Brune und ihr geschultes Team sind seit über sechs Jahren erfolgreich im Hessischen Ried in Sachen Immobilienvermittlung unterwegs. Hier ist



UNSER BEWÄHRTES TEAM



NUTZEN SIE DIE GELEGENHEIT!



DR. FLORA BRUNE
Inhaberin Dr. Brune Immobilien

ihre Heimat, im gesamten Gebiet sind sie bestens vernetzt, bis hin an die Bergstraße. Seit einiger Zeit zeigt Dr. Brune auch dort Flagge und hat kürzlich ein hübsches Ladenlokal in Seeheim-Jugenheim eröffnet, ihr zweiter Standort neben Gernsheim. Damit betreut sie nun die gesamte Region bis nach Darmstadt. Eine weitere Neuigkeit: Seit diesem Jahr hat sie umfirmiert. Wer ihr Unternehmen schon bisher unter anderem Namen kannte, findet es jetzt unter Dr. Brune Immobilien wieder. Ob Villa oder Eigentumswohnung, Mehrfamilienhaus oder Doppelhaushälfte, Selbstnutzer oder Investor: Dr. Brune und ihr Team arbeiten konsequent erfolgsorientiert. Basis dafür sind langjährige Erfahrung, umfangreiches Fachwissen und eingehende Marktkenntnis. Sehr wichtig für Dr. Brune: „Unsere Kunden

sollen wissen, dass wir für sie rund um die Uhr erreichbar sind. Unsere Devise: Wir leisten immer mehr als erwartet. Wir setzen alle Räder in Bewegung. Auch sonntags oder feiertags. Denn die Wünsche unserer Kunden stehen immer im Fokus. Damit sie am Ende glücklich sind. Unsere Devise: zuhören, handeln, abschließen.“

Zusatzleistungen bei Dr. Brune umfassen unter anderem ein professionelles Homedesign, Finanzierungsberatung durch ausgesuchte Partner und eine fundierte Marktpreiseinschätzung. Wer jetzt den ersten Schritt zum Verkauf seiner Immobilie tun möchte: Einfach den abgebildeten Gutschein einlösen! Immobilienvermittlung kompetent, persönlich und zum passenden Preis: Das ist Dr. Brune Immobilien.



Magalenenstraße 68
D-64579 Gernsheim
Telefon: +49 6258 8109530
Mobil: +49 151 23544444
E-Mail: office@brune.immobilien

Karolinenstraße 11a
D-64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon: +49 6258 8109540
Mobil: +49 151 23544444
E-Mail: brune@brune.immobilien

www.brune.immobilien

Termine für Patient*innen auf Wartelisten

DARMSTADT | Die Anzahl der Neinfektionen und damit die Inzidenz gilt in Darmstadt als stabil sinkend und auch auf den Stationen des Klinikums Darmstadt gibt es einen leichten Rückgang bei den Neuaufnahmen von Covid-Patient*innen.

Aus diesem Grund hat sich die Krankenhausleitung bei weiter niedrig bleibenden Infektionszahlen dazu entschlossen, wieder Termine an Patient*innen zu vergeben, die auf den Wartelisten der verschiedenen Fachkliniken stehen. „Wir wollen anfangen diese Wartelisten abzuarbeiten und sukzessive weitere OP-Kapazitäten wieder in Betrieb nehmen. Dabei beobachten wir aufmerksam das aktuelle Infektionsgeschehen“, sagt Prof. Dr. Nawid Khaladj, Medizinischer Geschäftsführer des Klinikums Darmstadt.

Der Maximalversorger hatte Mitte Dezember auf steigende Zahlen bei den Covid-Patient*innen reagiert und beschlossen, elektive, also planbare Eingriffe, zu reduzieren. Dies insbesondere auch aus dem Grund, um den Versorgungsauftrag weiter sicherstellen zu können und für alle Notfälle, wie Schwerverletzte, Schlaganfälle, Herzinfarkte, Gefäßnotfälle, Geburten, aber auch onkologische Eingriffe und Therapien weiter da sein zu können.

Als koordinierendes Krankenhaus für das Versorgungsgebiet Südhessen steht das Klinikum Darmstadt in engem Austausch mit dem zentralen Planungsstab „Stationäre Versorgung“ des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration. (Klinikum Darmstadt)

Anna von Frankenstein um 1560-1622 | Herrin und Wohltäterin in Eberstadt

Wissenswertes zum neuen „Anna-von-Frankenstein-Weg“ in Eberstadt

DA-EBERSTADT | Die „tugendsame Jungfrau aus Franken“

Im Spätherbst des Jahres 1580 reiste eine adelige Gesellschaft mit Pferden und Kutschen aus Maßbach (nördlich Schweinfurts) an. Ziel war die Burg Frankenstein. Hauptperson war die etwa 18-jährige Anna von Maßbach, begleitet von ihrer Familie und Verwandtschaft. Sie sollte mit Philipp Heinrich von Frankenstein, jüngere Linie, verheiratet werden. So hatten es jedenfalls beide Familien ausgemacht und in einem 8-seitigen Heiratsvertrag ausgehandelt. Alle Familienangehörigen und Trauzeugen bekräftigten den Vertrag mit Unterschrift und Siegel.

väterliche Erbe bewahren und – selbst noch jung und unerfahren an seiner Stelle wichtige Aufgaben übernehmen.

Doch kaum war der Sohn dem Jünglingsalter entwachsen, verunglückte er mit 21 Jahren tödlich bei einem Kutschenrennen über Stock und Stein. Sein eigener Onkel, Annas Bruder, hatte ihn dazu angestiftet. Mit Philipp Ludwigs Unfalltod starb die jüngere Linie Frankenstein aus.

Das Erbe kam nun an die hinterbliebene Witwe. Es dauerte aber nicht lange, da wurde Anna von der „lieben Verwandtschaft“ arg bedrängt. So meinte ein Verwandter, ihm gebühre das Erbe, denn seine Groß-

Frau Anna erwies sich als große Wohltäterin in ihrer Herrschaft. So stiftete sie 2000 Gulden (ca. 200 000 Euro), um aus den jährlichen Zinsen arme Untertanen zu versorgen. 50 Gulden jährlich (5000 Euro) erhielt das Hospital in Darmstadt. Mehrfach spendete sie für die Bauunterhaltung der Kirche, und dem „gescheiten Sohn“ eines Eberstädters finanzierte sie Schule und Studium.

Und wenn Anna testamentarisch ihre Maßbacher Verwandten noch mit – umgerechnet – knapp 3 Millionen Euro bedachte, kann man erahnen, dass die Besitztümer der jüngeren Linie Frankenstein und das daraus sich ergebende Barvermögen schon recht beträchtlich waren. **Ausgeplündert und aus dem Haus vertrieben**

1622 kam der Dreißigjährige Krieg auch nach Eberstadt.

Die feindlichen Soldaten fielen über das Dorf her. Zwar gab es noch keine Toten, aber die Söldner nahmen den Bauern das Vieh weg, raubten alle Nahrungsmittel und stahlen Hausrat und Wertsachen. Was sie nicht mitnehmen konnten, wurde zertrümmert. Frau Anna teilte das Schicksal ihrer Untertanen. Auch ihr Haus wurde derart ausgeplündert, dass sie dort nicht mehr wohnen konnte. Zu allem Übel musste sie erleben, dass unter den Plünderern auch ihre eigenen Maßbacher Nefen waren. Sie flüchtete in eine Mühle, wo sie alsbald verstarb.

Nach ihrem Tod erhielt der Erbstreit wieder neuen Schwung und wurde teils mit Gewalt noch ganze 40 Jahre ausgefochten. Erst als 1662 das Frankensteiner Land an Hessen fiel, gab es Ruhe.

Anna von Frankenstein verschwand danach aus dem Bewusstsein der Eberstädter und wurde vergessen. Erst die Forschungen des Geschichtsvereins Eberstadt/Frankenstein haben sie wieder ins Licht gesetzt. Diese Frau hat es verdient, und deshalb gibt es nun auch an der Stätte ihres Wirkens einen nach ihr benannten „Anna-von-Frankenstein-Weg“. Eine ausführliche Darstellung bringt

die Broschüre „Anna von Frankenstein“ von Erich Kraft. 28 Seiten, viele Bilder. Erhältlich beim Geschichtsverein Eberstadt/Frankenstein.

Der geheimnisvolle Stein in der Oberstraße

In der Gartenmauer des Nachbargrundstückes Oberstraße 10 wurde 2020 das Fragment eines Steines gefunden, der zunächst Rätsel aufgab. Er stellte sich als unterer Teil eines Grabmals heraus mit dem Bibelspruch „Ich weiß, daß mein Erlöser lebet.“ Darüber erhob sich einst eine Frauengestalt, wovon nur noch der untere Teil, ein Kleid mit kostbaren Stickereien, zu sehen ist. Der entscheidende Hinweis zur Enträtselung des Steines ist das stark verwitterte Wappen derer von Angeloch.

Erkennbar ist gerade noch eine Frauengestalt, die Angelhaken statt Hände hat (rechts unten). Die Spur führt zu einer Clara von Sternfels, deren Mutter eine geborene Angeloch war. Diese Clara heiratete um 1520 den legendären Ritter Georg von Frankenstein (+1531). Wie kommt aber ein solcher Stein aus so fernen Zeiten in die Oberstraße? Das bleibt eine offene Frage. Die Broschüre des Geschichtsvereins „Der geheimnisvolle Stein in der Oberstraße“ klärt das Rätsel auf.

Geschichtsverein Eberstadt/Frankenstein
Frankensteiner Straße 7
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151/57424
eberstadt-frankenstein@email.de
www.eberstadt-frankenstein.de

- Regionale Geschichtsforschung
- Vorträge und Exkursionen
- Veröffentlichungen
- Führungen Burg Frankenstein
- Führungen Alt-Eberstadt
- Projekte mit Eberstädter Schulen
- Mitarbeit bei Denkmalsprojekten
- Kurse zum Lesen und Schreiben historischer Schriften

Bitte unterstützen Sie diese Tätigkeiten.
Werden Sie förderndes Mitglied. Jahresbeitrag (!) nur 12 Euro (Falblatt des Geschichtsvereins zum „Anna-von-Frankenstein-Weg“ in Eberstadt 2020)



IHR WOHNSITZ war das heute noch stehende Haus Ecke Oberstraße/Heidelberger Landstraße, erbaut 1574 (Foto um 1900).

Von der Braut fehlt solches, sie hat nicht geheiratet sondern wurde verheiratet, ob es ihr gefiel oder nicht. Das war damals in Adelskreisen die Regel. Heiraten aus Liebe, das gab es nur im Märchen. Im Vertrag ging es auch überwiegend um Geld und Besitztümer, und eine Hochzeit hatte schließlich den Besitz zu vermehren. Im Jahr darauf hatte Anna auch ihre erste Pflicht erfüllt, nämlich mit dem Sohn Philipp Ludwig einen Erben für die jüngere Linie Frankenstein zu gebären.

Schicksalsschläge

Der Gatte Philipp Heinrich starb schon nach fünf Jahren Ehe. Anna musste nun dem kleinen Sohn das

mutter sei eine "geborene Frankenstein" gewesen, Anna aber nur eine "angeheiratete". Bis hinauf zum Reichskammergericht wurde prozessiert, doch Anna setzte sich erstaunlicherweise in dieser Männerwelt der Ritter durch.

Kraftvoll und gewissenhaft nahm sie ihre Pflichten und Rechte als Orts- und Gerichtsherrin im nördlichen Eberstadt und andernorts wahr und waltete ganze 20 Jahre ihres Amtes.

Ihr Wohnsitz war das heute noch stehende Haus Ecke Oberstraße/Heidelberger Landstraße, erbaut 1574. (Foto um 1900)

Anna die Wohltäterin:

Wir veröffentlichen Ihre Firmenberichte!

Mailen Sie an redaktion@frankensteiner-rundschau.de

ROHR- UND KANALREINIGUNG
KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
 06151 -57343
 06157 -2578
 06257 -4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortstarif. Es erfolgt die kostenlose Weisenschaltung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein - Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de



EINWEIHUNG DES ANNA-VON-FRANKENSTEIN-WEGES in Darmstadt-Eberstadt am 19. Februar 2020. Das Foto entstand im Auftrag der Dotter-Stiftung.

IHR TRAUM VOM NEUEN BAD

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerei
Solar
Kundendienst

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
 64289 Darmstadt
 Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Meisterbetrieb seit 1878

Info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
 Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Rufen Sie einfach an!

MEUSEL PERFORMANCE

KFZ-MEISTERBETRIEB

REPARATUREN ALLER MARKEN
PKW • 2 RÄDER • ANHÄNGER • TÜV • AU

NEU in Griesheim

Schönweibergasse 100 64347 Griesheim
Fon 06155-760 0313

Meusel Performance Griesheim verlost fünf Gutscheine im Wert von je 20,00 €!

UND SO KÖNNEN VIELLEICHT AUCH SIE EINEN 20 €-GUTSCHEIN GEWINNEN: Schicken Sie eine Postkarte mit dem Lösungswort an die Frankenstein Rundschau, Bürgermeister-Lang-Straße 9 in 64319 Pfungstadt. Ein-sendeschluss ist der 20. März 2021.

Geben Sie Ihre Telefonnummer an, damit wir Sie über Ihren Gewinn benachrichtigen können. Die Namen der Gewinner werden dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht.

Meusel Performance
Schönweibergasse 100, 64347 Griesheim
Telefon 06155-7600313



MEUSEL PERFORMANCE MACHT IHR AUTO FIT FÜR DEN URLAUB!
Siehe auch Anzeige links und rechts.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH! „Schuh Herbert“ in Darmstadt gratuliert seinen Gutscheingewinnern der letzten Ausgabe: Ingrid Barth, Margit Pilz, Marita Schäffer Heike Müller und A. Hofert.

LÖSUNGSWORT HIER EINTRAGEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Kfz-Meisterbetrieb MEUSEL - Performance
Tel.: 061 55 / 76 00 313
Reparaturen und Service zu fairen Preisen uvm.
Wir reparieren alle Automarken nach Herstellervorgaben

Förderinitiative der AOK „NäherDran“

Integrations- und Inklusionsarbeit von Sportvereinen

GRIESHEIM | Die Jugendförderung der Stadt Griesheim informiert über eine neue Möglichkeit der finanziellen Förderung für die Integrations- und Inklusionsarbeit der Sportvereine: Die Initiative „NäherDran“ der AOK Hessen gemeinsam mit der Sportjugend Hessen unterstützt Vereinsprojekte, die sich als Ziel gesetzt haben, die soziale Teilhabe und Integration von sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen, mit oder ohne Migrations- und Fluchthintergrund, sowie die Inklusion von behinderten Kindern und Jugendlichen zu ermöglichen. Auch wird eine Stärkung von partizipativen und demokratischen Prozessen gefördert. Finanziert werden in diesem Jahr ausgewählte Projektideen, die sich mit der Integration und Inklusion im Vereinsleben unter den Herausforderungen der Corona-Pandemie befassen und praxistaugliche Hygiene-

Integrations- und Inklusionsarbeit von Sportvereinen

www.timepartner.com

WIR LADEN SIE EIN!

KOMMEN SIE ZU EINEM UNSERER VORSTELLUNGSTERMINE:

Mo, Mi oder Fr um 10:00 Uhr
Wir suchen für die Bereiche Logistik, Industrie und Produktion mit und ohne Schichtbereitschaft in Darmstadt und Umgebung.

Wir freuen uns auf Sie! TimePartner Personalmanagement GmbH
Heidelberger Straße 10, 64283 Darmstadt, Telefon +49 6151-66706-0
darmstadt@timepartner.com, www.timepartner.com

TimePartner Your best partner.

konzepte vorweisen. Den ausgewählten Projekten stehen mindestens 1.000,-€ zur Verfügung, herausragende Initiativen können mit bis zu 3.000,-€ prämiert werden. Ein-sendeschluss ist der 30. Juni 2021. Nähere Informationen unter www.sportjugend-hessen.de.

AUSBILDUNG

Medizinische Fußpflege Ausbildung zur **Fachfußpflegerin**

Berufsschule für Kosmetik & Fußpflege
www.kosmetikschule-laguer.de
Info: Darmstadt, Tel. 06151-9977848

GESUNDHEIT & FITNESS

Jetzt Nichtraucher werden - natürlich, sanft, nachhaltig, www.spritze-gegen-rauchen.com ☎ 06257-905852

Hilfe in Krisensituationen: Dr. med. Jana Engel
Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie
Behandlung von ADHS (Erwachsene), Autismus/Asperger-Syndrom. Mail: info@adhs-riedstadt.de ☎ 06158-1883423

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 29,00 €/Monat
Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, Wirbelsäulengymnastik etc., Mühlstraße 21, 64297 Darmst.-Eberstadt. ☎ 06151-594710

ANKÄUFE

Kaufe Schallplatten, LPs, Singles, Ansichtskarten
Zahle für Ansichtskarten vor 1970 bis zu einem Betrag von 1,00 Euro! ☎ 06151-55174

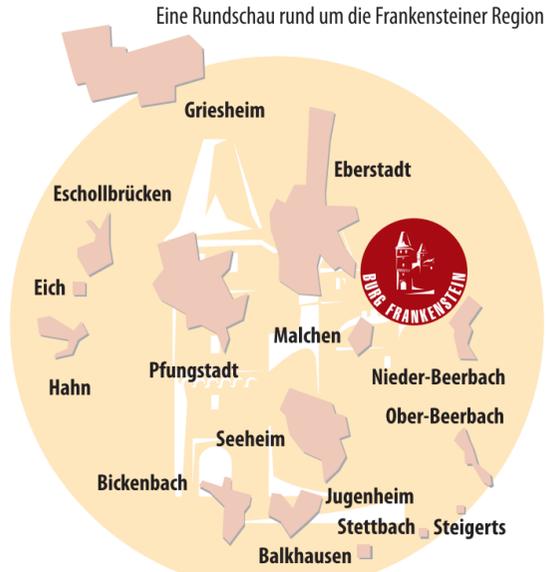
NEBENJOB

Schreiben Sie gerne? Hallo Rentner, Hausfrauen
Spaß an der Arbeit auch für Studierende, ohne Mindestarbeitszeit! Info: ☎ 06157-989 699

Telefonjob zuhause! Für Rentner, Hausfrau u.a.
Entspannte Arbeit bei freier Zeiteinteilung, ohne Mindestarbeitszeit! Info: ☎ 06157-989 699

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **43.500 Haushalte** durch kostenlose Verteilung



8		7	4																				
		9																					
	5			6	8																		
			4	2				3	7														
7		5																					
3				5	6																		
			1	7	2	8		3															
									2														
		6			3																		

Weltgebetstag aus Vanatu

Pfungstadt | Wegen der Coronapandemie wird es in diesem Jahr leider keinen Präsenzgottesdienst geben. Stattdessen lädt das ökumenische Vorbereitungsteam in Pfungstadt Freitag, den 5. März, von 17.00-19.00 Uhr zur offenen Kirche St. Antonius in der Bahnhofstraße ein. Felsenfester Grund für alles Handeln sollten Jesu Worte sein. Dazu wollen die Frauen aus dem Inselstaat Vanatu, der zwischen Australien und Fidschi liegt, ermutigen. Die Künstlerin Juliette Pita hat das Bild zum Motto des Weltgebetstages mit dem Namen „Cyclon PAM II. 13th of March 2015“ gestaltet. Es erinnert an eine der schlimmsten Naturkatastrophen in der Geschichte von Vanatu: den tropischen Wirbelsturm Pam, der im Jahr 2015 im Südpazifik wütete. (Gudrun Olschewski)

Wir kaufen Wohnmobile und Wohnwagen

03944-36160

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Haus Sonnenhügel
Hier bin ich Zuhause

Wir suchen Sie!
Pflegefachkraft*
(für Tag- und Nachtdienst)
Pflegehilfskraft*

* Eignung entscheidend, Geschlecht unerheblich. Sehr gute Konditionen!

Seniorenheim Haus Sonnenhügel
64397 Modautal-Höxhohl
Tel. (061 67) 91 33-0
info@haussonnenhuegel.de

Gibst Du Liebe...

...wirst Du Liebe empfangen. Das ist das Gesetz! „Du und ich, wir sind eins. Ich kann Dir nicht wehtun, ohne mich zu verletzen.“ Dies sagte Mahatma Gandhi. „Das Feld ist unsere einzige Wirklichkeit“ sagte damals schon Albert Einstein. Da-

meinte er das Quantenfeld, in dem wir nach neuester wissenschaftlicher Erkenntnis ohne Raum und Zeit existieren und unendliche Möglichkeiten haben...!

de/naeherdran/ Die Sport Coaches der Stadt Griesheim, die über das Programm des hessischen Ministeriums für Sport in Kooperation mit der Sportjugend Hessen gefördert werden, stehen den örtlichen Sportvereinen bei der Beratung und Suche von geeigneten Projektideen zur Verfügung. Die Sport Coaches können entweder über das Büro für

Flucht und Integration (Kontakt: David Skurowski, Telefon 06155-8786826, fluechtlingsbetreuung@stadt-griesheim.de) oder die Jugendförderung (Telefon 06155-858480, per E-Mail: bluebox@griesheim.de) erreicht werden. (sg)

URLAUBS-ANGEBOTE

Ferienhaus auf Insel Usedom - kinderfreundlich
Ort: Korswandt, dir. am Wolgastsee Nähe Seebad Ahbeck, 3 km zur Ostsee! 80-90 m², 3 Zi, Küche, Terrasse. www.ferienhaus-sonneninselimdo.com. Ganzjährig Termine frei. ☎ 0151-561 136 94

DIENSTLEISTUNGEN

Goldschmied übernimmt Ihre Sonderanfertigungen. ☎ 06151-6277179

Flyer-Druck, Gestaltung und Verteilung
Mit Flyern erreichen Sie bis zu 43.500 Haushalte! Fragen Sie, wir beraten! ☎ 06157-98 96 99

Ihre neue Website erstellen wir günstig für Sie!
Auch für Firmen-Neuinsteiger, qualitativ, günstig. ☎ 0176-41085389

IMMOBILIEN

Haus zur Miete gesucht!
Wegen Eigenbedarf suchen wir (2-Erw. mittleren Alters, Pensionärin & Angestellte in Kurzarbeit) einfaches Haus, gerne Altbau/4 Zimmer zur Miete. Mietschuldenerfreiheitsbescheinigung vorhanden. Kl. alter Hund + 2 Katzen gehören dazu. Kaltmiete bis 900 €. E-Mail: vermieter-gesucht@t-online.de ☎ 06257-5062554

Suche Unterstellmöglichkeit f. PKW-Anhänger
in Scheune, Lagerhalle oder auch Schlepdpfad, trocken und winterschutz. ☎ 0162-1712862

BAUEN

Tresorbau Balkmann: bis 50% - Schlüsseldienst
Beratung/Verkauf/Reparatur. Besuchen Sie unsere Ausstellung von Mo-Do 9-17 h, Fr-16 h, Ostendstraße 11, 64319 Pfungstadt, Onlineshop: www.balkmann-tresore.de ☎ 06157-83333

Baustoff Kramer - Bauelemente - Fenster
Werk-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Friedrich-Ebert-Straße 24, Riedstadt-Crumstadt. Neugierig? Vorbeikommen! ☎ 06245-99090

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik, Stiebel-Eltron-Kundendienst, Solar, www.stork-haustechnik.com, Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt ☎ 06157-989761

Einbruchschutz: Automatik-Rolläden von Götz
Meisterbetrieb, Fenster, Türen, Markisen, Garagentore, Insektenschutz, Darmstädter Straße 127, Biblis, Rolläden-goetz@web.de ☎ 06245-7162

Sanitärinstallation - Heizung - Spenglerei - Solar
Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de, Magdalenenstr. 19, Darmstadt. ☎ 06151-714575

Ihr Handwerker vor Ort. Qualität, die begeistert!
Wir verschönern Ihr Heim mit Fassadengestaltung, Tapezieren, Renovieren, Trockenbau, Christoph Rettig, Waldstr. 22, Griesheim. ☎ 01520-26 66 444

Feuchte Wände? Nasse Keller? Schimmel?
Bauwerksabdichtung: Horizontal- & Flächensperre (25l garantierte Wirkung); Betonsanierung; Kelleranierung ohne aufzugraben; Rissverpressung/Druckwassersperren und Kellerlüftung. BOA Bauteilschutz und Baustoffe GmbH, Lillenthalstr. 47-49, 64625 Bensheim. www.boa-bauteilschutz.de ☎ 06251-9 44 95 44 + 0179-5 33 42 56

IMPRESSUM

DIE FRANKENSTEINER RUNDschau IST EINE UNABHÄNGIGE LOKALE ANZEIGEN- UND NACHRICHTENZEITUNG...

Verlag und Herausgeber:
Verlag Frankensteiner Rundschau
Inhaberin Karin Marianne Weber
Diplom-Grafik-Designerin
Bürgermeister-Lang-Straße 9
64319 Pfungstadt
Telefon: 0 61 57 / 98 96 99
Telefax: 0 61 57 / 98 76 99
E-Mail: redaktion@frankensteiner-rundschau.de
Internet: www.frankensteiner-rundschau.de

Vertrieb: Butt Prospektverteilung
Auflage: 43.500 Exemplare
Verteilung: kostenlos in alle Haushalte
Zusätzlich alle Ausgaben online

Veröffentlichte Beiträge, die mit Autorenerweisen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte bestehen keine Haftung. Leserbriefe, Vereins- und Firmenberichte können eventuell veröffentlicht werden. Nachdrucke der Texte und gestalteten Anzeigen in der Frankensteiner Rundschau (siehe copyright) sind keinesfalls erlaubt. In diesem Falle werden Kosten fällig & berechnet!

Redaktionschluss: 14. Mai 2021.
Nächster Erscheinungstermin: voraussichtlich am 26. Mai 2021.

Gesamtleitung/Geschäftsleitung/Verlagsleitung/Grafik-Design:
Karin Marianne Weber
Chefredaktion: Karin Marianne Weber
Anzeigenpreise: Siehe Mediadaten
Druck: Mannheimer Morgen
www.mannheimer-morgen.de

FLIESSTEXTANZEIGEN PRIVAT & GESCHÄFTLICH

Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzwischenraum, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen. **Chiffre-Gebühr 3.50 €.** Zuschriften für Chiffreanzeigen unter Angabe der Chiffre-Nr. an untenstehende Verlagsadresse. Priv. Kleinanzeigen nur gegen **Bargeldzahlung oder Bankeinzug** (ohne Rechn.).

BIS 4 ZEILEN 7.90 €*
JEDE WEITERE ZEILE 2.90 €**

Ihre Fließtextzeile erreicht 43.500 Haushalte!

● **BANKEINZUG** ● **BARGELD LIEGT BEI**

GRUNDPREIS BIS 4 ZEILEN: 7.90 € INCL. MWST.

MEHRTEXT PRO ZEILE: 2.90 € INCL. MWST.

Meine Anschrift:
Name _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Bitte Abbuchung von folgendem Konto:
Geldinstitut _____
Kontonummer _____
Bankleitzahl _____
Datum/Unterschrift _____

Coupon einsenden an (oder per Fax an 06157.987699):
Verlag Frankensteiner Rundschau · Bürgermeister-Lang-Str. 9
64319 Pfungstadt · Telefon 06157.989699

FRANKENSTEINER RUNDschau

Seniorenbetreuung | Wir kümmern uns um unsere Mitmenschen

Herzlich willkommen sind insbesondere von Demenz, Parkinson, MS oder Schlaganfall Betroffene

DARMSTADT | Als ein von der Pflegekasse zugelassener, ambulanter Pflege- und Betreuungsdienst, mit dem wesentlichen Schwerpunkt Seniorenbetreuung, betreuen wir u.a. auch Menschen, die von Demenz, Parkinson, MS oder Schlaganfall betroffen sind. In diesem Zusammenhang fällt uns immer wieder auf, dass die vielfältigen Möglichkeiten der Unterstüt-

zung durch uns leider noch nicht hinreichend bekannt sind. Unsere Hilfestellungen umfassen zum Beispiel:

- Unterstützung in der Bewältigung des Alltags
- Teilhabe ermöglichen
- Anregung und Beschäftigung geben
- Begleitung

- Gesellschaft leisten
Dabei legen wir großen Wert darauf, auf Ihre zeitlichen Wünsche einzugehen und die ausgewählten sowie von uns geschulten Mitarbeiter vor den ersten Einsätzen zum Kennenlernen vorzustellen. Ein ganz wesentlicher Punkt unserer Arbeit ist auch die Entlastung Angehöriger. Ihnen zur Seite zu stehen und etwas Luft zu verschaffen, trägt zu einer Entspannung der oftmals sehr belastenden Situation bei. Im stundenweisen Einsatz unterstützen wir die Menschen und können mit unserer Arbeit wesentlich dazu beitragen, dass hilfsbedürftige Menschen in ihrer vertrauten Umgebung leben und nach ihren Möglichkeiten am gesellschaftlichen Miteinander teilnehmen zu können. Dies ist gerade jetzt, in Zeiten der Pandemie, von besonderer Bedeutung. Selbstverständlich stehen wir Ihnen jederzeit für detaillierte Informationen zur Verfügung. Sie können sich vorab unter www.homeinstead.de informieren und uns selbstverständlich gerne unter Telefon 06151-95 00 654 anrufen.



MARKUS UND MARION BRÜCK, M. Ramirez, H. Merk und E. Michalik (v.l.n.r.)

SINNVOLLE AUFGABE GESUCHT

HILFSBEDÜRFTIGKEIT GESEHEN

BERUFUNG GEFUNDEN

In der aktuellen Situation schaffen wir in der Gesundheitsbranche weitere Arbeitsplätze in der häuslichen Seniorenbetreuung und suchen gezielt verantwortungsbewusste Mitarbeiter, die helfen möchten. Werden Sie **Betreuungskraft m/w/d für Senioren** in Teilzeit/Minijob. Sie benötigen keine speziellen Vorkenntnisse. Unsere mehrstufigen qualifizierten Schulungen bereiten Sie auf Ihre Aufgabe vor.

AlJuva Seniorenbetreuung
Markus Brück
Tel.: 06151 9500654
darmstadt@homeinstead.de

Home Instead
Seniorenbetreuung
Zuhause amorgen

Jeder Betrieb von Home Instead ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben.
© 2021 Home Instead GmbH & Co. KG

ANZEIGENTELEFON



Möchten Sie eine Anzeige schalten, Flyer gestalten, drucken oder verteilen lassen?
Ich berate Sie ausführlich, freundlich und kompetent.
Die Anzeigengestaltung ist kostenlos.
Informieren Sie sich unverbindlich unter Telefon 06157.989.699.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

Was tun nach Pause in der Erwerbstätigkeit?

Beratung für Frauen zum beruflichen Wiedereinstieg

SEEHEIM-JUGENHEIM | Wie kann der Wiedereinstieg ins Berufsleben für Frauen gelingen, die durch Elternzeit oder eine familienbedingte längere Pause ihre Erwerbstätigkeit unterbrochen haben? Das Frauenkompetenzzentrum femkom Darmstadt e.V. bietet am Mittwoch, dem 3. März, einstündige Beratungstermine für betroffene Frauen im Rahmen des Projekts „Perspektive Wiedereinstieg“ an (Spätere Termine auf der Homepage, siehe unten). Denn der berufliche Wiedereinstieg bedeutet Veränderung und Herausforderung auf vielen Ebenen: sich neu orientieren, weiterbilden, sich einarbeiten sowie die Kinder und den Partner auf neue Lebensrhythmen einstellen. Die kostenlosen Beratungstermine finden im Verwaltungsgebäude am Georg-Kaiser-Platz 3 statt. Eine vorherige Anmeldung bei der Gleichstellungsbeauftragten der Gemeinde, Andrea Lehrian, ist erforderlich: unter Tel. 06257/990-284 oder per E-Mail unter andrea-lehrian@seeheim-jugendheim.de. Auf Wunsch kann die Beratung auch telefonisch oder online durchgeführt werden. Weitere Informationen gibt es unter www.femkom.de/femkom-perspektive-wiedereinstieg (16)

Berufsberatung für Jugendliche

Aufgrund der Corona Pandemie stehen junge Menschen momentan vor besonderen Herausforderungen bei der Suche nach einem geeigneten Ausbildungsplatz. Hilfe und Unterstützung erhalten sie dabei von der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt. Bei der Beratung für Jugendliche im Übergang Schule und Beruf der Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt werden jungen Menschen individuell bei der Ausbildungs- und Praktikumsuche unterstützt und gemeinsam Perspektiven für einen er-

folgreichen Einstieg in die Berufswelt entwickelt. Zurzeit findet die Beratung wegen der Corona Pandemie überwiegend telefonisch und online statt. Die Themen sind vielfältig: Erstellen von Bewerbungsunterlagen, Entwicklung eigener Zukunftspläne, Erkennen der eigenen beruflichen Interessen und Stärken, Vorbereitung auf Einstellungstests und Vorstellungsgespräche, und vieles mehr. Infos und Terminvereinbarung bei Frank Schroedel, Tel. 06157-9881603 oder frank.schroedel@pfungstadt.de

Fit für die Bewerbung | Jetzt anmelden!

PFUNGSTADT | Die Kinder- und Jugendförderung Pfungstadt bietet zurzeit Online-Bewerbungstrainings für Jugendliche an. Anmelden können sich Schüler*innen aus den Abgangsklassen der Friedrich-Ebert-Schule an, die für Sommer 2021 noch einen Ausbildungsplatz suchen. Themenschwerpunkte bei den Online-Bewerbungstrainings sind: Apps und Stellenbörsen zur Ausbildungsplatzsuche und E-Mail-Bewerbung. Interessierte Schüler*innen können sich direkt bei der Kinder-

und Jugendförderung melden: Frank Schroedel, Telefon 06157-9881603, frank.schroedel@pfungstadt.de

Frauen starten im Handwerk durch

Ausbildung zur RS-Mechatronikerin

Immer mehr junge Frauen entdecken, dass das Handwerk für sie mehr zu bieten hat als nur den Friseur- und Kosmetikbereich. Besonders gefragt sind Handwerksberufe, die Kreativität und Technik miteinander vereinen. Dazu gehört auch ein Beruf, der trotz seiner Vielseitigkeit vergleichsweise weniger bekannt ist: RS-Mechatronikerin. Die beiden Buchstaben stehen für „Rollladen- und Sonnenschutz“. Junge Frauen, die handwerklich

arbeiten wollen, in der Kundenberatung gerne den Kontakt mit anderen suchen und ein gutes Gespür für Design und Wohnkomfort haben, erwarten nach der Ausbildung zur RS-Mechatronikerin gute Zukunftsaussichten. Da die Branche seit Jahren wächst, werden die gut ausgebildeten Spezialistinnen deutschlandweit händeringend gesucht. Weitere Infos und eine Ausbildungsbetriebsuche unter www.rs-mechatronikerin.de. (10)



NACHDEM DIE KUNDENWÜNSCHE FESTSTEHEN, fertigt die ausgebildete RS-Mechatronikerin in der Werkstatt den Sonnenschutz nach Maß. (10)

Zahntechniker | Genauigkeit gefragt

Wer auf der Suche nach einem krisenfesten Job mit fast hundertprozentiger Anstellungsgarantie ist, sollte sich mit dem Beruf des Zahntechnikers auseinandersetzen: In der dreieinhalbjährigen dualen Ausbildung lernen die zukünftigen Zahntechniker-Gesellen nicht nur alles Wichtige zur Herstellung von Zahnersatz. Sie fertigen beispielsweise auch Spangen an, mit denen die Zähne gerichtet werden.

Arbeitsmaterialien sind die verschiedensten Werkstoffe - von Gold über Keramik bis hin zu speziellen Kunststoffen. Sie werden oft per Hand, aber auch digital per Computer verarbeitet. Das Ergebnis hat dann unmittelbaren Einfluss auf den Patienten. Deshalb ist ein ausgeprägter Schönheitssinn wichtig. Genauigkeit, Kreativität und gestalterische Fähigkeiten sind in dem Beruf ebenso nötig. „Nach der

Ausbildung können Zahntechniker in Zahnarztpraxen, zahntechnischen Laboren oder in Zahnkliniken arbeiten und sich stetig fortbilden“, weiß Petra Timm vom Personaldienstleister Randstad Deutschland. Abiturienten haben nach der Lehrzeit die Möglichkeit, Zahnmedizin zu studieren. Wer in Zukunft sein eigener Chef sein möchte, um junge Menschen für diesen abwechslungsreichen Beruf auszubilden, kann außerdem seinen Meister machen. (10)



WER SICH FÜR DIE AUSBILDUNG zum Zahntechniker entscheidet, wählt einen anspruchsvollen Beruf. (10)

Handwerksberuf Treppenbauer

Neuneinhalb Minuten - das ist der bisherige Rekord beim Empire State Building Run-Up. Bei diesem Treppenlauf-Wettbewerb gilt es, 1.576 Treppenstufen zu erklimmen. Wie lange würden die Wettkämpfer wohl für die 320 Höhenmeter benötigen, wenn die Stufen nicht perfekt symmetrisch und absolut gleich hoch wären?



TREPPEN ZU BAUEN, IST EINE KUNST FÜR SICH: Höhe, Abstand und Anstiegswinkel spielen eine große Rolle, wenn es darum geht, mehrere Etagen miteinander zu verbinden. Ausgebildete Treppenbauer/-innen sind gesuchte Spezialisten.

Dass Treppen heute nur noch selten krumm, ungleichmäßig oder zu steil sind, ist dem Beruf des Treppenbauers zu verdanken. Die hochspezialisierten Handwerker sorgen dafür, dass Menschen möglichst bequem und ohne zu stolpern zwischen Stockwerken wechseln können. Dazu ist eine Menge Planung nötig. „Einige der Formeln zur Berechnung von Treppen werden seit dem 17. Jahrhundert verwendet, und natürlich müssen Treppenbauer damit umgehen können“, erklärt Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. „Allerdings spielen Computersimulationen heute eine mindestens genauso große Rolle.“

Wer sich für die Ausbildung interessiert, sollte daher ein gutes Verständnis für Mathematik mitbringen. Hinzu kommt handwerkliches Geschick. In ihrer dreijährigen Lehrzeit können Azubis das an den verschiedensten Materialien erproben: Holz, Metall, Beton und Stein. Auch sonst deckt die Ausbildung jede Menge Unterschiedliches ab: Von der Kundenberatung zu Gestaltungsfragen über die PC-Planung und der anschließenden Produktion bis hin zur Montage ist alles dabei. Genau das Richtige also für alle, die einen Beruf mit Abwechslung suchen. (10)

Wir suchen:

Fahrer (m/w/d)

Ihre Aufgaben

- Aushilfsfähigkeit auf Minijobbasis (450 EUR)
- Auslieferung unserer Mittagessen an Senioren

Unsere Anforderungen

- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit
- Arbeitszeiten nach Absprache
- Fahrzeug wird gestellt

Interessiert? Rufen Sie uns an unter 06151-148208 von 9-13 Uhr
06151-1361076 nachmittags

E-Mail: info@partyservice-schindler.de

Berufsbild Polster- und Dekorationsnäher

Das Sofa soll nicht mehr grau, sondern geblüht sein und vor passenden Vorhängen richtig gut zur Geltung kommen: Polster- und Dekorationsnäher sind Erfüller von Wohnträumen. Aber was unterscheidet diesen Beruf von einem Polsterer? „Polsterer sind für das Untendrunter zuständig, also für Sofas, Sessel und Matratzen“, erklärt Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. „Die Aufgabe von Polster- und Dekorationsnäher ist es, die passenden Bezüge zu gestalten und alles richtig wohnlich zu machen.“ Dazu gehören umfassende Kenntnisse über die vielen Stoffe und Materialien von Seide bis Leinen, aber auch Ge-

schick beim Zuschneiden und Nähen der Bezüge, Vorhänge und Bespannungen. Wer privat gern an der Näh-

maschine sitzt und vielleicht sogar erste eigene Entwürfe umsetzt, hat gute Voraussetzungen, um die zweijährige Ausbildung mit Spaß und Erfolg zu absolvieren. (10)



POLSTER- UND DEKORATIONSNÄHER beziehen Sessel, Sofas und andere Möbel nach Kundenwunsch, fertigen aber beispielsweise auch die dazu passenden Gardinen. Die Ausbildung dauert zwei Jahre. (10)

Chance für Geringqualifizierte

Kein Zeugnis - kein guter Job

Diese Erfahrung machen viele, die keine abgeschlossene Ausbildung haben - aus welchen Gründen auch immer. Betroffenen bleiben dann häufig nur Jobs in Reinigungsunternehmen, bei Lieferdiensten oder in der Gastronomie - oft ohne Aussicht auf berufliche Weiterentwicklung. Abhilfe schafft die sogenannte Teilqualifizierung (TQ). Sie ermöglicht es Arbeitslosen und Beschäftigten, anerkannte Ausbildungsberufe Schritt für Schritt zu erlernen. „Die Teilqualifizierung ist sogar für Ältere und Langzeitarbeitslose geeignet und auch ausländische Mitarbeiter mit mäßigen Deutschkenntnissen haben eine Chance“, erklärt Dr. Christoph Kahlenberg, Leiter der Randstad Akademie. Interessenten müssen über 25 Jahre alt sein und mindestens drei Jahre sozialversicherungspflichtig gearbeitet ha-

ben. Entweder haben sie keine Berufsausbildung oder schon mindestens vier Jahre nicht mehr im erlernten Beruf ge-



AUSBILDUNG IM RAHMEN DER SOGEMANTEN TEILQUALIFIZIERUNG: Mittlerweile stehen 30 verschiedene Berufe aus diversen Branchen zur Auswahl. Dazu gehört auch die Ausbildung zur Fachlageristin. (10)

arbeitet. Und welche Ausbildungen stehen zur Wahl? Die Liste umfasst inzwischen 30 Berufe: von gewerblich-technischen wie Industriemechaniker über

habe gedacht, ich habe keine Perspektiven mehr, weil ich zu alt bin“, erzählt eine Absolventin. „Aber jetzt bin ich Fachlageristin und richtig stolz darauf!“ (10)

Kniess Betten- und Raumausstattung Eberstadt sorgt für schönes „Raumklima“

Fortsetzung von der Titelseite



DAS EINGESPIELE RAUMEXPERTEN-TEAM: Gattin Andrea Kniess, Tochter Lina Kniess und Geschäftsführer Michael Kniess.

DA-EBERSTADT | Bei uns greift alles ineinander. Der Kunde hat einen Ansprechpartner.“ Die beiden Raumausstattermeister bringen Ideen mit, wie die Wohnräume der Kunden erfüllt werden können. Für die Kunden bequem und einfach. Inspiration findet man nicht nur auf der Webseite, sondern auch im Geschäft in der Oberstraße 43 in Darmstadt-Eberstadt. Dort findet man stilvolle und hochwertige, klassische oder topmoderne Wohnaccessoires, Vorhänge, Markisen, Sonnenschutz, Tapeten und

eine große Auswahl an Bodenbelägen, elegante Hölzer und Dielenformen für Parkettböden, robuste Alternativen wie schicke Designböden in Holz- oder Steinoptik, Allergiker-freundliches Parkett sowie fusschmeichelnde, warme Teppichböden. Die Mitarbeiter beraten und schöpfen alle Möglichkeiten an Gestaltungs-(spiel)räumen aus. Manchmal kann man sich von alten, lieb gewonnenen Dingen nicht trennen. Dann werden sie professionell aufgearbeitet. „Wir postern ihre Möbel meisterhaft, denn diese Handwerkskunst ist heute selten geworden“, sagt Michael Kniess voller Stolz. „Bei uns können sich die Kunden beruhigt zurücklehnen, wenn aus Wohnräumen reale Lebensräume werden.“



TOCHTER LINA KNISS nähmt mit großer Sorgfalt Sonderanfertigungen!

Kniess
Betten- und Raumausstattung
Oberstraße 43
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/54407
raumausstattung-kniess@t-online.de
www.raumausstattungkniess.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9.00 bis 12.30 Uhr und 14.30-18 Uhr
Samstag 9.00 bis 13 Uhr

Spülmaschine

Pflege verlängert Lebensdauer

Tipp: Eine wöchentliche Säuberung aller Siebeinsätze und ab und zu eine Pflegewäsche zahlen sich aus.



Breitwieser
BESTATTUNGEN
Ihr Bestattungshaus
in Darmstadt-Eberstadt

Andreas Klingor ist ihr persönlicher Berater im Trauerfall und bei der Bestattungsvorsorge und jederzeit für Sie erreichbar.

Offene Sprechstunde:
Jeden Mittwoch, nach telefonischer Voranmeldung, von 13 - 16.30 Uhr in unserem Büro.

Tel 06151 - 55890

Ringstraße 61,
64297 Darmstadt-Eberstadt
www.breitwieser-bestattungen.de

DroNova unterstützt das Umweltbewusstsein seiner Kunden

DA-EBERSTADT | „Unverpackt“ liegt voll im Trend, und wir bei DroNova haben jetzt auch Glückwunschkarten ohne Umverpackung aus Plastik im Angebot. Darüber hinaus finden Sie bei uns flauschige Bio-Handtücher in sechs wunderschönen leuchtenden Farben, die mit Bio-Baumwolle aus nachhaltigem Anbau im Ross Textilwerk produziert wurden, das auf 120 Jahre Tradition zurückblickt. Aus Bambus hergestellte Holzhaarbürsten sowie ausgewählte Biokosmetik gehören ebenfalls in unser Sortiment. Übrigens Bio: Natürlich führen wir auch Bio-Lebensmittel und Bio-Weine wie in einem Beitrag letztes Jahr schon vorgestellt, schauen Sie doch mal herein und lassen sich inspirieren. Apropos inspirieren: Für das bevorstehende Osterfest finden Sie bei uns ausgesuchte Dekorationsartikel, mit denen Sie in Ihren Wohnräumen neue, moderne Akzente setzen können. Außerdem halten wir wieder eine reiche Auswahl an leckeren Ostertüchlein von Lindt und anderen Anbietern für Sie bereit.

Und nicht zu vergessen, der Frühling steht vor der Tür. Jetzt gilt es, die Vorbereitungen zu treffen, damit sich Ihr Balkon oder Garten nach dem dunklen Winter in den nächsten Wochen in ein kleines Paradies verwandelt. Hierfür halten wir für Sie wie gewohnt wieder eine große Auswahl an Blumensamen und Blumenzwiebeln bereit.

Und damit die lieben Kleinen sich nicht langweilen, finden Sie bei uns wie jedes Jahr eine Vielzahl an Förmchen, kleinen Schaufeln, Eimerchen und Siebe, damit dem Spielen im Sand und dem Sandkuchenbacken nichts mehr im Wege steht.

Aber auch an die Größeren und ganz Großen ist gedacht: durchstöbern Sie doch mal unser Angebot an Freizeitspielen. Gerne helfen wir Ihnen dabei. Schauen Sie doch einmal bei uns rein. Wir freuen uns auf Sie.

Ihre Doris Müller und Team.

DroNova
Heidelberger Landstr. 237
64297 Darmstadt
Tel. 06151-57663



GLÜCKWUNSCHKARTEN ohne Umverpackung aus Plastik im Angebot.

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr



EIN NETTER OSTERGRUSS mit einer wunderschönen Karte erfreut die Herzen Ihrer Lieben. Schreiben Sie doch mal wieder öfter!

Studie: Bestnoten für die Vereinigte Lohnsteuerhilfe (VLH)



CARSTEN BÜHRT
Diplom-Betriebswirt



MONIKA SOLAK
Zertifiziert nach DIN7700



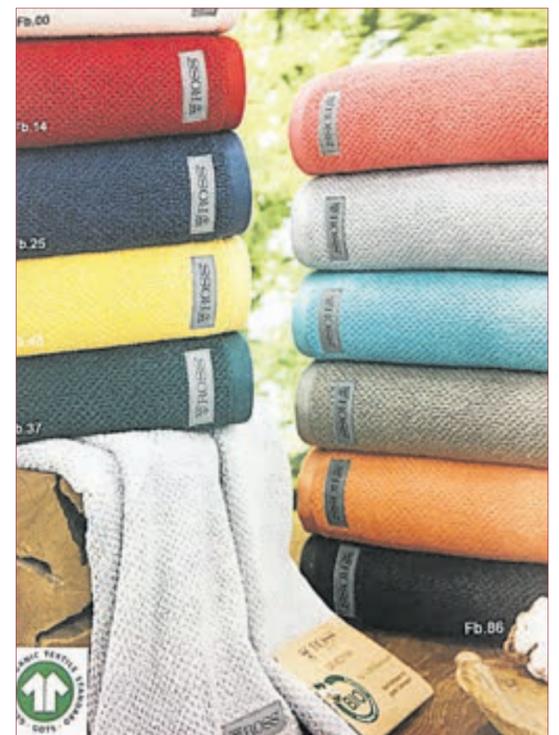
CHRISTINA BASSENAUER
Steuerfachwirtin

Sie müssen Ihre Steuererklärung machen? Sie sind unzufrieden mit Ihrem Steuerbescheid und wollen Einspruch einlegen? Sie suchen nach professioneller, partnerschaftlicher und fairer Hilfe rund um die Einkommensteuer? Dann sind Sie bei den Beraterinnen und Beratern von Deutschlands größtem Lohnsteuerhilfeverein, der Vereinigten Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH), genau richtig. Ob Service, Beratung, Leistungsangebot oder Preis-Leistungs-Verhältnis: In einer Studie im Auftrag des Wirtschaftsmagazins „Focus Money (Ausgabe 13/2019)“ bescheinigen Mitglieder der VLH durchgängig die Note „Sehr gut“. Somit darf die VLH das Siegel „Fairster Steuerhilfeverein“ tragen und gehört zu Deutschlands Topanbietern – zum zweiten Mal in Folge. Denn bereits in der Focus-Money-Vorjahresstudie schnitt die VLH in allen Kategorien mit Bestnoten ab. Hinter den erreichten Best-Beurteilungen für die VLH verbergen sich nicht nur optimale Werte für ein partnerschaftliches Miteinander. Auch in Sachen Fachkompetenz können die buntenweit rund 2.600 Beraterinnen und Berater auf ganzer Linie überzeugen.

Schließlich sind es ihre Kenntnisse, Fähigkeiten und Erfahrungen, welche die VLH auszeichnen.

Profitieren auch Sie von dem hervorragenden Angebot der VLH und vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Christina Bassenauer (Steuerfachwirtin), Frau Monika Solak (Steuerfachangestellte) und Herr Carsten Bührt (Diplom-Betriebswirt). Sie leiten die VLH-Beratungsstelle in 64297 Darmstadt-Eberstadt, Heidelberger Landstraße 214. Frau Bassenauer und Herr Bührt stehen Ihnen gerne von Mo bis Do telefonisch von 9.00-18.00 Uhr und Freitag von 9-14 Uhr unter 06151-1011800 (Herr Bührt) und 06151-1011801 (Frau Bassenauer) zur Verfügung. Frau Solak erreichen Sie Dienstag bis Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr, sowie Sonntag nach Terminvereinbarung, unter 06151-6674788. Ebenso per Email: christina.bassenauer@vlh.de, monika.solak@vlh.de, carsten.buehrt@vlh.de. Wir vergeben Termine auf Anfrage.

Die Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. (VLH): Wir sind Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein und beraten Mitglieder im Rahmen des § 4 Nr.11 StBerG.



BIO TEXTILE HANDTÜCHER: Ein sinnvolles Ostergeschenk - oder setzen Sie moderne Akzente in Ihr trautes Heim!

Der Charme des Südens

Auszug aus dem Buch „Dem Süden am nächsten - Eberstadt“

DA-EBERSTADT | In nicht wenigen der früher einmal selbständigen Stadtteile unserer Stadt, gibt es bis in die Gegenwart kolportierte Geschichten darüber, wie schön die einstige Unabhängigkeit doch gewesen sein muss. Oft geht dabei Anekdotisches mit den entsprechenden Seitenhieben gegen den einstmaligen Nachbarn Hand in Hand. So soll der ebenso lebenswürdige wie mit einem fei-

nen Humor ausgestattete Bildhauer Gotthelf Schlotter bei der Entstehung seiner Skulptur, dem Wappentier Eberstadts, einem Eber, gemeinsam mit einigen anderen Verdächtigen, darüber nachgesonnen haben, diesen am Ortseingang mit dem Hinterteil in Richtung Kernstadt aufzustellen – um so, auf wenig subtile Weise, einen kleinen, aber bleibenden Protest gegen „die Darmstädter“ zu installieren. Der Eber steht heute im Stadtgarten hinter unserer Bezirksverwaltung, von der aus vor allem Eberstädter Interessen im Darmstädter Rathaus vertreten werden. Und wenn man genau hinschaut, kann man schon seit langem den Eindruck gewinnen, dass sich die Eberstädter längst auch mit ganz Darmstadt eng verbunden fühlen. Auch wenn unser südlichster Stadtteil, 1928 von Bürgermeister Curt Uecker gar als „Neapel des Nordens“ gefeiert, mit inzwischen 23.000 Einwohnerinnen und Einwohnern – außer der Kernstadt – der bevölkerungsreichste Darmstädter Bezirk ist, so wächst er im Norden angrenzend an die neu entstehenden Wohngebiete Lincoln-Siedlung und Ludwigshöhviertel auch städtebaulich immer enger zu einem urbanen Ganzen zusammen.

Der Charme dieses Stadtteils, der 782

erstmalig urkundlich als Siedlung Erwähnung fand, liegt heute in der Kunst, Vieles zu vereinen und daraus eine ganz und gar lebendige Stadtteilkultur entstehen zu lassen. Dem an manchen Stellen noch spürbaren dörflichen Charakter mit seinen Streuobstwiesen und den insgesamt neun noch auf der Gemarkung befindlichen Mühlen, stehen die hochmodernen international bedeutenden Unternehmen gegenüber, die sich hier angesiedelt haben.

Das attraktive und lebendige Eberstadt ist dabei längst zu einer bevorzugten Wohngegend geworden und empfängt auch die neu Zugezoge-



— Zur Erinnerung an die Eingemeindung Eberstadt mit Darmstadt im April 1937 —

nen mit offenen Armen und seinem legendären Bürgersinn, der nicht zuletzt in der, in jahrelangem, ehrenamtlichen bürgerschaftlichem Engagement restaurierten Geibelschen Mühle seinen Ausdruck findet. In den in der „IG Eberstädter Vereine“ organisierten Organisationen finden alle, die sich aktiv ins Gemeinwesen

einbringen wollen ein reiches Betätigungsfeld und mit dem Ernst-Ludwig-Saal auch wieder einen Veranstaltungssaal, der sich sehen lassen kann und in dem Jede und Jeder gern gesehen ist. (Lochen Parsch/Übersbürgermeister von Darmstadt) Wie Sie gewinnen oder die beliebten „Flipbooks“ bestellen können, erfahren Sie auf den Seiten 6 und 7.

49 €
monatlich
ohne Vertragslaufzeit

SPORTSTUDIO

AKUFGYM
FIT WITH A SMILE

Hier kommt zusammen, was zusammen gehört!

Mühlalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 06151 - 594710

Bewegung - die Medizin des 21. Jahrhunderts

Fitnesstraining, Rehatraining, Herz-Kreislauftraining, Sauna und über 20 Kurse pro Woche

ANGEBOT TAGESPFLEGE

Das Angebot der Tagespflege ist eine Leistung der Pflegekassen. Anspruch darauf haben ältere Menschen ab dem Pflegegrad 2. Sie besuchen die Einrichtung an einem oder mehreren Tagen pro Woche – sind aber über Nacht wieder zu Hause. Die zeitweise externe Betreuung fördert und unterstützt die Selbständigkeit der Senioren. Die pflegenden Angehörigen werden teilweise entlastet und können die Verantwortung für einige Stunden beruhigt in gute Hände geben und mal durchatmen.

Wenn Sie Interesse an dem Angebot haben, kommen sie zu einem Probetag und lernen unsere Tagespflegeeinrichtung kennen.

Merschroth'sche Höfe
WOHNEN UND SERVICE FÜR SENIOREN.

Kirchweg 2-10
64319 Pfungstadt/Hahn
Telefon 06157 94590
www.merschroth.de

Öffnungszeiten sind:
Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr